

Por \$ 80 adicionales reclame el séptimo CD de la colección

Nº 208 - Viernes 18 de setiembre de 1998 - \$ 40

LOS ARCHIVOS INÉDITOS DE ALFREDO

ZITARROSA

ebreli en  
a del fútbol

S O M N I A  
arata Cultural

# Posdata:

( \* & ; : / &lt; = + - ? > . " , ! . . . )



## EL DEDO DEL PRESIDENTE

La interna del Foro Batllista  
en la recta final

INFORME ESPECIAL

Clinton: "La caza blanca"

Entrevista a Fernán Amado: El golpe de Estado, los desaparecidos,  
la seguridad ciudadana, el futuro de las Fuerzas Armadas



*Le  
ayudamos  
a dejar de  
alquilar.*

# ABRA SU PROPIA PUERTA

**Préstamos Inmobiliarios**  
**LE FINANCIAMOS EL 75%.**  
**CADA U\$S 20.000**  
**CUOTAS DE U\$S 220.\***

- Sin ingresos mínimos.
- Pagadero hasta en 20 años.
- Cuotas fijas o escalonadas.
- En todo el país.

Ejemplo: apartamento 2 dormitorios valor U\$S 55.000

|                   | CUOTA                                  | CAPITAL A RECIBIR<br>DEL BANCO<br>(75% VALOR<br>DEL INMUEBLE) | VALOR<br>INMUEBLE | RESULTADO |
|-------------------|--|---|-------------------|-----------|
| CASA<br>ALQUILADA | CUOTA ALQUILER<br>U\$S 451             |   | U\$S 0            | GASTA     |
| CASA<br>PROPIA    | CUOTA BANCO<br>U\$S 451 <sup>(*)</sup> | U\$S 41.000   | U\$S 55.000       | INVIERTE  |

(\*) Plan cuotas escalonadas a 20 años.

**LLAME AL 1991 O SOLICITELO EN NUESTRAS  
50 SUCURSALES DE TODO EL PAÍS**

*Desde 1857*  
**BANCO COMERCIAL**  
 CRECEMOS JUNTOS



# Metropolitan

Ilegó a Uruguay para brindarle beneficios  
de protección y ahorro a usted y a su familia.  
Y también llegó la tranquilidad que estaba esperando.

## Protección y ahorro para siempre.

Ilegó el momento de que usted conozca los beneficios de acceder al mejor seguro de vida con capitalización. Porque Metropolitan Insurance Company, nuestra casa matriz, tiene 130 años de trayectoria en todo el mundo. Y actualmente cuenta con más de millones de clientes que ya eligieron nuestros beneficios de protección y ahorro. Además, ofrece protección por más de 1.600 miles de millones en capitales asegurados y administra activos por más de U\$S 330 mil millones. Ahora, Metropolitan Life cerca suyo y quiere ofrecerle protección y ahorro a la medida de sus necesidades para usted y su familia. **Llámenos al 915-6445.**

Metropolitan Life Seguros de Vida S.A. es subsidiaria en Uruguay de Metropolitan Life Insurance Company (N.Y.N.Y.), la mayor aseguradora de Norteamérica, medida en capitales y primas aseguradas. Plaza Independencia 811 P.B. (11.000) Montevideo, Uruguay.

# Cuareim & Nueva York



## TOY PIANO

### Chelsea vertical

En Manhattan en el 601 W de la calle 26 y el río Hudson, se levanta un edificio abandonado por la industria. Una torre de una manzana y treinta pisos en ladrillo, vidrio y Chelsea. Fue un centro gráfico, un montón de imprentas antediluvianas superadas actualmente por la microtecnología y Amazon.com.

La mole vacía se alquila en espacios que superan cada uno la superficie de un par de gimnasios. Se acumulan como en una estantería: lofts de artistas, galerías, salas de ensayo, productoras de teatro, cine y video. Corredores anchos, paredes blancas, tubo lux: un hospital de los años cincuenta. En el piso catorce más de 500 personas: la Galería White Box cierra a medianoche. En los ventanales cabe el río desde el puente de Washington a la costa de Nueva Jersey. La exposición se llama *Fashioned* y las obras se parecen al nombre de la muestra (*trendy*). Los guardias de seguridad están vestidos de smoking y son grandes como el edificio. A las nueve y media de la noche en una cucheta con ruedas apareció Margaret Leng Tan. Arrodillada en la cama de arriba golpeando platillos dorados.

Nació en Singapur y toca dos pianos Schoenut de juguete. Es graduada en la Universidad Juilliard y acaba de dar una serie de conciertos en la Knitting Factory. Se sienta en una banqueta bajita y toca música de Beethoven, Philip Glass, John Kennedy, Lennon/Mc Cartney o Raphael Mostel.

Leng Tan debutó con sus pianitos en 1993 en el Festival Serious Fun del Lincoln Center con la 'Suite for Toy Piano' de John Cage. Su último disco en Polygram: *The Art of the Toy Piano*. Leng Tan vive en Brooklyn.

## CHAU GRIPE

### Recetas a contraviento

Un grupo de científicos del Imperial College de Ciencia, Tecnología y Medicina de Londres creó una empresa para comercializar un invento. La nueva compañía se llama BodyTech y el descubrimiento, en fase de desarrollo, permite diagnosticar enfermedades infecciosas y prescribir terapias a partir del aliento. Los pacientes soplan y el instrumento determina el origen de la dolencia, las características del virus o la bacteria y el antibiótico adecuado para el tratamiento. El manejo es tan sencillo que BodyTech aspira a que su artefacto en cinco años alcance la misma difusión que el termómetro: el mercado estimado para la primera fase es de 21 000 millones de dólares.

## EL TORNIQUE

### Crisis y ajuste & ajuste y crisis

Don't panic, es el mensaje oficial del Banco Central Europeo (BCE). Wim Duisenberg, presidente del BCE, no dramatiza los efectos inmediatos de la actual inestabilidad internacional. "Lo realmente inquietante es el claro empeoramiento del entorno económico y financiero observado en la eurozona ante el arranque de la moneda europea. Sólo una mayor disciplina presupuestaria puede preservar el crecimiento y la estabilidad."

El Banco Central Europeo abrió sus puertas el 1º de junio de este año y todavía no definió su política monetaria. La decisión está polarizada entre el Bundesbank que propone controlar los precios tomando como referencia la evolución de la masa monetaria y el Banco de Inglaterra que

vincula la política monetaria al índice de inflación.

Esta decisión teórica fue desplazada por turbulencias globales, Duisenberg concluyó: "Las graves de esta crisis internacional son los efectos secundarios derivados de una pérdida de confianza por parte de los mercados financieros. Atraer inversiones será más difícil y más difícil para todos los países intentarán recuperar el terreno perdido ofreciendo paisajes más y más ortodoxos. Entramos en una etapa de mayor globalización que se caracterizará por la austeridad pública y la dura competencia. El equilibrio fiscal dejará de ser una meta futura y se convertirá en una condición previa al crecimiento y al empleo. Los países relajados en sus equilibrios se quedarán sin puestos de trabajo."

## EL PURO (I)

### ¿Habano cubano?

Según el análisis de ADN realizado por el FBI, el vestido Gap de Mónica Lewinsky cuesta 50 dólares y la mancha cerca del escote es responsabilidad del Presidente. La ex becaria no lavó el vestido partir del 28 de febrero de 1997.

Desde hace semanas en el Central Park se venden prendedores 'Stain': pertenecidos a una condecoración, son de tela azul cóctel y reproducen la mancha provocada por el primer mandatario.

La novedad este domingo fueron los habanos 'Bill'.

## EL PURO (II)

### Clinton fuma Romeo & Julieta

Mónica Lewinsky comenzó a trabajar como becaria en el Gabinete de la Casa Blanca en julio de 1995. Los encuentros sexuales con el primer mandatario se iniciaron cerca de fin de año en la antesala del Despacho Oval. Sexo oral. Según la señorita Lewinsky, ella llegó al orgasmo en dos ocasiones, en una gracias al habano del Presidente.

Clinton testificó ante el Gran Jurado: "Recuerdo que le dije que tenía que cuidar lo que escribía porque gran parte de lo que dejaba por escrito era claramente inapropiado y podría ser EMBARAZOSO si alguien lo leía".

## L P U R O (III)

### Santa Mónica

La señorita Lewinsky y el Presidente intercambiaron 30 regalos. El Presidente envió su foto con la corbata puesta. Lewinsky le regaló seis corbatas, un paquete de papeles con la imagen de la Casa Blanca, un expositor de plata para cigarros y círculos, lentes negros, una camisa sport, una taza con la imagen de Santa Mónica, una figurita de una rana, un abrecartas con la misma rana y alguna novela. Él le regaló un prendedor para el sombrero, dos broches, un mantón, un osito y *Leaves of Grass*, de Walt Whitman.

## R U R L P U R O (IV)

### exo digital

“En una ocasión, el Presidente me puso la mano en la boca para que me quedara callada. Siempre le preocupaba que quien nos descubriera, nunca nos desdábamos del todo.” Él la llamaba “dulcito”. En quince ocasiones Bill y Mónica practicaron el sexo telefónico. “Una noche después de una larga llamada el presidente se durmió en medio de la conversación.”

## EJES BURBUJAS

### lanando vida

En los años setenta se localizaron las primeras chimeneas volcánicas submarinas capaces de alimentar bacterias con hidrógeno. Jean-Luc Charlou acaba de descubrir en las profundidades del Atlántico una fuente termal muy anterior que reproduce las condiciones de la Tierra hace 4 000 millones de años. El ‘flamenco’ geiser submarino se encuentra cerca de las islas Azores: una boca de 200 metros de diámetro a 3 500 metros de profundidad. El Instituto oceanográfico francés Ifremer considera que en esas condiciones se originó la vida básica hace 800 millones de años, un escalón anterior a las bacterias. Según los científicos, la fuente termal contiene todos los elementos para crear vida: agua, dióxido de

carbono producido por la actividad volcánica e hidrógeno liberado por la acción del agua del mar sobre cierto tipo de roca. El descubrimiento refuerza las esperanzas de que exista vida debajo del hielo de la luna de Júpiter, donde los astrónomos creen que puede haber un océano caliente.

## PRIMAKOV (I)

### ¿FMI & PC compatibles?

El nuevo Primer Ministro ruso, Yevgueni Primakov, nació en Kiev (Ucrania) hace 68 años. Habla correctamente inglés, francés, árabe, georgiano y armenio. Servidor del Estado desde 1953, año de la muerte de Stalin. Entre 1991-1996 dirigió el Servicio Central de Espionaje, antes, la División de Inteligencia Exterior del KGB. Durante la glasnost perteneció al Consejo Presidencial de Gorbachov y fue cerebro de la perestroika. Miembro del Comité Central del PCUS, del Politburó y del Soviet Supremo de la URSS. Desde 1956 a 1962 fue director adjunto al Comité de Estado de la Radiotelevisión Estatal de la URSS, y entre los años 1962 y 1970 trabajó como enviado especial del diario oficial *Pravda* para los países árabes. Fue Ministro de Relaciones Exteriores desde 1996; contribuyó a la mediación entre la ONU y el régimen de Sadam Husein.

## LAURIE ANDERSON (II)

### Multimedia a pedal

En enero de 1974 Laurie Anderson expuso por primera vez: “Conocí a Vito Acconci en 1973. Nos presentó Dan Graham. A Graham me lo presentó Richard Nonas. Trabajaba con dos cabezas en aquella época: una la aplicaba en un grupo de artistas divertidos integrado por Richard Serra, Gordon Matta, Phillip Glass, Dickie Landry, Tina Girouard, Suzy Harris y Jene Highstein. El otro grupo era más serio: Sol LeWitt, Gordon Graham y Vito Acconci. Los dos grupos sólo compartían los centros de reunión: Artist Space, Food Restaurant, The Kitchen o la Galería Paula Cooper. Unos meses después de mi exposición del 74 en Artist Space debuté en la misma sala como ‘performer’ con un espectáculo llamado ‘As: if’. Mi vestido era blanco y funcionaba como una pantalla. Las imágenes proyectadas sobre él eran puras. La multimedia era rústica: proyectores de slides, cine super ocho y micrófonos con cables gruesos.”



## MASLIUKOV (II)

### ¿FMI & PC compatibles?

Yuri Masliukov cumple 61 años la semana que viene. Es comunista, moderado y realista. Un teórico. Una incógnita. El nuevo encargado de la política económica en Rusia fue jefe del Gosplan: organismo de planificación financiera en los tiempos de la Unión Soviética. Masliukov se define como “pragmático desilusionado del Estado todopoderoso”. Yuri fue elegido diputado por el partido comunista y en su gestión parlamentaria se caracterizó por su independencia, violando en varias oportunidades la disciplina partidaria. Esta actitud no impidió que Guennadi Ziugánov lo incluyera en una lista de cinco candidatos a primer ministro aceptables para los comunistas. Yeltsin optó por Primakov.

## LAURIE ANDERSON (I)

### Aviso a los navegantes

El 19 de setiembre en el Soho, Laurie Anderson inaugura con una ‘performance’ su exposición *Whirlwind* (torbellino). Después de 25 años Anderson vuelve al Artist Space con una instalación de sonido tridimensional (155 de la calle Wooster o [www.artistsspace.org](http://www.artistsspace.org))



desde Nueva York, Marco Maggi

# ZOOM

LA SEMANA EN FOTOS



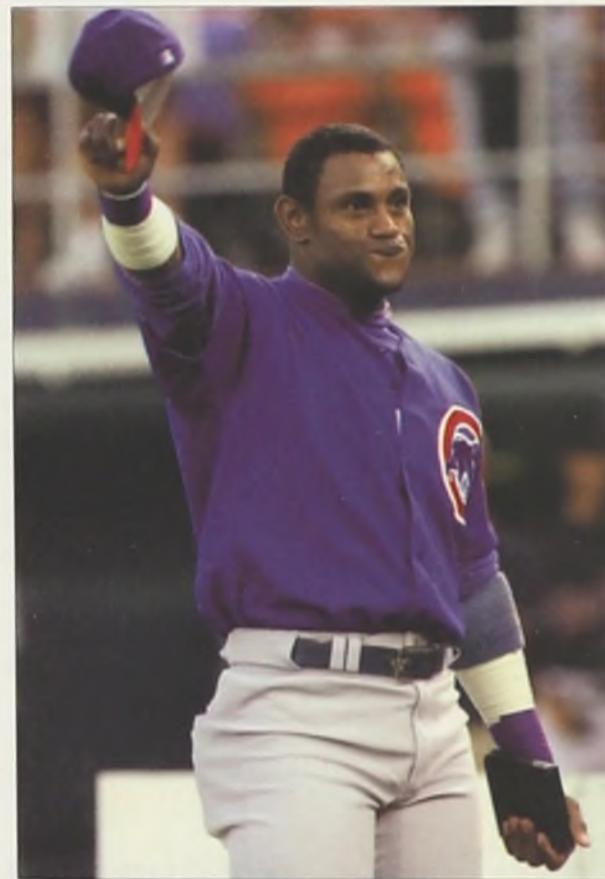
## TURISMO

La Oficina de Turismo de Cuba tuvo una original idea para hacer productivos los submarinos de la Segunda Guerra Mundial que en su momento les donaron los soviéticos. Especialmente adaptados, los sumergibles son ahora centro de atracción para los visitantes que pueden hacer un recorrido bajo el transparente Caribe. (Foto Rafael Pérez/Reuters)



## PROTESTAS

Opositores albanos cantan eslóganes antigubernamentales durante manifestaciones realizadas el martes. El Partido Demócrata realizó una marcha reclamando la dimisión del gobierno. La capital, Tirana, volvió a la calma luego de dos días de violencia callejera durante los cuales murieron catorce personas. (Foto Arben Celi/Reuters)



## BÉISBOL

Los fanáticos del béisbol viven una situación inédita. El récord de home runs que había permanecido imbatido desde 1961 acaba de ser superado por dos bateadores. La nueva marca de 62 home runs que días atrás había logrado Mark McGwire, de los Cardenales de Saint Louis, fue equiparada por el dominicano-estadounidense Sammy Sosa de los Chicago Cubs. Ambos prometen alternarse nuevos récords hasta el fin de la temporada. (Foto Mike Blake/Reuters)



## SALUDO

Estudiantes de la Universidad de Trisakti en Indonesia estrechan la mano de policías antichoques luego de una protesta frente al palacio de gobierno de Jakarta. Las fuerzas antimotines no cargaron contra universitarios y trabajadores que reclamaron justicia ante la matanza estudiantil de mayo último. (Foto Enny Nuraheni/Reuters)

# Ponete La camiseta y empezá a moverte

Supradyn, el polivitamínico con minerales y oligoelementos de Roche, tiene una fórmula perfectamente balanceada que le asegura más energía y rendimiento a tu organismo. Con Supradyn vas a poder hacer más cosas y tu cuerpo responderá como nunca.

Además, ahora Supradyn te regala una camiseta \* para comenzar el movimiento. Poné a prueba la vitalidad y la potencia de Supradyn.

Buscá las farmacias adheridas a la promoción.

¡Ponete la camiseta y empezá a moverte!



## Supradyn®

\* Cada dos cajas de Supradyn, una camiseta de regalo. Promoción válida desde el 15/9 hasta agotar stock.

## TALIBÁN

Una facción de la oposición chiíta afgana informó el lunes sobre la pérdida de la ciudad clave de Bamiyan, capturada por la milicia islámica del Talibán.



Un portavoz de la facción opositora, respaldada por Irán, dijo que la lucha continúa en el estratégico desfiladero Shiber y en el resto de la provincia Bamiyan.



Irán concentró a 200.000 soldados en la frontera con Afganistán después de que los talibanes mataran a nueve diplomáticos iraníes durante la toma de Mazar-i-Sharif.

## CHIAPAS

Mientras crecen las cifras de muertos y daños, unos 65 helicópteros del ejército mexicano trasladan víveres y medicinas al devastado litoral del sureño estado de Chiapas, donde miles de damnificados sobreviven sin alimentos ni abrigo, aislados por las peores inundaciones sufridas en medio siglo.

Las tormentas, que por más de seis días azotaron la región, causaron al menos un centenar de muertos, un número incierto de desaparecidos e incomunicaron a 53 comunidades en unos 33 municipios.



## RECEPTORES

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) se basa en un combinado de trigonometría y geometría, denominado triangulación, mediante el cual una red de satélites que transmiten ondas de radio permite a los receptores GPS calcular su ubicación exacta en la Tierra.



## TRIANGULACIÓN

Los satélites A, B y C aportan las coordenadas exactas de un objeto en la Tierra, mientras que el satélite D indica su altitud aproximada.

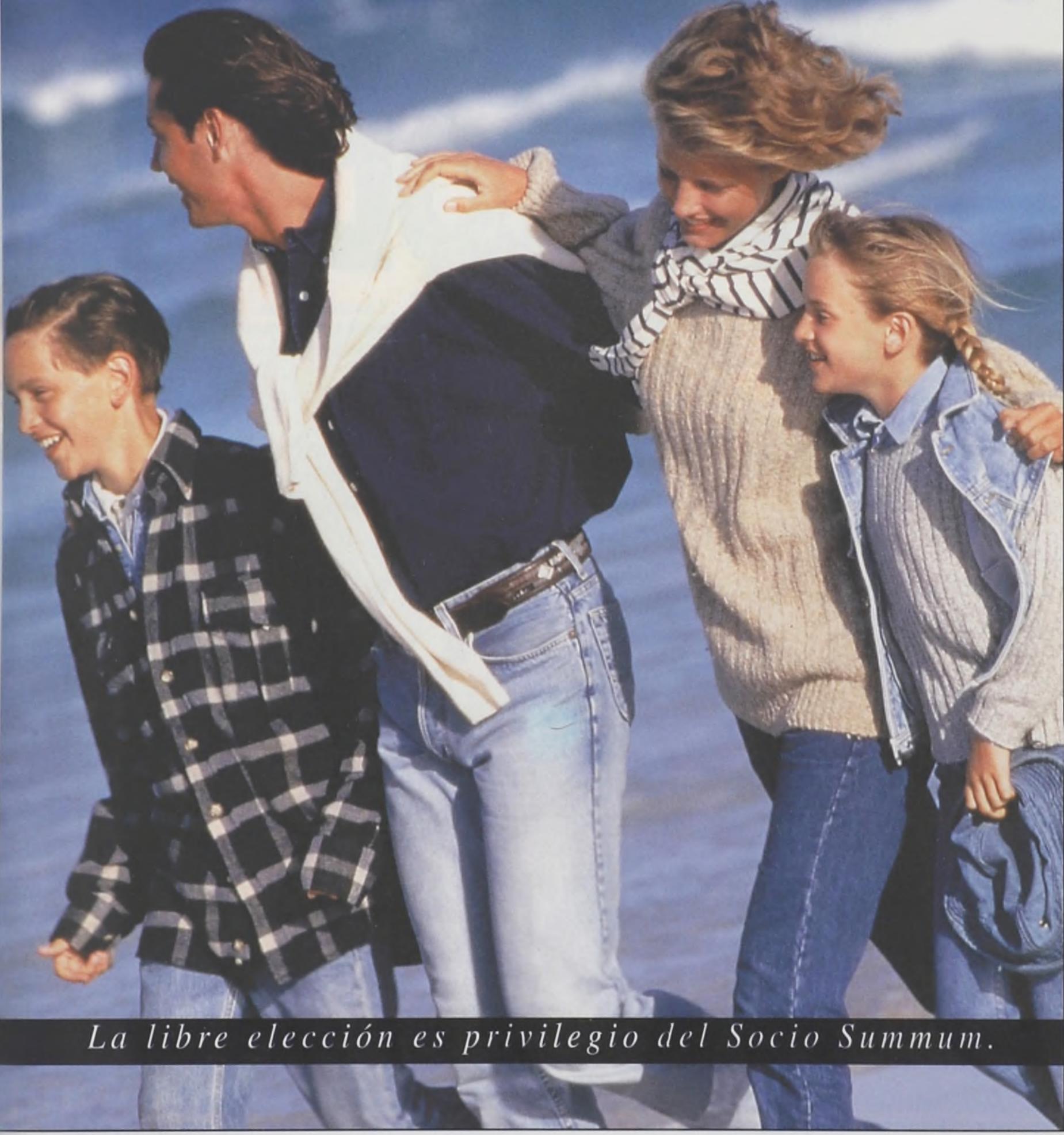


Fuente: Ma



MEDICINA PRIVADA  
**SUMUM**

*Exclusivamente Privada.*



*La libre elección es privilegio del Socio Sumum.*

# TELEFONOS PUBLICOS PARA TODOS

¿Viste los nuevos  
teléfonos públicos?  
Están poniendo muchos  
más por todo el país.

Y funcionan con  
unas tarjetas nuevas  
super avanzadas.

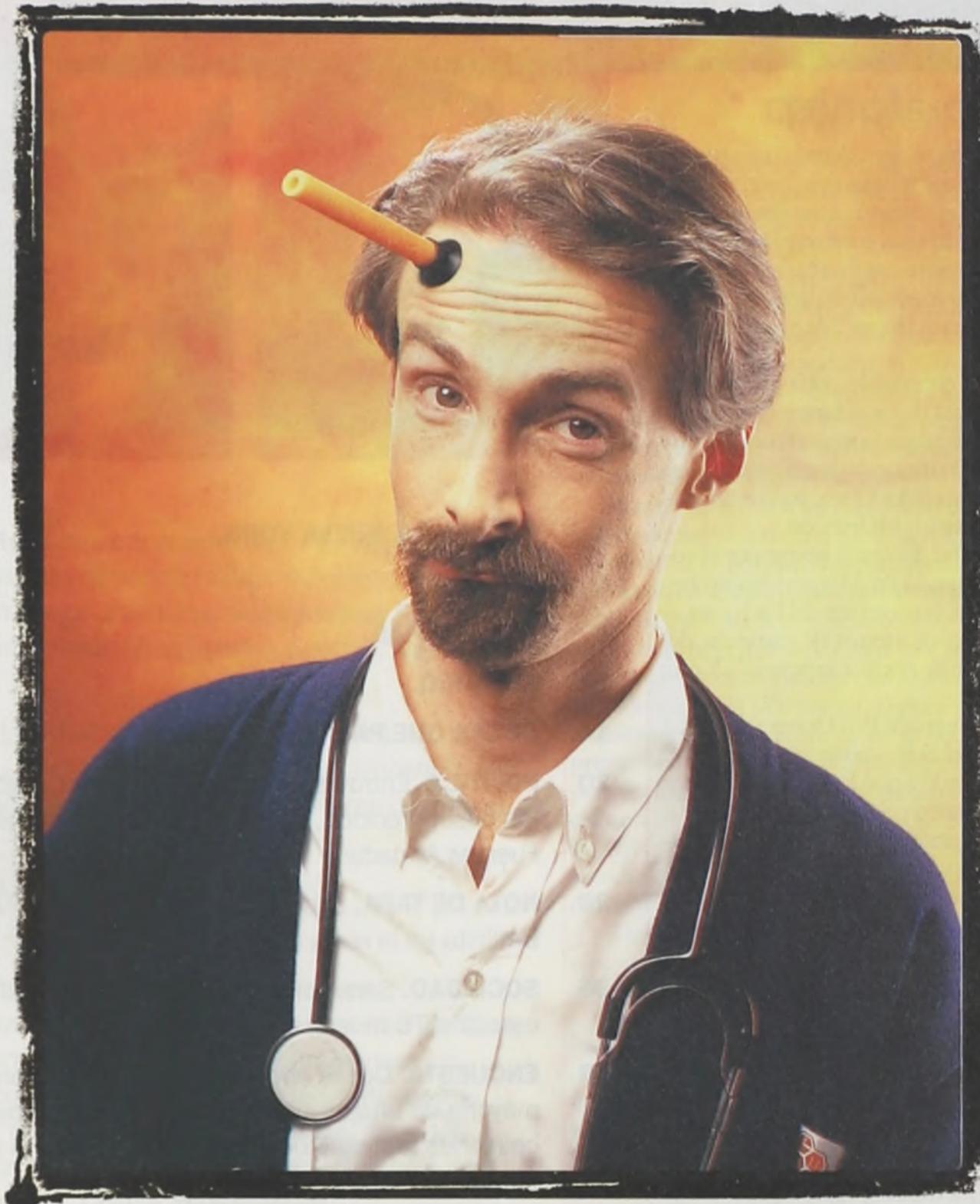
Te conectan con  
quien vos necesites,  
con los bomberos,  
la policía, el doctor...

Podés llamar al interior  
del país, a celulares  
y a todo el mundo...

¡Acordate que los  
teléfonos públicos  
son de todos,  
son para vos !!!

No los rompas.  
Por favor cuidalos.

Más cerca de todos **ANTEL**



## Paciencia grande para pacientes chicos

Primeros en incorporar la pediatría  
a los servicios de emergencia móvil,  
hoy seguimos siendo líderes, contando con un renombrado  
equipo de profesionales en esta especialidad.

Informes: 711 21 21.



Mucho más  
que una Emergencia Médica



## El moro afónico

Éste es el país de las aclaraciones. A cada paso parece haber tanta necesidad de aclarar cosas que, con frecuencia estremecedora, hasta las circunstancias menos relevantes se complican y causan unas confusiones absurdas que crecen como bola de nieve cuesta abajo. Si alguien lo dudase, bastaría, para persuadirlo, con que echara una mirada a la sección "Correo del lector" de cualquier diario montevideano.

El Facha Ruiz, amigo entrañable, solía decir que el origen de la penosa práctica de las aclaraciones está en ese temperamento operístico que nos propinamos cotidianamente –no hallo modo mejor de describirlo– como si fuese lo más natural del mundo. O sea, somos dramáticos y nos gusta representarlo con fruición.

¿Exageraba? Quién sabe. Es que a juzgar por el sonoro despelete que ha causado en Montevideo un hecho intrínsecamente trivial, la conjeta del Facha encaja como uno de esos precisos asertos de campaña del estilo de "el lechón caliente de noche cae pesado". Y cae, nomás.

En fin: la Sociedad Uruguaya Pro Ópera suspendió las funciones de *Otelo* en el Solís –programadas para el fin de semana pasado– debido a que Luis Lima, el tenor que iba a representar al moro celoso, no pudo viajar a Montevideo por una enfermedad pasajera. Vino entonces el primer comunicado y, según una piadosa hipótesis, ahí debió quedar el asunto. Pero no; luego apareció otro: Juan Carlos Gebelin, integrante del elenco contratado para *Otelo*, criticó la decisión de Pro Ópera y deslizó algunas sospechas que dejaron la puerta abierta a la incomprendión del público y, peor todavía, a su desconfianza. Más tarde, Pro Ópera contestó a Gebelin en términos severos y apenas un día después éste respondió con un agresivo contragolpe, en lo que puede ser, infelizmente, sólo la penúltima aclaración acerca de algo que, a decir verdad, no tiene gollete y que bien pudo ser zanjado con una simple noticia: "El tenor no viene", "Se hará más adelante" o "El moro está afónico".

La polémica no se ha acallado; al revés, a cada hora parece exigir nuevas aclaraciones que no hacen sino poner a la gente común, espectadora obligada del lío, al borde de un colapso apoplético.

Según me contó otro amigo, el estimadísimo Barret Puig, el maestro alemán Alexander Kranhals pretendió una vez explicar el porqué de estos incidentes: "En el mundo hay mucha gente inteligente y mucha gente que tiene una buena voz; pero nunca al mismo tiempo".

Es gracioso y en una de éas la ironía esconde verdades. Pero no deja de ser una simplificación. Kranhals, además, con seguridad creía que la ópera era todo el cosmos.

Y uno, con un poco más de boliche, intuye, en cambio, que esta peripecia operística autóctona no ha sido sino otra muestra de cómo los uruguayos perdemos el tiempo y nos calentamos la cabeza al cohete.



20

Entrevista.



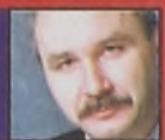
47

Moda

- 4 CUAREIM & NUEVA YORK.**
- 6 ZOOM.**
- 8 INFOGRAFÍAS.**
- 12 SUMARIO.**
- 14 COSAS QUE PASAN.**
- 20 POLÍTICA.** Entrevista con Fernán Amado: el golpe de Estado, los desaparecidos, la seguridad ciudadana, el futuro de las Fuerzas Armadas.
- 28 NOTA DE TAPA.** El dedo del Presidente. La interna del Foro Batllista en la recta final.
- 36 SOCIEDAD.** Sarampión: más vale un pinchazo. Epidemia lleva este año 75 muertes en Argentina y Brasil.
- 38 ENCUESTA.** Decae apoyo al nuevo régimen previsional: mayoría de uruguayos hoy se opone. Existe paridad de opiniones respecto de una eventual consulta para su derogación.
- 40 INFORME.** El auge de los 0900: Antel recauda 250 mil dólares mensuales por este concepto.

**Posdata en Internet:** La dirección es [www.intercanal.com/posdata](http://www.intercanal.com/posdata)  
Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

**Director Responsable:** Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucche. **Política y Sociedad:** Pedro Cribari (Editor en Jefe). **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Especiales), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodríguez. **Cronistas:** Eduardo Darnauchans, Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Cecilia Gómez, Daniel Vidal, Ana M. Mizrahi, (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur). **Fotografía:** José Pampín (Jefe), Pablo Bielli, Andrés Stappf. **Diagramación:** M. Mendizábal. **Diseñador gráfico:** Bettina Díaz (Jefe) **Armado gráfico:** Alexandra Ubach, Nancy Ferreira, Daniel P. (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe) **Informática:** Francisco Ciliberti. **Columnistas:** Pablo Vierci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), David Martínez (Fútbol), Mecha Gattás, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios internacionales de Reuter:**



6 Aprietos.



85 Patrimonio.

**7 VOYEUR.** **Moda:** animal vegetal mineral. **Vigía:** Pierre et Gilles; Exposición de Alinda Núñez; Muebles bajo el martillo; Héroes de plasticina. **Gastronomía:** Picnics, o feliz primavera. **Nota:** Miami palmo a palmo. **Caras & Lugares.**

**6 CIENCIAS.** El déficit atencional en la Escuela: la bioquímica y la computación ayudan al diagnóstico. Allá, en las profundidades del Atlántico: criaturas del mundo perdido.

## L EMPRESAS.

**5 ESPECIAL.** Clinton: la caza blanca.

**5 ESPECTÁCULOS. Arte.** Patrimonios fugaces: Intervenciones artísticas en el Día del Patrimonio. **Cine.** *Jackie Brown*, de Quentin Tarantino: un regreso sin ruido pero con gloria. Festival de Venecia: Kusturica: abucheado, aplaudido y ganador. **Música.** Segundo Festival Internacional de Guitarra: once días para seis cuerdas. **Agenda. Crítica. Misceláneas.**

## 504 ENTRETENIMIENTOS.

## 506 SERVILLETA DE PAPEL.

ginas: A. Torres (Plástica), Martín Ansín (Cómic), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Alicia Abó (Sociales). **Departamento de Corrección:** Mercedes Espínola, Rosanna Veróni. **Producción:** Yamandú Graziosi.

**Editor:** Aldo Mazzucchelli. **Cronistas:** Sofi Richero, María José Santacreu. **Luministas:** Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehermann. **Líneas gráficas:** HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Mosca S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. **Distribución:** Careaga y Espert, local 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 409 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

nta de Publicidad: Gramatur S. A. Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94

## Mónica 69

Como las infinitas películas de Rambo, o las múltiples versiones del boxeador Rocky Balboa —que envejecía pero no perdía las mañas de su puño erecto—, ahora comienza a perfilarse una serie mucho más exitosa y glamorosa, 'Mónica 69' —la Lewinsky sería apenas el 'piloto' de un teleteatro de 69 capítulos con otras muchas 'Mónicas'—, todos en una misma locación —el Salón Oral de la Casa Blanca— y con un mismo protagonista: el incontinente saxofonista de Arkansas, blondo y apuesto, como corresponde a un héroe de telefilme.

Echando mano de otro filón de Hollywood —el cine de juicios, abogados y fiscales—, los leguleyos presidenciales participan como actores secundarios, esgrimiendo argumentos novedosos y que permiten un amplio regocijo popular para la teleaudiencia.

Para entrar en calor los letrados presidenciales sacan de la manga la tesis de que el sexo oral no se inscribe dentro de la categoría de 'relaciones sexuales', sino que se trata de otro tipo de contacto, más emparentado con los e-mail, las llamadas telefónicas, o con los desayunos de trabajo, que con el sexo.

La tesis principal de los leguleyos presidenciales es la de que el sexo oral lo practicó Mónica, y no el saxofonista. En otras palabras, la relación *a deux* la practicaron Mónica y un objeto inanimado que circunstancialmente apareció en su boca. ¿Quién lo puso allí?, se preguntan los abogados. ¿Por qué apareció en un lugar tan inadecuado? "La última vez que lo vi estaba conmigo, y de repente desapareció y no lo vi más", parece que confesó Bill al fiscal Kenneth Starr. De acuerdo a la tesis, Clinton no tenía conciencia plena de lo que estaba sucediendo, atareado como estaba con actividades propias de su oficio de presidente.

'Homicidio culposo', en los códigos penales de todo el mundo, es aquel practicado sin dolo, por accidente o circunstancias fortuitas. ¿Puede hablarse de 'sexo culposo', en el sentido de que quien recibe —o sufre— una *fellatio* no tiene ánimo ni vocación de cometerla, como el automóvil que pierde los frenos y atropella a un transeúnte distraído? (En este caso el transeúnte es Bill Clinton, el distraído es el 'objeto inanimado', Mónica Lewinsky es el chofer y el bólido sin frenos, su boca.)

La tesis es buena y puede entretener y llenar los ratos de ocio de mucho abogado aficionado al Código de Onán.

También es válido otro argumento usual en las películas o telefilmes de juicios, abogados y fiscales. ¿Cuántas veces hemos visto que un buen abogado esgrime el argumento de 'locura temporaria' para exonerar de responsabilidad a un asesino en serie, o a un psicópata con una subametralladora que dispara desde un vigésimo piso contra los inocentes que se asolean en un parque público?

¿El éxtasis preorgásmico deja al sujeto en un estado de semiconciencia en la que no es responsable de sus actos? En otras palabras, si en esas circunstancias Bill Clinton hubiera presionado el botón rojo que descarga la bomba atómica sobre París, o Bagdad, ¿sería responsable o sería inimputable? ¿Tenía conciencia de sus actos o confundió el botón rojo con algún otro atributo de tonos semejantes en la 'botonera' femenina?

En suma, terminada la Guerra Fría, destruido el socialismo real por el 'efecto Hollywood', el *affaire* Mónica Lewinsky no es otra cosa que el capítulo piloto de la serie *Mónica 69*, la más ambiciosa y monumental de la historia mediática de la humanidad, lo único que a esta altura del partido mueve los corazones y las mentes de la gente.

## PROYECTO DE LEY DE LEGISLADORES ENCUENTRISTAS

### Proponen legalizar el aborto antes de las 20 semanas

Un proyecto de ley de la bancada de diputados del Encuentro Progresista que propone legalizar el aborto si la "interrupción del embarazo se practicare antes de las 20 semanas" será discutido en la comisión de Salud, integrada con Códigos y Legislación, de la Cámara. En ese caso el texto propuesto establece que "la mujer quedará exenta de pena".

La iniciativa no obstante postula castigar con 3 a 24 meses de prisión a quien "causare la interrupción del proceso fisiológico de la gravidez, fuera de las circunstancias, plazos y condiciones establecidas en la ley". En caso de no existir consentimiento de la mujer para realizar el aborto, se prevé una pena de 2 a 8 años de penitenciaría. A su vez, la mujer que acepte interrumpir su embarazo fuera de las condiciones legales, será castigada con 3 a 9 meses de prisión.

Se estima que en Uruguay se aplican entre 50 y 100 mil abortos por año. Fuentes extraoficiales informaron que sólo en el Hospital de Clínicas se atiende un promedio de 3 mujeres por día por complicaciones derivadas de una operación de aborto.

## JERARCAS PÚBLICOS Y SUS CÓNYUGES OBLIGADOS A DECLARAR BIENES E INGRESOS

### Ley Anticorrupción: aprobada en Diputados, vuelve al Senado

El martes 15, la Cámara de Diputados consiguió reunir a setenta legisladores para aprobar dos artículos que faltaban de la ley anticorrupción, por lo cual la iniciativa volverá al Senado. El proyecto define la corrupción como el desvío de la función pública en beneficio propio aunque no cause perjuicio al Estado.

La obligatoriedad de la declaración patrimonial alcanzará tanto a funcionarios como a sus cónyuges. Deberán formular dicha declaración todos los funcionarios públicos de la administración central, de los entes, servicios descentralizados y gobiernos departamentales.

Para asesorar a la Justicia en todo lo que tiene que ver con la investigación de actos de corrupción se creará una Junta Asesora Económica y Financiera que va a estar en la órbita del ministerio público.

La propuesta introduce un agravamiento en las penas a determinados hechos delictivos y crea la figura del tráfico de influencias, que hasta ahora no existía en la norma jurídica.

La iniciativa legislativa había sido aprobada en comisión de Diputados en mayo y comenzó a ser tratada en agosto.

**CONVOCANTES DEBEN REUNIR EL DOMINGO 20 EL 25% DE ADHESIONES**

### Referéndum contra el artículo 29

El domingo 20 se cumplirá la primera convocatoria a la ciudadanía para manifestar su adhesión para interponer el recurso de referéndum contra el artículo 29 de la Ley 16.906 o Ley de Inversiones.

La Corte Electoral informó que se encuentran habilitados para votar 2 379 543 ciudadanos. La votación no es obligatoria. Si el 25% de la ciudadanía concurre a las urnas e introduce en su sobre la papeleta que solicita interponer el recurso de referéndum a la referida ley, se convocará un plebiscito nacional, esta vez obligatorio, para aprobarla o rechazarla definitivamente.

Si el domingo concurre menos del 25% de la ciudadanía, habrá una segunda instancia electoral el 7 de enero de 1999, cuando se cumpla un año de promulgación de la Ley de Inversiones. Si en esta segunda instancia tampoco se alcanzan las adhesiones necesarias, no habrá plebiscito.

El artículo 29 de la Ley de Inversiones fue votado por el Parlamento en enero y reduce de 10 a 2 años el período sobre el cual un funcionario puede demandar haberes impagos a la empresa en la que trabajó.

La derogación de esta disposición a través de un plebiscito es promovida por un grupo de sindicatos y cuenta con el visto bueno del Frente Amplio, aunque la mayoría de sus sectores se han abstenido de realizar campaña al respecto.

El domingo el horario de votación se extenderá de 8 a 19.30 horas. Sólo puede votarse en el circuito al que corresponde la Credencial Cívica.

### DIJO CONTAR CON EL RESPALDO DEL EJÉRCITO

#### El secreto del coronel Pomoli

El coronel (R) José Pomoli



# Encuentros

mas tragos, mas comida, mas música




Almuñecos, cenas, música en vivo



Mario Cassinoni 1112 (ex-Duvimioso Terra) entre Canelones y Maldonado RESERVAS.: 400 69 75



ompareció el martes 15 ante la comisión investigadora del 'caso cangrejo rojo' y solicitó sesión secreta sin versión taquigráfica.

Fuentes de la comisión dijeron *Posdata* que "Pomoli pidió el creto para leer una declaración que le envió el Ejército donde chaza las acusaciones que alizaron los empresarios norteamericanos en su contra". Agregó que para concurrir al Parlamento tuvo la autorización del comandante en Jefe Fernán Amado.

Pomoli solicitó al Ejército la formación de un Tribunal de Honor para analizar las acusaciones en su contra realizadas por los empresarios norteamericanos Timothy Kennedy y Thorne Tasker. En la última comparecencia ante la comisión los empresarios norteamericanos dijeron de siendo Pomoli gerente general de la empresa Naifen SA los había amenazado y agredido físicamente.

Por su parte, el Ejército rechazó la formación del Tribunal, lo que Pomoli interpretó como "un respaldo a su gestión".

El militar retirado aceptó acudir a la comisión el próximo miércoles 22 en su carácter de gerente general de la empresa pesquera. En la oportunidad la sesión tendrá versión taquigráfica.

## DICTAMEN DEL TRIBUNAL DE HONOR SOBRE MOLL YA "SALIÓ DE LA ARMADA"

### Vicealmirante Ruiz negó versiones sobre sanciones

El martes 15 en conferencia de prensa el comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Gualberto Ruiz, negó haber dispuesto el arresto o la sanción de algún oficial por asistir en



Eladio Moll.

forma irregular al buque pesquero Sophia Star, propiedad de la empresa Naifen SA y aseguró que el dictamen del Tribunal de Honor al contralmirante (R) Eladio Moll "ya salió de la Armada". Ruiz manifestó que "hay un oficial sancionado, pero no por la asistencia al Shopia Star sino por faltar a la verdad en una investigación".

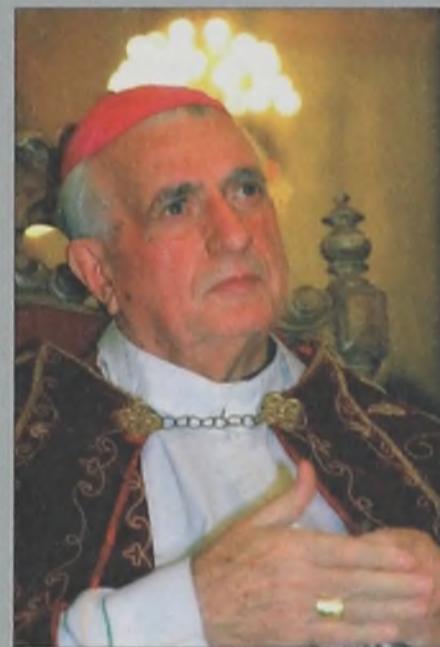
La Armada aún no remitió a la comisión investigadora parlamentaria la respuesta a varios pedidos de informes sobre aspectos de la asistencia que unidades de la fuerza de mar prestaron al buque Sophia Star de la empresa Naifen SA.

EL LUNES 21 EL ARZOBISPO DE MONTEVIDEO PRESENTA RENUNCIA

### Los 75 años de Gottardi

El lunes 21 de setiembre el arzobispo de Montevideo, Monseñor José Gottardi, presentará su renuncia al cargo, al cumplir 75 años de edad y traspasar por esa razón el límite estatuido por el Derecho Canónico para continuar en funciones.

El cambio de Arzobispo no operará el mismo día, sino que podría arrastrarse hasta mediados de octubre, según fuentes eclesiásticas consultadas por *Posdata*. "Los tiempos los marcará el Vaticano", explicó la misma fuente. En efecto, el Papa Juan Pablo II decidirá ante sí quién deberá ocupar el arzobispado en Montevideo, decisión que puede adoptar a partir del lunes en el momento que desee. El Papa elegirá entre una terna de candidatos presentados por el nuncio apostólico en Uruguay el pasado mes de diciembre. Hasta tanto se concrete la nueva designación, Gottardi continuará ejerciendo el cargo de arzobispo, ya que su renuncia no significa que automáticamente quede cesante. Una vez producido el cambio, José Gottardi se trasladará a una casa de retiro en Villa Colón, su barrio de origen.



### CELEBRAN SEIS ANIVERSARIOS EN UNA SEMANA

### La FEUU, entre análisis y festejos

Seis aniversarios festeja la Federación de Estudiantes Universitarios del Uruguay (FEUU) en estos días en la III Semana del



# PAGUE SU CASA CON TARJETA

Además del más bajo interés de plaza y los servicios que le ofrecen las tarjetas **VISA** y **MASTERCARD** del Banco Hipotecario, ahora puede incluir en los estados de cuenta el pago de las cuotas de préstamos de vivienda del Banco. Infórmese sobre ésta y otras ventajas en todas nuestras dependencias.



PRENSA BHU

**BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY**  
*Un país en obra*

Estudiante: los 90 años del Primer Encuentro Latinoamericano de Estudiantes; los 80 años de la Reforma de Córdoba; los 40 de la Ley Orgánica; los 25 de la Huelga General; los 30 del asesinato de Líber Arce, y los 15 de la Primera Semana del Estudiante.

La multiplicidad de celebraciones tendrán ocupados a estudiantes, profesionales universitarios y ex universitarios, políticos y artistas entre el 21 y el 26 de este mes. El día de apertura se realizará un acto en el Paraninfo de la Universidad; el resto de las jornadas habrá talleres y mesas redondas, ponencias y actividades culturales en varias facultades. En el grupo de apoyo participan el intendente Mariano Arana, el ex rector Jorge Brovetto y el ex decano de Arquitectura Carlos Acuña, entre otros.

## NUEVAS INVERSIONES

### **Exxel Group negocia asociarse con Tiempost**

Exxel Group, el fondo de inversión estadounidense que adquirió recientemente en Argentina una treintena de empresas, está negociando una joint-venture con el correo privado uruguayo Tiempost. Si bien el hermetismo de ambas empresas es total, Posdata pudo saber que las negociaciones emprendidas entre las corporaciones se mantendrán por algunas semanas más. El acuerdo apuntaría a una asociación entre ambas empresas. Exxel Group tiene experiencia en el rubro de correo privado desde que adquirió en Argentina las empresas de ese sector que pertenecían al fallecido empresario Alfredo Yabran.

## DECISIÓN DEL JUEZ FERNANDO CARDINAL

### **Fueron procesados tres altos jerarcas de Granja Moro**

Gustavo San Martín, ex gerente general de la avícola Granja Moro; Carlos Méndez, ex gerente financiero, y Reynaldo Moreira, ex responsable de los estados contables de la empresa, fueron procesados con prisión el viernes 11 por el juez penal Fernando Cardinal por el delito de estafa. Cardinal desestimó el pedido de la fiscal Elsa Machado, que había solicitado además el procesamiento por el delito de



falsificación de documento privado.

La empresa Granja Moro sufrió una gran crisis financiera que determinó en enero la presentación a un concordato. El pasivo era, en ese momento, cercano a los 90 millones de dólares, originado en su mayoría por la deuda bancaria por el respaldo de las obligaciones. El

## INVESTIGAN SEGUNDO CASO MORTAL

### **Púrpura letal**

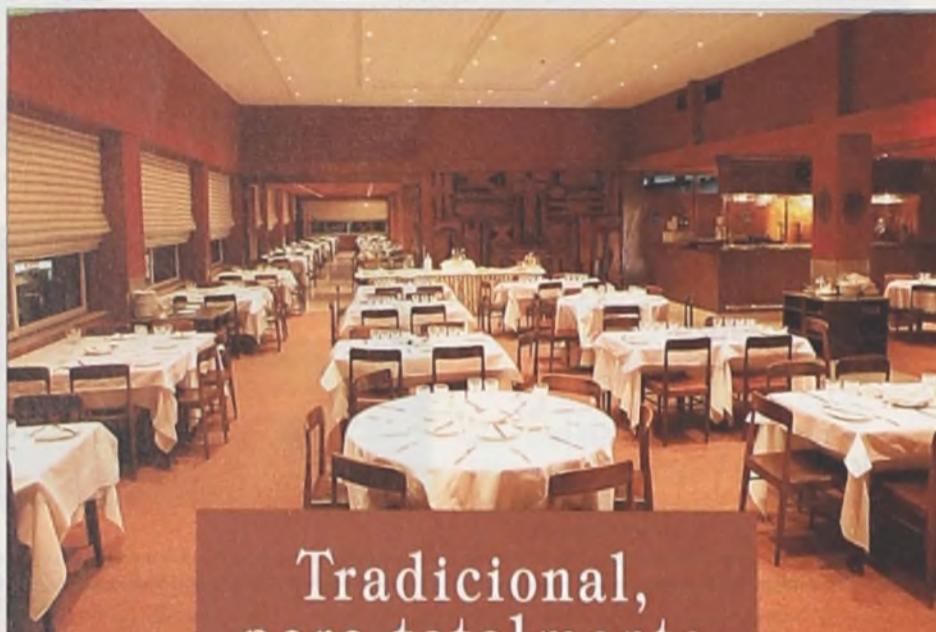
La muerte de una niña de 10 años por síndrome purpúreo en Soriano alarmó a la población esta semana, ya que es el segundo caso fatal que se registra por esta causa en los últimos veinte días. Raúl Bustos, ministro de Salud Pública, aclaró que ambos casos son excepcionales y que no superan en número los registrados en 1997.

Maria José Vera, alumna de la Escuela N° 15 de la ciudad de Dolores, ingresó en la tarde del sábado 12 al hospital de esa localidad con manchas hemorrágicas, y 45 minutos después fue derivada al Hospital de Mercedes. Su gravedad determinó el traslado al CTI de un centro mutual, donde falleció en la madrugada del domingo 13, víctima de la tan temida púrpura fulminante.

Por la misma causa murió a fines de agosto un joven liceal de San José, aunque las autoridades sanitarias descartaron cualquier vínculo entre ambos casos y aseguraron que los jóvenes eran enfermos primarios (que no habían sido contagiados por otras personas).

Raúl Bustos anunció que la División de Epidemiología analiza una muestra de líquido raquídeo de María José para determinar las circunstancias en que apareció la afección fatal.

Sergio Curto, subdirector de esa división ministerial, explicó que la enfermedad es normal a fines de invierno e indicó que la mayoría de las veces el púrpura fulminante es provocado por una infección meningocócica. Pese a los avances en el conocimiento de la patología, Curto afirmó que en ningún país del mundo se logró erradicarla. El meningococo, común en la flora respiratoria de los humanos, sólo se manifiesta en el síndrome purpúreo en caso de mutaciones y, aunque también provoca la meningitis, se muestra de otra forma: provoca hemorragia de piel y mucosas en lugar de infectar las meninges.



**Tradicional,  
pero totalmente  
renovado**

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini.

Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

**RESTAURANTE  
'MORINI'**

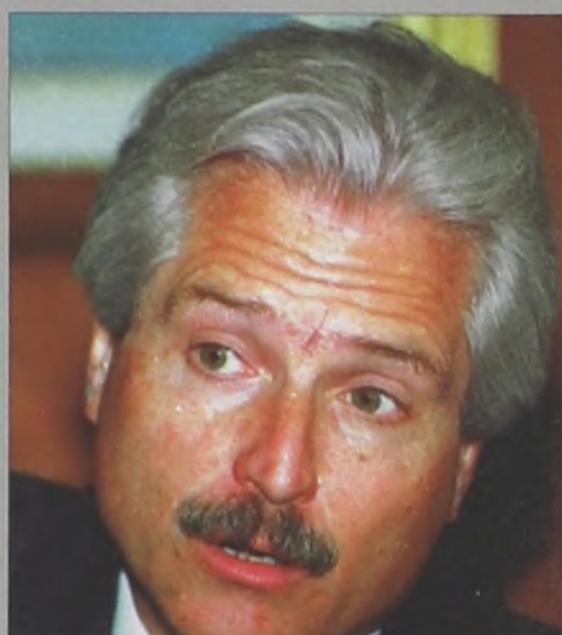
Ciudadela 1229 - Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 - Montevideo

## ÁLVARO RAMOS Y LAS FRONTERAS ÉTICAS DEL PERIODISMO

### "El cuarto poder es un invento de los políticos"

El precandidato a la presidencia por el Partido Nacional Álvaro Ramos sostuvo que no es tarea de los medios de comunicación intervenir en papeles que institucionalmente corresponden a los tres poderes del Estado, aun cuando alguno de ellos esté "desacreditado" por la sociedad. "¿Quién legitima a las empresas periodísticas? ¿Dónde está la legitimación para el ejercicio de una investigación periodística que puede parecer aseptica, y de pronto lo es, pero donde el uso que se haga de ella tiene implicancias sociales, económicas o políticas? ¿Dónde está la legitimación que la sociedad le da al medio de prensa para potenciar determinados procesos de 'investigación?'", se preguntó el Canciller.

El líder de Propuesta Nacional se refirió a los medios de comunicación y las fronteras éticas del periodismo durante una conferencia organizada el miércoles 16 en la Universidad ORT. Ramos, que integró un panel junto al embajador de Israel, Yosef Abad, y el periodista Alfonso Lessa, afirmó que "el cuarto poder es un invento de los políticos para

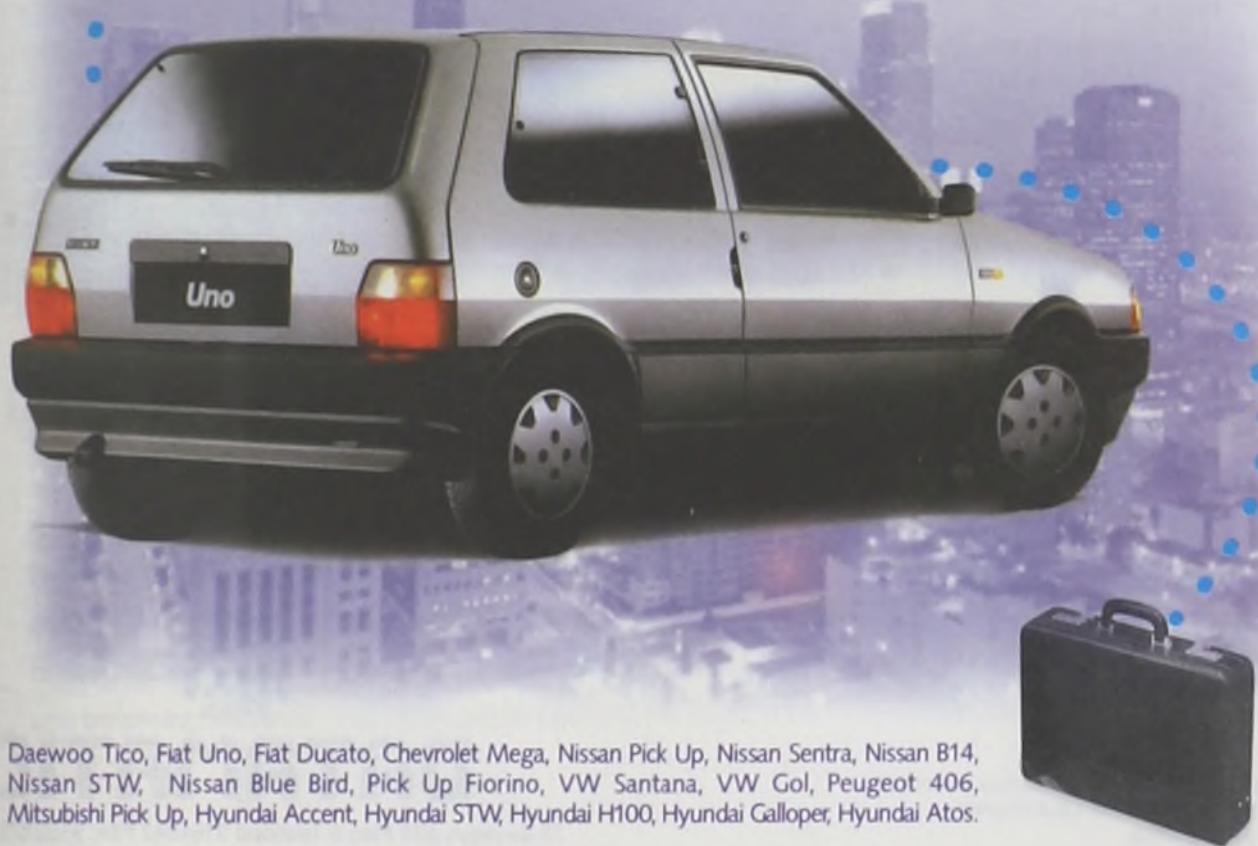


tratar de manipular el funcionamiento del periodismo y eventualmente equipararlo a la organización institucional de la sociedad".

El precandidato aseguró que "en Uruguay hace bastante que no hay empresas periodísticas de fuste que sean partidarias, y tampoco proyectos periodísticos con contenido ideológico". Consideró, empero, que "los periodistas no trabajan en el limbo" sino en empresas con proyectos económicos o de poder donde en el afán de vender ejemplares se cae en la subjetividad. "A veces –reconoció– se reciben llamadas telefónicas, a veces hay presión sobre los medios, que no son asepticos porque tienen que vender muchos centímetros de publicidad". Por otra parte, condenó los mecanismos ilícitos que algunos medios han usado –a nivel mundial– para

descubrir grandes fraudes gubernamentales o dentro de grupos de poder. A modo de ejemplo dijo que "tanto a un torturador" como al periodista que utiliza este mecanismo "les diría lo mismo: están violando la ley".

## COMBINA CON SU MALETIN



Daewoo Tico, Fiat Uno, Fiat Ducato, Chevrolet Mega, Nissan Pick Up, Nissan Sentra, Nissan B14, Nissan STW, Nissan Blue Bird, Pick Up Fiorino, VW Santana, VW Gol, Peugeot 406, Mitsubishi Pick Up, Hyundai Accent, Hyundai STW, Hyundai H100, Hyundai Galoper, Hyundai Atos.

NIVEL  
**PROMOCION**  
tarifa empresarial  
de lunes a viernes

**UNO**  
► U\$S 120  
KILOMETRAJE LIBRE,  
SEGURIDAD E IMPUESTOS INC.

o el modelo  
que mejor le combine.

MAS QUE UN AUTO,  
ALQUILE UNA EMPRESA

**ai AUTO RENT  
International**  
**RENT A CAR**

Bvar. Artigas 1875  
Tel.: 401 0575\*

escándalo fue aún mayor cuando se dio a conocer que se había ocultado pasivo para obtener un estado contable satisfactorio que permitiera emitir las obligaciones negociables.

La consultora Price Waterhouse, que realizó la auditoría de los estados contables de la empresa, adujo inmediatamente que fue inducida a error por los responsables de la avícola. Sin embargo, Cardinal anunció que citará a la sede judicial a los auditores de la consultora internacional y que los someterá a careos con los contadores de Moro.

El magistrado afirmó en su sentencia que los tres ex gerentes de Moro se aprovecharon, con el dinero de las obligaciones negociables, causando "daño a los inversionistas que se vieron engañados en lo que hace al riesgo de su apuesta".

### OTROS TRES LABORATORIOS LANZARÁN PRODUCTOS AL MERCADO

#### Viagra tendrá competencia

Tres laboratorios disputarán a Pfeizer el mercado nacional de venta de medicamentos dirigidos a pacientes con disfunción eréctil a principios del año próximo. Hugo Pereira, director adjunto de la Dirección General de Salud del Ministerio de Salud Pública (MSP), dijo a Posdata que tres laboratorios iniciaron el trámite de autorización en la División de Control de Calidad (DICOCA) para comercializar productos similares al Viagra, la droga que fuera lanzada por Pfeizer el 21 de agosto. La habilitación para la venta de Viagra, que había sido anunciada para este mes, se anticipó por temor a que el contrabando desde Argentina y Brasil ocasionara daños serios en los usuarios, explicó el jerarca consultado.



### FALTA DE RESPUESTA A PEDIDOS DE INFORMES

#### Frente Amplio planteará interpelar al ministro Hierro

El Frente Amplio planteará ante la Cámara de Diputados interpelar al ministro del Interior, Luis Hierro, ante la falta de respuesta a los sucesivos pedidos de informes sobre la desaparición de personas durante la última dictadura militar.

El diputado de Asamblea Uruguay Víctor Semproni dijo a Posdata que el planteo se realizará en la primera sesión ordinaria de la Cámara de Diputados. Semproni se quejó por la falta de respuesta a los pedidos de informes realizados a la cartera de Interior.

Por otra parte, las organizaciones de defensa de los derechos humanos realizaron, con el apoyo del Frente Amplio y del Nuevo Espacio, un nuevo reclamo público al Gobierno para esclarecer el paradero de los desaparecidos. El documento afirma que "el Estado tiene una deuda con los familiares y con la sociedad toda".

## SE HABLABA DE COMPUTACION HACE 25 AÑOS?



Resulta difícil pensar que se hablara de computadoras hace más de dos décadas.

Pero éstas existían, y a pesar de que no eran nada nuevo tampoco, la informática se iba perfilando como una herramienta más de trabajo dentro de las empresas.

Una proyección que 25 años atrás Datamatic visionó poniendo en marcha una infraestructura especializada en el tema y orientada a brindar soluciones informáticas integrales.

Hoy esa trayectoria ininterrumpida ha convertido a Datamatic en una de las empresas con mayor know how del mercado informático siendo reconocida y distinguida por varias compañías internacionales.

Un logro alcanzado a través de su focalización en áreas como el servicio técnico de hardware y software, desarrollo y soporte de sistemas sofisticados de gestión, diseño y ejecución de proyectos de redes, entre otros.

Por eso, cuando hoy se habla de computación, se piensa en Datamatic.

#### Productos:

**IBM:** Distribuidor con mejor performance en el área de Ventas de Servidores en Uruguay\*. Distribuidor Oficial para Uruguay de la línea de impresoras LEXMARK.

**MICROSOFT:** Solution Provider Partner "Top Quality".

**LOTUS NOTES:** Business Partner Premium\*.

**NOVELL:** Gold Reseller\*.

Distribuidor Oficial de CHEYENNE, CALLWARE, NETWORK ASSOCIATE y TIVOLI.

**SFI II:** desarrollo y soporte de este software de gestión para el área financiera.

(\* Premios y categorías obtenidas en el último año).

#### Servicios:

**CONSULTORIA.** Implementación de proyectos para lograr estrategias informáticas corporativas.

**CAPACITACIÓN.** Cursos de utilitarios adaptados a las necesidades de cada empresa.

**SERVICIO TÉCNICO.** Especializado para entornos de nivel crítico.



**DATAMATIC**

25 de mayo 635 Piso 6 Teléfono 9161842 Fax: 9162771  
Datamatic Shop: Juan Manuel Blanes 1078 Teléfono: 4082524 Fax: 4095172



## Estos son dos de los buques más seguros jamás construidos.



Es el *Raven* de Mobil, y dentro del casco que impide que el agua entre, hay otro casco que impide que el petróleo salga.

Entre los dos se encuentra una zona de seguridad de 4 metros de ancho, suficiente distancia entre el petróleo y el océano como para haber evitado la mayoría de los derrames causados en la historia, por colisiones. El *Raven* es nuestro segundo buque-tanque petrolero con doble casco (nuestro *Eagle* fue el primero construido y operado por una empresa petrolera), y se están construyendo dos más.

Aún sin el doble casco, son buques increíbles. Sus sistemas de navegación son tan precisos que una desviación en el rumbo de 46 metros (menos del ancho del buque) hace sonar las alarmas. La capacitación de la tripulación de Mobil nunca cesa. Con más de 2,2 millones de barriles a bordo, nadie está más consciente de los riesgos que nosotros. Tampoco nadie es más vigilante o invierte más en la seguridad ambiental. Para obtener mayor información, consulte la página Mobil en Internet: [www.mobil.com](http://www.mobil.com)

EL COMANDANTE EN JEFE DEL EJÉRCITO  
ANALIZA LOS ÚLTIMOS 25 AÑOS DE LA FUERZA

# Fernán Amado no le huye al pasado



El comandante en jefe del Ejército, Fernán Amado, no le huye al pasado. Durante más de una hora en la que recibió a Posdata en su amplio y sencillo despacho del Comando de la fuerza recordó la lucha contra la subversión. En su opinión, el enfrentamiento demostró que los militares estaban preparados "moral y militarmente" para derrotar a la guerrilla. Cree, en ese sentido, que el país como un todo y sus instituciones representativas deben al Ejército el reconocimiento de esa victoria. Sobre el golpe de Estado de 1973, Amado advierte que aunque personalmente no tuvo parte en la decisión, se solidariza con lo actuado por los mandos de la época. Sostiene que el período de facto dieron lo necesario para conjurar los peligros que acechaban a la democracia. Es convencido de que las tareas del gobierno de esa época conformaron una experiencia "formidable" para la cual los militares se encontraban "muy motivados". En la extensa entrevista Amado también encara los problemas del presente: dice que el tema de los desaparecidos está cerrado –al menos durante su mandato, que expira el 1 de febrero del 2000–; que en las misiones de paz la institución y sus integrantes asumen plenamente que está en juego la vida; que la misión de cuidar las cárceles supone problemas pero son superables y revela que si el Frente Amplio gana las elecciones, y mantiene una posición similar a la de los partidos tradicionales, habrá problemas de relacionamiento.



**"[La posibilidad de que mueran militares en una misión de paz] es un riesgo institucionalmente asumido. No digo que al recibir la noticia del fallecimiento de un oficial no se sienta un fuerte impacto, pero lo asumimos porque forma parte de la profesión."**

está preparado para esa tarea.

Es una tarea que asumimos porque el mando superior lo ha dispuesto, a pesar de que siempre hayamos sostenido que nuestra tarea profesional es la defensa de la soberanía y no el cuidado de las cárceles. En tanto ésa es una tarea que puede desarrollarse en base a fracciones constituidas –una sección o una compañía– actuando bajo el mando de sus jefes naturales, puede ser compatible con el entrenamiento militar. No es aconsejable, en cambio, recorrer o vigilar zonas en parejas, o vigilar edificios en forma aislada: para ese tipo de tareas no tenemos la mejor instrucción, aunque alguna vez hemos atendido panaderías y manejado la central de UTE. Sin embargo, el tema de las cárceles es compatible porque es una compañía al mando de su jefe.

**La muerte de un recluso a causa del disparo de los militares no cuestiona este tipo de intervención.**

Se trata de una zona militar; dentro de ella y bajo las normas militares deben actuar los centinelas. Actuaron bajo estas reglas cuando dispararon. Es solamente un incidente que en algún momento podía ocurrir, y ocurrió.

**Las autoridades del Comcar afirman que se trata de una cárcel con fallencias en materia de seguridad. Han dicho que es una "cárcel de papel". ¿Usted no cree que desarrollar la vigilancia perimetral involucra a los militares en el tema carcelario?**

Nuestra misión se circunscribe a impedir que los reclusos salgan del perímetro que circunvala la cárcel. La responsabilidad militar se circunscribe a ese

cinturón. Fuera de ello, lo que ocurra hacia adentro o hacia fuera no es jurisdicción militar.

**¿A esa definición de zona militar se debe que los soldados que participaron en el incidente no hayan acatado la citación de la Justicia para concurrir a declarar?**

Los soldados no acataron ni dejaron de acatar. Quien contestó fui yo: le dije a la Jueza que los soldados están sometidos a la Justicia Militar: estaban actuando en una zona militar y son personal militar.

**¿No cree que este tipo de incidentes y problemas demuestra que se trata de actividades ajenas a la fuerza?**

Nosotros estamos para cumplir una misión y los problemas derivados de esa misión deben asumirse y resolverse. No hay misión que no ocasione problemas. Entonces la forma de enfrentarlos es mediante el cumplimiento de los reglamentos y a través de las normas jurídicas a las que estamos sujetos.

### Las misiones de paz

**El Ejército asumió desde hace décadas la tarea de contribuir con las misiones de paz que propicia Naciones Unidas en regiones conflictivas. ¿Le parece que el Ejército uruguayo debe especializarse en ese tipo de tareas en el exterior?**

Es una especialización que se intensificó desde 1992, cuando apareció la posibilidad de intervenir con un contingente numeroso como fue el de Camboya. Pero el Ejército participa con observadores desde la década del 50 y desde hace déca-

Hay una línea clara de trabajo del Ejército en tareas de apoyo a la comunidad, y crecientemente en tareas de defensa del medio ambiente. ¿Es una área que desarrollan a conciencia?

Nosotros venimos cumpliendo tareas de apoyo a la sociedad desde la función de la nacionalidad. Si nos remontamos al último medio siglo, anticipamos en las inundaciones de 1959 y en todas las catástrofes que sucedieron en el país, así como las restantes fuerzas realizan rescates en el mar y tareas de rescate en el aire. El apoyo a la comunidad y las tareas de terremoto general son también una misión adicional que no corresponde a una rectiva especial para este momento.

**El Ejército también comenzó a participar en operativos de seguridad ciudadana como la custodia del perímetro de las cárceles y la vigilancia de las viviendas donde reside personal militar. ¿Eso obedece a un nuevo papel de fuerza o razones de fuerza interna inciten imperativa su participación?**

Le cuento; cuando yo era alférez estuve cuatro veces en la cárcel de Canelones. Quiere decir que hace 45 años ya vivíbamos las cárceles. Ésta no es una área tan nueva como se sostiene. No tiene que ver con que la democracia esté más amenazada por la situación de seguridad, es una misión que se estimó necesaria y adecuada al perfil de las Fuerzas Armadas.

**En el marco de esa vigilancia, días tras los militares dispararon sobre presos que se fugaban, dando muerte uno de ellos. Este hecho hizo que muchos se preguntaran si el Ejército**

**"Las instituciones representativas del país no han reconocido oficialmente que en su momento se produjo una victoria militar."**



**"La responsabilidad militar [en la vigilancia de cárceles] se circunscribe a ese cinturón de seguridad. Fuera de ello, lo que ocurra hacia adentro o hacia afuera no es jurisdicción militar."**

das con contingentes como los del Sinaí. Luego se sucedieron las misiones de Mozambique y Angola. Internamente tenemos una repartición del Estado Mayor que atiende específicamente el tema de las misiones, de modo que la línea de trabajo se va a mantener.

**Un mayor del Ejército recientemente perdió la vida víctima de un atentado cuando cumplía funciones como observador en Tajikistán (ex Unión Soviética). En otras misiones, otros once militares uruguayos fallecieron. ¿Este tipo de episodios ponen en cuestión esta línea de fuerte participación en misiones que se desarrollan en lugares remotos, donde la soberanía nacional no está en riesgo?**

En principio son riesgos asumidos por el país, por el Ejército y, voluntariamente, por quien decide participar. Si bien estas acciones no son en defensa de nuestra soberanía, sí lo son en defensa de la paz, una causa justa a la que todos debemos contribuir y que a veces requiere ese sacrificio. Es un riesgo institucionalmente asumido y que a ningún militar escapa cuando acepta esta tarea. No digo que al recibir la noticia del fallecimiento de un oficial no se sienta un fuerte impacto, pero lo asumimos porque forma parte de la profesión.

## La geopolítica

**Uruguay asiste a un cambio cualitativo muy importante en su posición geopolítica al integrarse a la región, formar parte de un mercado común y participar de ese proceso de desdibujamiento de las fronteras nacionales...**

Me parece que el enfoque de la defensa en los países de la región no ha cam-

## Los gustos del comandante

**Un libro:** Dos: *El colapso de la democracia*, de Robert Moss, y *La Tentación totalitaria*, de Jean Francois Revel.

**Una película:** *Lo que el viento se llevó*.

**Un deporte:** La equitación y el fútbol.

**Un cuadro de fútbol:** Nacional.

**Una personalidad no contemporánea:** Para nosotros no puede haber otra: Artigas.

**Un amigo:** Varios.

**Un profesor:** Edelmiro Mañé y el teniente coronel Ernesto Duarte (ambos de Matemática).

**Un hobby:** Tocar la guitarra.

**Un momento del día:** La última hora de la tarde.

**Un sitio para veranear:** Las Flores.

**Una bebida:** El whisky escocés.

**Una comida:** Canelones.

**¿Por qué un joven debería elegir la carrera militar?** La vocación es algo que se manifiesta espontáneamente; hoy es igual que hace cuarenta años. Es difícil decir por qué se manifiesta, nadie le va a decir que es porque le guste la guerra, pero hay muchas cosas que caracterizan la vida militar: la disciplina, lo heroico, la acción, la actividad física y la voluntad.

nación en la máxima expresión de un conflicto como es la guerra.

**A nivel global el conflicto** Este Oeste ya es cosa del pasado, y así nos a un mundo unipolar. ¿Cómo se sirve el Ejército este fenómeno?

Creo que ese cambio en la situación mundial no afecta del mismo modo a países con ejércitos que han actuado fuera de su país por años. En el caso de ejércitos pequeños como el nuestro, que siempre han actuado dentro de sus fronteras en la defensa de la soberanía y el patrimonio nacional, no veo que su misión deba cambiar sustancialmente en esta época. La situación se modifica para ejércitos poderosos del Primer Mundo que actuaron por años en todas partes del mundo; para ellos sí es imprescindible realizar cambios sustanciales y definir nuevas misiones.

## El problema económico

Las Fuerzas Armadas se han quedado reiteradamente de las bajas asignaciones presupuestales. Sin embargo, el presupuesto del Ministerio de Defensa es el más alto entre todos los ministerios, con más del 8% del presupuesto de la administración central. ¿Usted piensa que es posible destinar más recursos a Defensa?

No me corresponde opinar sobre la proporción del presupuesto destinado al Ministerio de Defensa. Pero como soy un ciudadano sí puedo decir que en la cartera están incluidos gastos muy importantes como sanidad militar, meteorología, infraestructura aeronáutica, etc., que no tienen que ver necesariamente con la Defensa nacional. Es decir, en el presupuesto se incluye una serie de

biados sustancialmente a pesar de que se esté dando ese proceso. Es cierto que existe una decidida voluntad integracionista que aleja las posibilidades de conflicto regional; la hipótesis de un conflicto con alguno de los países vecinos es más remota que hace treinta o cuarenta años. De todos modos, la misión esencial del Ejército no ha variado, debe seguir estando preparado para la defensa de la



**“Los soldados [que dispararon a los prófugos] no acataron ni dejaron de acatar [la citación de la Justicia Civil]. Quien contestó fui yo: le dije a la Jueza que ellos están sometidos a la Justicia Militar.”**

presupuesto a sueldos y gastos de funcionamiento y apenas el 20% a inversiones. ¿No le parece que ésta es una ecuación insostenible para la fuerza, en cuanto produce un rezago tecnológico?

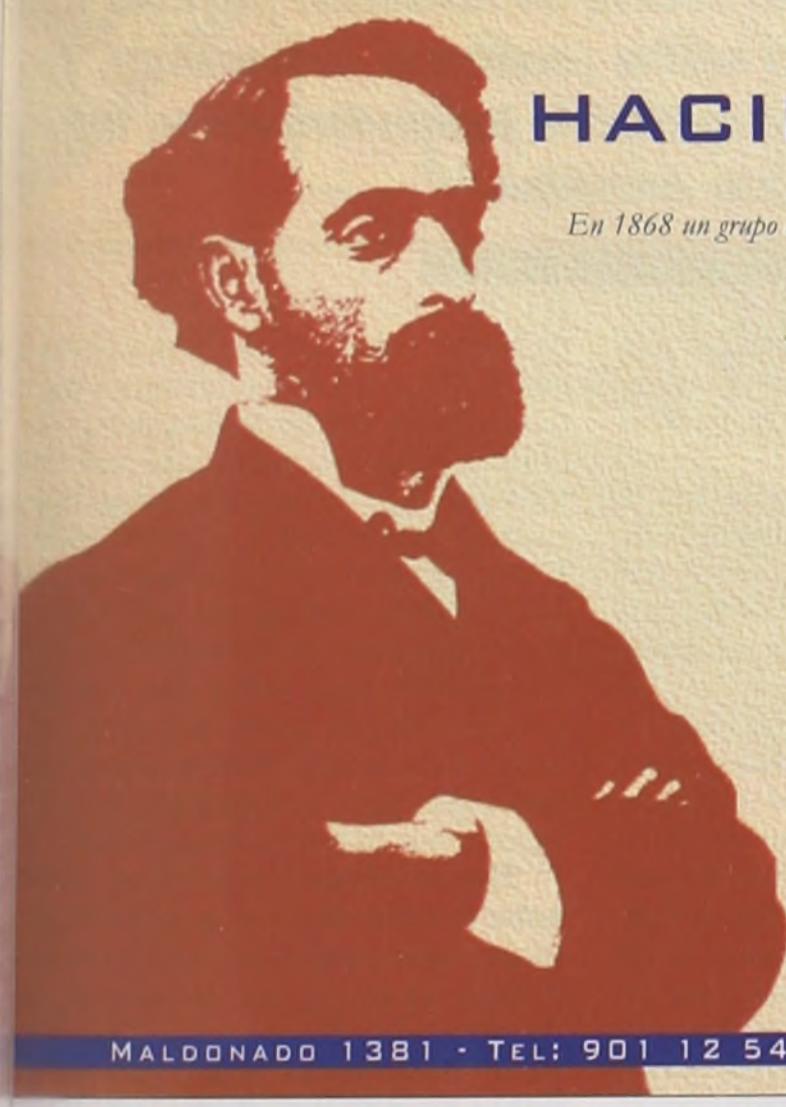
El gasto está de acuerdo con las posibilidades del país. Si tuviéramos más recursos para invertir en tecnología lo ha-

ríamos, pero estamos en esta realidad. La ecuación del Ejército siempre fue similar a la actual; por otra parte, los ahorros en un capítulo no se pueden trasladar automáticamente a gastos de equipamiento debido a que son asignaciones presupuestales. Además, tengo la convicción de que no tendría ningún sentido hacer algún tipo de ahorro en las remuneraciones, en

El Ejército destina el 80% de su

PERFIL

## 130 AÑOS HACIENDO LA HISTORIA



En 1868 un grupo de personalidades encabezadas por José Pedro Varela fundaron la Sociedad de Amigos de la Educación Popular, y cambiaron la historia de la educación en nuestro país.

José Pedro Varela - Elbio Fernández - Eduardo Brito del Pino - Carlos Ambrosio Lerena  
Carlos María Ramírez - José Arechavaleta - Juan Carlos Blanco - Eliseo F. Outes  
Alfredo Vázquez Acevedo - Pedro Bustamante - Adolfo Guerra - Cristóbal Salvañach.  
Son algunos de los que apostaron a la educación popular como base del desarrollo del país.

Ellos son quienes fundaron en 1869 la Escuela y Liceo Elbio Fernández,  
que se constituiría en el referente de la educación nacional.

Nuestro homenaje a esos emprendedores  
y a quienes continúan haciendo historia.



SOCIEDAD DE AMIGOS  
DE LA EDUCACIÓN POPULAR  
FUNDADA EN 1868



ESCUELA Y LICEO  
ELBIO FERNANDEZ  
1869 - 1998

MALDONADO 1381 - TEL: 901 12 54 - FAX: 900 49 28 - [WWW.ELBIOFERNANDEZ.EDU.UY](http://WWW.ELBIOFERNANDEZ.EDU.UY)

relación con los costos de la tecnología militar moderna. Muchas veces se manejan ideas de cambiar la ecuación económica del Ejército sin tener en cuenta los valores de los bienes.

Días atrás se supo que usted emitió una directiva para no cubrir más vacantes en el Ejército. ¿Es el comienzo de un cambio en la estructura del Ejército?

No necesariamente; es una previsión para poder estudiar más en profundidad una recomposición de los efectivos. Puede haber una reasignación de recursos, redimensionamientos de tareas. Es una medida preventiva que nos dará espacio para acciones futuras.



**¿Esta medida puede ir acompañada del cierre de unidades militares?**

No lo tengo previsto en absoluto.

**Se invoca frecuentemente el problema del multiempleo al que deben recurrir los oficiales de las Fuerzas Armadas para vivir, en detrimento de su profesionalidad. ¿Hay alguna fórmula a estudio para atacar ese problema?**

Repetidamente hemos dicho que la profesión impone una dedicación exclusiva. De todos modos, tengo la impresión de que las situaciones de multiempleo no son tan extendidas como se cree fuera de la fuerza y de que las que se producen no distorsionan el funcionamiento interno.

## Los temas del pasado

En la última conmemoración del

**“Nunca estuvo en la mente de ninguno de nosotros que la situación [de facto] fuera a durar más de lo necesario para conjurar los peligros que vivía la nación en esos momentos.”**

**Día del Ejército usted sostuvo, con mucha firmeza, que la nación no le ha reconocido a la fuerza la victoria sobre la subversión. ¿Qué alcance le da a ese reclamo?**

Le doy un alcance institucional, oficial, representativo del país como un todo. Individualmente la victoria ha sido reconocida por muchos ciudadanos que tienen la convicción de que las Fuerzas Armadas triunfaron sobre la subversión. Ahora, el país como un todo y sus instituciones representativas no han reconocido oficialmente que en su momento se produjo una victoria militar.

**¿Esa falta de reconocimiento se tradujo en una actitud específica del sistema político hacia las Fuerzas Armadas?**

cos de esa intervención, no estoy autorizado para ello. Las Fuerzas Armadas fueron movilizadas por un decreto del 9 de setiembre de 1971, tres días después de la fuga de Punta Carretas. De ahí adelante se ingresó en la etapa operativa cuyo punto culminante fue en abril de 1972. En pocos meses se obtuvo un resultado positivo desde el punto de vista militar: fue una experiencia que mostró la buena formación militar y moral de las Fuerzas Armadas.

**Usted habla de la parte militar, pero luego vino la participación en el gobierno tras el golpe de Estado de 1973.**

Con respecto a ese período tengo convicción de que la decisión de trabajar en apoyo a la comunidad y en apoyo al desarrollo –en mi caso como Intendente

**“En pocos meses se obtuvo un resultado positivo desde el punto de vista militar [contra la subversión], fue una experiencia que mostró la buena formación militar y moral de las Fuerzas Armadas.”**

Ha tenido sus repercusiones. Lo que sí tengo claro es que si esas actitudes existen no se deben a posturas de las Fuerzas Armadas.

**Usted estuvo en la lucha contra la subversión, participó del período de facto y de la redemocratización del país. Luego de trece años de democracia, ¿cómo juzga la etapa de intervención militar?**

Si tengo que hacer un balance de aquella época, creo que la lucha contra la subversión –que constituyó el factor desencadenante de la intervención de las Fuerzas Armadas– fue una situación para la que no estábamos preparados, con reglas de juego que no conocíamos, y se nos llamó a participar en una guerra no deseada. Pese a ello, las Fuerzas Armadas obtuvieron un resultado positivo. No me corresponde juzgar los resultados políti-

cos de Maldonado– fue una experiencia formidable y para la cual estuvimos muy motivados por estar llevando a cabo una tarea constructiva. Creo que ésa fue la tónica general de todos los integrantes de las Fuerzas Armadas. Luego entiendo que se han juzgado las repercusiones políticas y económicas de ese período, pero como experiencia institucional y personal, reafirmo que había una convicción profunda de que se estaba realizando una tarea constructiva. Fue una experiencia única que, creo, es difícil que se vuelva a repetir, por lo menos en esta vida.

**Hay un aspecto que usted mencionaba cuando decía que una de las funciones principales de las Fuerzas Armadas es la de ser el sostén de la democracia. ¿Fue necesario en ese período romper con ese mandato y arrribar las instituciones?**

En esa decisión no me tocó formar parte, pero como integrante del Ejército se hago solidario de todas las responsabilidades que pudiera tener la institución. En ese momento hubo situaciones críticas que llevaron, para mantener la democracia y las instituciones tradicionales, a tomar medidas de excepción que siempre se supo eran transitorias. Incluso se confeccionó un cronograma para esas medidas. Nunca estuvo en la mente de ninguno de nosotros que la situación fuera a durar más de lo necesario para contrar los peligros que vivía la nación en esos momentos.

**¿Esos peligros que usted entiende existían a comienzos de la década del 90 han sido superados por el país en estos trece años de democracia?**

Pienso que están más lejos. En aquel momento hubo manifestaciones subversivas concretas, que hoy no parecen posibles. Ahora, en la medida que haya agrupaciones de cualquier índole que piensen que la violencia es una vía para acceder al poder, esa hipótesis no debe ser descartada totalmente.

**"Como experiencia institucional y personal, reafirmo que [durante el período cívico-militar] había una convicción profunda de que se estaba realizando una tarea constructiva."**

**¿Usted no cree que las heridas de ese período se hayan restañado?**

Creo que esas heridas alcanzan sólo a un sector de la población, que se reduce a quienes estuvieron involucrados en esa situación de enfrentamiento. No es adecuado decir que las Fuerzas Armadas hayan estado y estén desintegradas de la sociedad. Quienes hayan vivido en el interior durante los años del proceso cívico-militar y actualmente, pueden dar fe de que la integración a la sociedad hace a la forma de ser de las Fuerzas Armadas.

**Muchos actores sociales y políticos sostienen que resolver el tema de los desaparecidos puede ayudar a cerrar esa página de la historia. ¿U-**

**sted no entiende que puede haber una fórmula para resolver el reclamo de los familiares?**

Respecto a ello hemos reiterado que consideramos que la solución ya ha sido dada por una fórmula uruguaya y jurídicamente válida. El Ejército no tiene elementos para participar en otro tipo de solución.

**Quienes reclaman sostienen que no cuestionan la solución jurídica que homologó la población, pero quieren la devolución de los restos de sus seres queridos y saber qué pasó con ellos.**

Para eso habría que tener elementos, y el Ejército carece de ellos.

**¿No juega en la posición del Ejér-**

GRAN PROMO

# SI ARRANCA

# ES SUYO.



**LLAME AL  
711-3311**

O BUSQUE NUESTROS CENTROS  
DE PROMOCIÓN

**Y PARTICIPE POR SU LLAVE**



**solanas®**

*La empresa líder en propiedad vacacional.*




CATEGORÍA  
GOLD CROWN

★★★★★



GENERAL MOTORS URUGUAY S.A.

**cito un temor a que dar un paso en el esclarecimiento del tema de los desaparecidos desencadene una ola de revisionismo?**

Nosotros asumimos la solución jurídica que se dio en su momento, que tal vez no era la que más contemplaba nuestra dignidad de combatientes, pero fue aceptada en aras de una pacificación corporativamente. Pero vuelvo afirmar que el Ejército no tiene elementos de juicio para contribuir a una solución.

**No hace mucho el presidente cubano Fidel Castro reconoció que su país entrenó a guerrilleros de izquierda de distintos países de América Latina en la década del 60; a su vez, un alto oficial de la Armada en Uruguay reveló que militares uruguayos recibieron entrenamiento para matar a guerrilleros por parte de Estados Unidos. ¿El Ejército reconoce haber participado en esa dinámica y en entrenamientos con ofi-**

**ciales norteamericanos?**

Si se refiere a la lucha contra la subversión, fue un operativo netamente nacional, para nada tuvo que ver la intervención de otro país. Ahora, existen intercambios con alumnos de academias de los más diversos países desde hace cuarenta o cincuenta años. Eso no significa que a través de esos intercambios se ejerzan influencias. La lucha contra la subversión fue encarada con un espíritu estrictamente nacional.

### Las próximas elecciones

**¿Cómo vive el Ejército la posibilidad de que la izquierda triunfe en las próximas elecciones?**

En tanto quien triunfe en las elecciones se encuadre dentro de los principios democráticos, de lo que establece la Constitución y la ley, y se mantenga dentro de los parámetros de nuestro sistema y tradiciones, no pue-

de haber otra actitud que el respeto por esa autoridad que surja de las elecciones. En cuanto a las relaciones con las Fuerzas Armadas, en tanto éstas sean similares a la que han mantenido los partidos tradicionales durante toda la historia, la actitud será de entendimiento.

**Desde instituciones como el Centro Militar se sigue criticando la reparación de los cuarenta y un militares que los tribunales pasaron a situación de reforma por su participación en actividades relacionadas con la subversión. ¿Es un tema que ha dejado gran rencor dentro de la fuerza?**

Se trata de una decisión política sobre la que no puedo abrir opinión. En cuanto a las reacciones de algunos integrantes de las Fuerzas Armadas, están referidas a un problema que afectó a la institución.

*P. Cribari y E. Lanza*

Señor Contribuyente o Gestor: el control efectivo de sus pagos es fundamental, tanto para su tranquilidad, como para la transparencia del sistema. Por eso, el BPS implementó el Sistema de Protección a Contribuyentes y Gestores. Un mecanismo mediante el cual usted puede controlar con total seguridad, que sus pagos de los últimos 6 meses fueron realizados. Si usted no efectúa sus pagos personalmente verifíquelo periódicamente. Basta con una simple llamada al **915 2020**.

**Con nuestra tecnología, nuestra responsabilidad y su llamada, nos seguiremos acercando a un sistema jubilatorio más justo y transparente.**



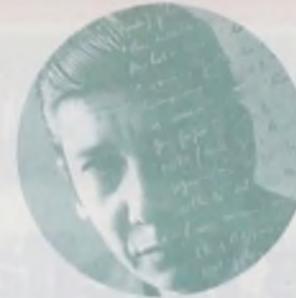
**Hágale una inspección usted al BPS.**

**915 2020** Sistema de Protección a Contribuyentes y Gestores.

**BPS**

# ZITARROSA

## 10 CD COLECCIONABLES



### Ian de la obra

#### VOLUMEN 1

- Vieja viola (2' 28)  
La Cumparsita –Versión instrumental– con Becho Eizmendi en el violín (3' 23)  
Caminito –Versión instrumental– con Becho Eizmendi en el violín (3' 26)  
Ensaya-composición de Milonga del Solitario (13' 30)  
Presentación del primer recital individual de Zitarrosa en Montevideo, Teatro Odeón, 2 de abril de 1967. (Primera parte) (3' 16)  
Milonga del Solitario (3' 02)  
Palabras: La creación poética (3' 23)  
La Desvelada (3' 28)  
Palabras: Las influencias del folclore (1' 49)  
Coplas de baguala (2' 01)  
Palabras: Cantar en el interior del país (2' 02)  
La Coyunda (1' 58)  
Entrevista para *El Cronista Comercial*, Buenos Aires, abril de 1976 (Primera parte) (17' 37)

#### VOLUMEN 2

- Farolito de papel (2' 31)  
Ensaya-composición de Chacarera del 55 (6' 31)  
Chacarera del 55 (2' 26)  
Recital en el teatro Odeón, 2 de abril de 1967 (Segunda parte)  
Palabras: Las canciones folclóricas (0' 50)  
Palabras: Sobre Rubén Lena (2' 35)  
Por Prudencio Correa (1' 56)  
Palabras: De las coplas (0' 50)  
Coplas orientales por cifra y milonga (2' 27)  
Palabras: Bolivia (4' 27)  
El Camba –incluye un ‘bis’– (4' 04)  
Entrevista para *El Cronista Comercial*, Buenos Aires, abril de 1976 (Segunda parte) (18' 25)

#### VOLUMEN 3

- Madame Ivonne (2' 30)  
Ensaya de Madame Ivonne (8' 46)  
Recital en el teatro Odeón, 2 de abril de 1967 (Tercera parte)  
Presentación de los guitarristas (0' 30)  
San Telmo –Versión instrumental– (3' 00)  
Zamba por vos (3' 30)  
Palabras: Los amigos (0' 40)  
De no olvidar (3' 15)  
Palabras: El ser político (1' 00)  
Gato de las Cuchillas (2' 30)  
Palabras: El orden del programa (0' 30)  
Recordándote (3' 30)  
Prueba de Tabaré de Zorrilla de San Martín (1' 55)  
Reportaje en Radio Peninsular. Madrid, diciembre de 1976 (17' 10)

#### VOLUMEN 4

- Ensaya de Mi noche triste –Versión de estudio– (4' 10)  
Mi noche triste (2' 42)  
Ensaya de Del Cardal (5' 25)  
Ensaya de Milonga para una niña (2' 30)  
Recital en el Teatro Odeón, 2 de abril de 1967 (Cuarto parte)  
Palabras: La milonga (0' 50)  
Del que se ausenta (4' 00)  
Palabras: Del siguiente tema (0' 20)  
Milonga de ojos dorados (2' 30)  
Palabras: Treinta y Tres y Eustaquio Sosa (0' 40)  
Del Cardal –incluye un bis– (3' 10)

- 11 Palabras: Le piden un tema (0' 30)
- 12 Milonga para una niña (3' 10)
- 13 Palabras: Acerca de la actuación que tendrá después (0' 20)
- 14 Mire amigo (2' 30)
- 15 Reportaje para el programa *Talento en vivo*, México, marzo de 1980 (Primera parte) (14' 10)

#### VOLUMEN 5

- 1 Canción para Roberto (3' 02)
- 2 Coplas de Arte Menor (1' 55)
- 3 Prueba de Coplas de Arte Menor (4' 50)
- 4 Ensaya de El Loco Antonio (3' 15)
- 5 Ensaya de Canción para unos ojos (2' 35)
- 6 Presentación del recital en Sidney, Australia, 13 de marzo de 1981 (Primera parte –con traducción–) (2' 50)
- 7 Esquila (2' 30)
- 8 Palabras: Sobre estar en Australia y Mariposa negra (3' 40)
- 9 Mariposa negra (2' 20)
- 10 Palabras: Sobre América y El Viejo Pancho (4' 10)
- 11 De la lucha (3' 20)
- 12 Palabras: Del tema siguiente (1' 15)
- 13 Coplas orientales por cifra y milonga (3' 10)
- 14 Prueba de una Canción de Cuna (3' 37)
- 15 Reportaje para el programa *Talento en vivo*, México, marzo de 1980 (Segunda parte) (17' 00)

#### VOLUMEN 6

- 1 Prueba de Barrio Sur, de E. Estrábulas, con acompañamiento de órgano (2' 24)
- 2 Ensaya de Barrio Sur con piano y guitarras tangueado (5' 47)
- 3 Vidala para mi sombra (4' 26)
- 4 Recital en Sidney, Australia, 13 de marzo de 1981 (Segunda parte) Palabras y presentación de los guitarristas
- 5 Ya basta –Versión instrumental–
- 6 Palabras
- 7 Mi tierra en invierno
- 8 Palabras
- 9 Qué debo hacer
- 10 Palabras
- 11 Nene patudo
- 12 Prueba de *Como se adora a dios*, de José Batlle y Ordóñez (2' 33)
- 13 Audición *Raíces Latinoamericanas*, Buenos Aires, marzo de 1984 (Primera parte) (20' 30)

#### VOLUMEN 7

- 1 Ensaya de Milonga Sentimental (2' 20)
- 2 Los ojos negros de Julio Herrera y Reissig (3' 20)
- 3 Melodía larga 2 –Versión instrumental– Chile, 1984 (4' 20)
- 4 Presentación de Recital en Chile, 14 de diciembre de 1984 (1' 20)
- 5 P'al que se va, Chile 1984 (1' 50)
- 6 Palabras: Sobre el viaje Chile 1984 (1' 00)
- 7 Milonga para una niña (2' 50)
- 8 Palabras: Sobre Dino, Chile 1984 (0' 30)
- 9 Milonga de pelo largo, Chile 1984 (2' 50)
- 10 Palabras: Del tema siguiente, Chile 1984 (0' 20)
- 11 Coplas al compadre Juan Miguel, Chile 1984 (3' 30)
- 12 Pruebas de Guitarra negra –Playbacks con guitarras– (1' 40)

- 13 Playbacks con guitarras y cantos (2' 18)
- 14 Las Contracanciones: Prólogo (1' 30)
- 15 Flor de Cartón (4' 50)
- 16 Contracanción II (2' 20)
- 17 Canción de la gallina (1' 30)
- 18 Explicación de las Contracanciones (2' 38)
- 19 Contracanción III (2' 30)
- 20 Audición *Raíces Latinoamericanas*, Buenos Aires, marzo de 1984 (Segunda parte) (16' 40)

#### VOLUMEN 8

- 1 La última curda (3' 21)
- 2 Farolito de papel –otra versión, grabada en 1971– (2' 37)
- 3 Ensayos de *La canción y el poema*, de Idea Vilariño (10' 10)
- 4 La canción y el poema (3' 50)
- 5 Recital en Santiago de Chile, 14 de diciembre de 1984 (Segunda parte) Stefanie (4' 00)
- 6 Palabras: Sobre el tema siguiente (0' 50)
- 7 Gato del Perro (1' 45)
- 8 Palabras: Sobre Marcos Velázquez (0' 30)
- 9 El diccionario (2' 30)
- 10 Palabras: Sobre el tema siguiente (0' 30)
- 11 Baila la Maga (3' 10)
- 12 Entrevista de Alfredo Zitarrosa a Joan Manuel Serrat (Primera parte), 1970 (16' 00)

#### VOLUMEN 9

- 1 Tinta roja (2' 44)
- 2 Ensayos de El violín de Becho –con acompañamiento de flauta– (3' 30)
- 3 Milonga instrumental improvisada por Becho Eizmendi y Alfredo Zitarrosa (1' 15)
- 4 Ensaya de Por Villalobos, con Becho Eizmendi (4' 44)
- 5 Becho improvisa en su violín y su gato juega con la sombra del arco (3' 37)
- 6 Recital en Santiago de Chile, 14 de diciembre de 1984 (Tercera parte) El Violín de Becho (4' 40)
- 7 Palabras: Sobre Washington Benavídez (1' 10)
- 8 Guitarrero viejo (4' 50)
- 9 Palabras: Sobre el tema siguiente (0' 30)
- 10 Milonga por Beethoven (4' 10)
- 11 Palabras: El candombe (0' 30)
- 12 Crece desde el pie (3' 45)
- 13 Palabras: el repertorio (0' 30)
- 14 Amor en entredicho (3' 10)
- 15 Entrevista de Alfredo Zitarrosa a Joan Manuel Serrat (Segunda parte), 1970 (15' 00)

#### VOLUMEN 10

- 1 Malevaje (2' 44)
- 2 Prueba del tango Dicha pasada (2' 15)
- 3 Ensaya de Adagio en mi país por Marga y Betty (7' 30)
- 4 Pruebas de Adagio en mi país por Alfredo Zitarrosa (8' 50)
- 5 Recital en Santiago de Chile, 14 de diciembre de 1984 (Cuarta parte) Palabras: Sobre el personaje Doña Soledad (1' 40)
- 6 Doña Soledad (3' 50)
- 7 Palabras (0' 40)
- 8 Adagio en mi país (6' 20)
- 9 Viene viene (3' 10)
- 10 Palabras: Sobre la batalla del cardal (0' 50)
- 11 Del Cardal (3' 20)
- 12 Entrevista de Alfredo Zitarrosa a Joan Manuel Serrat (Tercera parte), 1970 (15' 00)

**TODOS LOS VIERNES CON Posdata**

CON EL AUSPICIO DE

**COFAC**  
MAS QUE UN BANCO

MONTEVIDEO FUE LA CIUDAD ELEGIDA PARA INTERMEDIAR Y GUARDAR A BUEN RECAUDO INFORMACIÓN COMPROMETEDORA

## Las huellas uruguayas en la oscura trama de la venta ilegal de armas

Cuando, casi simultáneamente, el 17, 18 y 22 de febrero de 1995 tres vuelos de la empresa Fine Air partieron de aeropuerto de Ezeiza rumbo a Guayaquil con un cargamento de fusiles FAL, lejos estaban los uruguayos de suponer que tres años después muchas pistas del gran negocio de la venta ilegal de armas a Ecuador pudieran rozar territorio nacional. Algunos protagonistas de la maniobra vieron en Uruguay un lugar ideal para depositar el dinero obtenido de las comisiones cobradas por los servicios de intermediación, como en el caso de los militares Diego Palleros y Horacio Estrada –quien falleció hace algunas semanas. Otros consideraron que aquí debían esconder las pruebas que tenían como salvoconducto como presumiblemente decidió hacer el general de brigada Juan Carlos Andreoli cuando le dio a su mujer la documentación que poseía para depositar en una “escribanía de Uruguay”. Andreoli murió en un confuso accidente pocos días después.

**A** las dos empresas constituidas en Uruguay –Hayton Trade y Daforel–, las cuentas bancarias de Diego Palleros y posiblemente también las del fallecido Horacio Estrada ahora se suma una documentación que otro fallecido, el militar Juan Carlos Andreoli, habría depositado en una escribanía de nuestro país, según publicó esta semana la revista argentina *XXI*. Todas estos hechos constituyen las pruebas que ubican a Uruguay, y sobre todo a Montevideo, como un enclave importante en la venta ilegal de armas de Argentina a Ecuador.

### El enigma que dejó Andreoli en Uruguay

Según la información brindada por *XXI* el pasado 9 de setiembre, el ex interventor de Fabricaciones Militares, Juan Carlos Andreoli, depositó en una escribanía de Uruguay la documentación sobre el tráfico de armas que estaba en su poder. De acuerdo a la publicación, Andreoli confesó este hecho a dos amigos íntimos una semana antes de morir en un confuso accidente. Andreoli habría dicho a sus amigos: “Sé todo lo de las armas. Sé quiénes manejaron la operación y hacia dónde van las valijas con la plata. [...] Si me pasa algo, Mercedes [su mujer] llevó todo lo que conozco a una escribanía de Uruguay. Por las dudas...”.

Una semana después, el 8 de octubre de 1996 explotó el helicóptero en el que viajaban el general Andreoli y su esposa, Mercedes Judith López, junto a otros militares argentinos y peruanos. A pesar de las dudas sobre la posibilidad de que el accidente fuera en realidad un atentado, el juez federal argentino Jorge Urso dispuso la clausura de la causa. Una cámara federal de apelaciones reabrió el caso a

pedido del fiscal Carlos Cearras. La publicación afirma que no sólo Andreoli “tenía algo que ver con la causa sobre la venta ilegal de armas que investiga el juez Jorge Urso”. Los militares peruanos que iban en el helicóptero eran miembros del Ejército de Perú, el país que mantuvo el conflicto armado que determinó a Ecuador a comprar las armas a Argentina. Además viajaba el coronel Juan Carlos Aguilar, quien en 1995, cuando se llevó a cabo el aterrizaje de los aviones con armas en Ecuador, era el agregado militar en la Embajada argentina en Perú.

### Otra vez Montevideo

La extraña muerte de Andreoli no fue la única que ocurrió durante la investigación que lleva adelante el juez federal Jorge Urso. En agosto de este año Horacio Estrada, un capitán de navío considerado un personaje clave en el episodio de la venta ilegal de armas a Ecuador, apareció muerto en su apartamento bonaerense. La Justicia aún investiga si la muerte pudo haber sido consecuencia de un suicidio o de un homicidio.

Estrada, un militar retirado encargado de controlar los embarques de armas a Guayaquil, era el contacto argentino entre el coronel retirado Diego Palleros y Jean Bernard Lasnaud, el traficante internacional de armas francés que vendió el armamento a la empresa ecuatoriana Prodefensa en 1995.

Según información publicada por medios de prensa de la vecina orilla, Estrada tenía una cuenta bancaria en el Uruguay de 1 850 000



dólares, depósito que habría hecho pocos días después de realizarse los embarques de armas. Urso solicitó a las autoridades judiciales uruguayas el levantamiento del secreto bancario de la cuenta de Estrada. Esa suma fue depositada en la cuenta Tornasa SA, abierta en una entidad bancaria de Montevideo.

### Los negocios uruguayanos de Diego Palleros

Cuatro días antes de su muerte, Estrada había declarado ante el juez Urso. En esa oportunidad reconoció que conocía Palleros y a Lasnaud.

Diego Palleros resultó ser el intermediario en el negocio de la venta ilegal de armas. Para cumplir con ese fin adquirió una SAFI (sociedad anónima financiera de inversión) con el nombre de Hayton Trade. Se la compró al contador uruguayo Roberto Blankleder, quien la había creado el 20 de julio de 1993. Cuando el negociado de la venta de armas quedó descubierto y Palleros era buscado en Argentina para ser interrogado, se presentó, en mayo de 1996, voluntariamente ante un juez uruguayo. En esa oportunidad Palleros reconoció haber cobrado “un porcentaje del 10% en negocios que habían ascendido hasta los 70 millones de dólares”. Al día siguiente, el juez solicitó volver a interrogarlo, pero Palleros ya había huido. Sólo varios meses después fue detenido en Sudáfrica; después de cumplir una corta condena fue liberado, y poco días antes de la muerte de Estrada, la Justicia sudafricana negó su extradición.

Mientras Palleros aún estaba en territo-

## Publicación en Posdata de documento ecuatoriano que implica a Balza tuvo amplia resonancia en Argentina

El sábado 12 la totalidad de los medios de comunicación argentinos difundieron ampliamente la información publicada por Posdata en su edición del viernes 11. Posdata develó documentación, clasificada como secreta, de la Presidencia de la República de Ecuador según la cual el Comandante en Jefe del Ejército Argentino, general Martín Balza, tuvo pleno conocimiento de la operación de venta ilegal de armas que investiga la Justicia.

Según la extensa nota acerca del tema editada por el matutino *La Nación* el sábado 12, "los datos que aportaría el documento ecuatoriano, que publicó Posdata, podrían complicar, aún más, la difícil situación que atraviesa Balza".

La información involucra además en la operativa al cuñado del presidente Menem, Emir Yoma, al licenciate internacional de armas Monzer Al Kassar y a la empresa que pertenecía en ese momento al extinto Alfredo Yabrán, EDCADASSA, encargada de los depósitos del aeropuerto de Ezeiza.

Fuentes del Ejército argentino consultadas por *La Nación* trataron de descalificar la validez del documento reseñado por Posdata aduciendo que "el artículo no tiene firma", por lo cual "es todo serio".

Obviamente la responsabilidad del artículo de marras –así como todos aquellos que no tienen firma y los que la tienen– recae subsidiariamente en el Editor del área Política, en el Subeditor General y en el Director y Redactor Responsable de la publicación. Un dato que desconoce el informante del Ejército argentino al que hace mención el diario *La Nación* es que es habitual que las notas e informes en tapa no lleven firma. Al menos en Uruguay nadie tiene dudas sobre la responsabilidad que la dirección de la revista asume sobre todo lo que en ella se publica.

EL PAÍS

## Denuncia de una revista uruguaya contra Balza

El semanario "Posdata" invoca a un documento secreto del ejército ecuatoriano en el cual se afirma que Balza estaba al tanto de la operación de venta de armas argentinas a ese país.

El jefe del Ejército, general Martín Balza, estuvo desde hace mucho tiempo al tanto de la venta ilegal de armas a Ecuador, lo que lo asegura en su edición de ayer la revista uruguaya en base a datos que surgen de la documentación de la Presidencia ecuatoriana, clasificada como secreta, a la cual esa publicación tuvo acceso. Esos informes se basan también en la maniobra que sigue el semanario –al lado del presidente Carlos

Ugarte, director de Posdata.

El general Balza, estuvo desde hace mucho tiempo al tanto de la venta ilegal de armas a Ecuador, lo que lo asegura en su edición de ayer la revista uruguaya en base a datos que surgen de la documentación de la Presidencia ecuatoriana, clasificada como secreta, a la cual esa publicación tuvo acceso. Esos informes se basan también en la maniobra que sigue el semanario –al lado del presidente Carlos

Ugarte, director de Posdata.

El general Balza, estuvo desde hace mucho tiempo al tanto de la venta ilegal de armas a Ecuador, lo que lo asegura en su edición de ayer la revista uruguaya en base a datos que surgen de la documentación de la Presidencia ecuatoriana, clasificada como secreta, a la cual esa publicación tuvo acceso. Esos informes se basan también en la maniobra que sigue el semanario –al lado del presidente Carlos

Ugarte, director de Posdata.



Según la revista uruguaya Balza estaba al tanto de la venta.

"Posdata" nombra un informe secreto "ATA" del ejército del Ecuador.

**Facsímil de Página 12 donde se reproduce la primicia publicada por Posdata.**

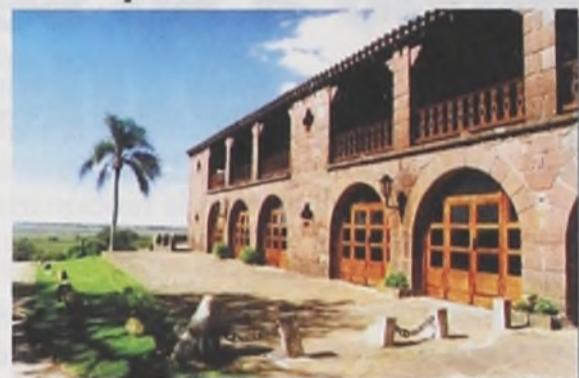
El jueves 10 de octubre, el juez argentino Marcelo Aguirre intentó comprobar la existencia del pago de contrabando en los envíos de armas de Fabricaciones Militares hacia Venezuela pero quedaron en "la escala técnica" del aeropuerto de Guayaquil, solicitó a su par uruguayo José Ferreira el levantamiento del embargo bancario en las cuentas del teniente general. La diligencia permitió determinar que 250 000 dólares que Fabricaciones Militares había abonado a la empresa Hayton se habían depositado en dos cuentas en Uruguay. En su declaración judicial Palleros declaró que pagó una coima de 400 000

dólares a una persona vinculada al gobierno argentino para que facilitara la salida de las armas. El dinero fue depositado en una cuenta que Daforel –otra empresa uruguaya– tiene en un banco de Nueva York. En una extraña maniobra, los responsables de Daforel afirmaron que no sabían de quién era la plata y la devolvieron al gobierno argentino.

El juez Aguirre estaba deseoso, además, de oír la declaración de Blankleder, involucrado en la operación en su condición de contador de Palleros. Desde su oficina de la Ciudad Vieja se manejó la intermediación de las armas hacia Ecuador y Croacia.

# ...Que lugar !!

Cuando regrese a su casa,  
será la única expresión  
para definirnos....



Piscina - Campo de Golf - Sala de juegos - Sala de lectura con estufa a leña - Sala de TV y Video - Sala de Conferencias (principal y auxiliares) - Restaurante acondicionado con una hermosa estufa a leña - Visitas al Fuerte de San Miguel - Paseos en Land Rover, en barcaza y cabalgatas - Camino de "Las 7 leyes espirituales del éxito" de Deepak Chopra.

Consúltanos por el fin de semana especial para enamorados:  
**"El Castillo de San Miguel"**... vivirá un mundo de sensaciones.

Continuado con el ciclo,  
**"Degustación de Vinos Uruguayos"**  
Sábado 10 de octubre - Bodega Juanicó



Rocha: Ruta 19, Paraje 18 de Julio  
Tel: (0474) 2207  
Montevideo: Colonia 857, 1P  
Tel: (5982) 9005173  
email: rcurbelo@elfortin.com  
Http://www.elfortin.com

## OTRO ENIGMA EN PODER DE ADRIANA CARBÓN

# La carta-servilleta que Saravia envió a su secretaria durante la fiesta

**E**ran los primeros minutos de la madrugada del miércoles 12 de agosto. La fiesta de cumpleaños de la funcionaria Dorothy Martínez estaba en su apogeo. Villanueva Saravia había conversado animadamente con varios asistentes, bebió dos o tres whiskys –los residuos de alcohol que aparecieron en las pericias, aunque no en grado de intoxicación, así lo confirman– y en determinado momento tomó una servilleta, escribió unas pocas palabras y la envió a una de sus secretarias, Adriana Carbón. Ella leyó el breve mensaje, levantó la vista, miró a Saravia y luego rompió la servilleta. Después, el ex Intendente se retiró con dirección a su residencia en el predio del Vivero municipal.

El contenido de la particular misiva que recibió Carbón se suma a las otras incógnitas que seguramente la investigación judicial develará una vez que comparezcan los integrantes del equipo de colaboradores más próximo al extinto dirigente político. La existencia de esta carta fue confirmada a Posdata por varios asistentes a la reunión festiva, así como por una alta fuente oficial.

### De Montevideo a Melo

La relación de Villanueva Saravia con sus secretarias, choferes y demás asistentes directos fue muy intensa. Con todos ellos. Pero una sobresalió: la que mantuvo con su secretaria Adriana Carbón. La relación laboral, que se remonta a los tiempos en que el ex Intendente ejerció la vicepresidencia de OSE, durante la administración nacionalista, se complementó en aquellos años con una no menos intensa relación afectiva.

Varias fuentes consultadas por Posdata dijeron que aquella relación sentimental, luego de un paréntesis, había sido retomada en los últimos tiempos, lo cual puede explicar, entre otros enigmas del intrincado caso, el inusual flujo de llamadas existente entre Saravia y Carbón.

Resulta aun más decisivo para el curso de la investigación poder interpretar el alud de llamadas que intercambiaron en las últimas horas el Intendente falle-



La relación entre Villanueva Saravia y Adriana Carbón constituye uno de los elementos clave de la investigación.

cido y su joven asistente y amiga.

La explicación dada por Adriana Carbón, en la única ocasión en que accedió a hablar con Posdata, se presenta como poco creíble a la luz del desenlace que tuvo la vida de Saravia en la madrugada del 12 de agosto. La secretaria adujo que las llamadas del Intendente obedecían a que él necesitaba los recortes de prensa en relación a la visita que el Presidente de la República haría el día siguiente a Melo con motivo de la celebración de la Fiesta del Arroz. La poco verosímil versión fue reiterada después por su actual pareja, Javier Méndez.

En círculos próximos a la investigación se considera que esta explicación carece de seriedad. "Si hablaron durante cuarenta minutos, como publicó Posdata, y simultáneamente el jefe comunal llamaba a la casa de Carbón y Méndez, el tema era obviamente otro", aseveró una fuente del Ministerio del Interior que pidió reserva.

### Los pasos de la indagatoria

En Cerro Largo –y en todo el país– la controversia no se agota, mientras el proceso de la investigación prosigue en los ritmos y tiempos judiciales que no siempre corresponden con las expectativas de la opinión pública, y más específicamente con los requerimientos de los familiares, su abogado Mario Burgos, amigos y simpatizan-

tes del desaparecido dirigente nacionalista.

Tal como adelantó Posdata en su edición del viernes 11 de setiembre, el Dr Guido Berro, máxima autoridad forense del país, se integrará a la indagatoria en los próximos días. Su misión consistirá en "revisar" lo actuado por la junta médica que trabajó en el caso en las primeras horas.

La comparecencia de Berro ha generado interpretaciones contradictorias. Mientras desde ámbitos próximos a la familia se entiende de que la citación al médico forense confirmó que hubo "desprolijidades" en las primeras pericias, en círculos oficiales se confía en que la presencia de Guido Berro aleje "los fantasmas" que rondan la indagatoria y reafirmar el proceder de la gestión de la junta.

A su vez, en el transcurso de esta última semana, el Dr Mario Burgos, ex asesor forense de Villanueva Saravia y actual abogado de la familia, presentó ante el Dr Ricardo Míguez una solicitud de reconstrucción del hecho. El magistrado tratará el pedido de Burgos al fiscal actuante Gustavo Zubía, quien deberá dictaminar su posición sobre la diligencia reclamada.

Voceros de la familia de Villanueva Saravia insisten en que los peritajes iniciados fueron "incompletos" e "inexactos", por lo cual se justifica una rigurosa reconstrucción de lo que ocurrió durante la última mañana del ex Intendente.

LA INTERNA DEL FORO BATLLISTA ENTRÓ EN LA RECTA FINAL

# El dedo del Presidente



Una sucesión de episodios han determinado que Posdata haya podido comprobar que en los 'staff' de los precandidatos Cr Lombardo y Lic. Fernández Faingold, está bastante difundida la hipótesis de que de alguna manera el presidente ha intervenido a favor de Hierro López. El problema, que ya lleva algunas semanas, se agravó a partir de que 4 de los 6 'neutrales' –hombres muy cercanos a Sanguinetti y equidistantes de todos los candidatos, quienes elaboraron el reglamento y las reglas de juego de la elección– hayan abruptamente tomado partido por Hierro, esta semana. Esta crónica no recoge las expresiones más apasionadas que se pueden escuchar por cualquiera en los pueblos comandos electorales o en los grupos de electores definidos –propias de todo tensionamiento de fin de competencia– pero registra los hechos más relevantes y sus contextos.

Mientras el entorno del ministro precandidato Luis Hierro recibía la semana pasada como un balde de frío el resultado de las encuestas de opinión pública –Hierro está tercero tanto en Ipos Consultores como en Cifra, y en los casos en la mitad de porcentaje del primero, sea éste en cada caso Hugo Fernández Faingold o Ricardo Lombardo– se dio un hecho político que vino a sacudir una interna ya da: cuatro de los seis 'neutrales' abandonaron la neutralidad comprometida y se plenaron a Hierro. No pocos asesores de Lombardo o Fernández Faingold vincularon uno con otro: la caída en las encuestas del primero obligaba a quienes lo sostienen a una movida de fuerte apoyo cupular. El te sobre los 'neutrales' escapaba a su usual rol futbolero y se instalaba en la interna 'oro Batllista'.

## desneutralización'

Si se ve en perspectiva, el último lugar que el Ministro en la encuestas de opinión pública es un hecho que llevó a la reflexión de numerosos foristas. Apoyado desde el principio Libertad, el Ministro contó durante siete meses de gestión con un sostén institucional desacostumbrado. Así se puede contabilizar de 8 a 10 tapas en cada uno de la llamada prensa grande por presencia en todos los noticieros de televisión todos los días –se llegó a contar 3 apariciones por diferentes temas – solo noticiero-, etc., etc. Sin embargo a semejante envío, el avión ca-

|  | EQUIPOS                 | CIFRA   |
|--|-------------------------|---------|
|  | Hugo Fernández Faingold | 10% 20% |
|  | Ricardo Lombardo        | 12% 13% |
|  | Luis Hierro López       | 6% 11%  |

rretea, carretea y no despegó en las encuestas. Obsérvese –se decía a Posdata por parte de un elector del Foro opuesto a Hierro– que cuando el Ministro precandidato baja en la encuesta de Equipos de 10% del Partido Colorado (agosto) a 6% del Partido Colorado (setiembre), estando, a su vez, el Partido Colorado situado en poco más del 20% de la inclinación de votos al día de hoy, en realidad la convocatoria del Ministro es poco más del 1% a nivel nacional, lo cual deja en posición de bastante ineficacia a todo el espacio propagandístico utilizado.

A pocos días, entonces, de la dilucidación de la interna forista, los 'neutrales' deben 'desneutralizarse'. Dos especulaciones se desarrollaban en el día de ayer en conversaciones informales entre periodistas y operadores de las diferentes candida-

turas en pugna. Una, los neutrales de modo cronológico y exactamente coincidente llegaron el unísono (cuatro de ellos) a la conclusión de que querían apoyar a Hierro. Otra, alguien con influencia sobre ellos los convenció de que era buen momento para pronunciarse. Esta última comenzaba a predominar.

Dentro de los parámetros de la interna forista el hecho no deja de ser grave, apuntó a Posdata un asesor de un neutral que aún no se ha pronunciado. Porque a qué se debía que fueran 'neutrales'. La 'neutralidad' –que en definitiva los constituyó en los articuladores de las reglas de juego de la elección forista– obedecía en realidad, se le dijo a Posdata, a que la relación de cada uno de los neutrales era tan cercana a Sanguinetti que si se hubieran inclinado por cualquier candidato ello hubiese podido ser

MARTES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1998

URUGUAY

EL OBRERO

## Cuatro neutrales foristas apoyan a Hierro

Se definieron el senador Américo Ricaldoni y los diputados Julio Aguiar, Washington Abdala y Ariel Lauzarot; el senador Pozzolo y el intendente Malaquina siguen sin pronunciarse

**C**uatro de los seis integrantes del Foro Batllista –integrantes del organismo que el Presidente Luis Hierro para las elecciones internas de Canelones el domingo 27– trae el sentido de neutralidad del presidente de la República, Jorge Sanguinetti, asumieron a su integración del Colegio Electoral el martes 15, al señalar Américo Ricaldoni, el diputado Julio Aguiar, el diputado Washington Abdala y el intendente Ariel Lauzarot, ayer públicamente se



"Todos dejamos de ser neutrales hace un tiempo", dijo el senador Américo Ricaldoni.

con el candidato que representa tal al sector en las elecciones internas del Partido Colorado en octubre de 1998.

Hierro pone así interpretada como la oficialización de dicha candidatura. "No me resulta cierto que el presidente Sanguinetti mandó su mensaje de Domingo 6, al presidente Tabaré Vázquez, que el presidente Hierro presentara su lista para las elecciones internas de Canelones el domingo 27 de setiembre", sostuvo el diputado Abdala.

de y es el que tiene mejor perfil para un eventual histórico".

Agregó que en el Foro "una muy fuerte tendencia es la transición de gobiernos, y en ese sentido el trabajo de Hierro en el Ministerio del Interior, Abdala aseguró que Hierro "ha logrado imponer una ética diferente de hacer política", y añadió que su argumento "no son un desacuerdo con los otros dos candidatos".

Al explicar las razones de su apoyo a la candidatura del ministro del Interior, Abdala dijo:

"Hierro ha impuesto un estilo diferente de hacer política", sostuvo el diputado Abdala.

8 / Jueves 10 de Setiembre de 1998

## INFORMACION

**Virgili advirtió que "este tipo de episodios siempre dejan algún sedimento"**

## Lombardo: en Canelones se vulneró el sentido democrático de las internas

## POLITICA

### Ricaldoni, Aguiar y Abdala apoyaron ayer candidatura de Hierro López

Martes 15 de setiembre de 1998 La República  
El pronunciamiento conjunto fue interpretado como una señal de Sanguinetti



El pronunciamiento conjunto de tres parlamentarios muy cercanos a Sanguinetti convocó la interna del Foro.

## POLITICA

### Reta comunicó a Sanguinetti malestar de Fernández Faingold

Cuestionó el apoyo a Hierro de Hackenbruch y Virgili que obliga a convencionales de Canelones

leido como un apoyo, entonces, del Presidente al candidato elegido por el neutral. Julio Aguiar comenzó en los años 60 a militar junto a Sanguinetti, Washington Abdala lo hizo a partir de los años 80 pero de manera tan cercana que era el encargado de transmitir a la bancada del Foro la opinión del Presidente, Ariel Lausarot es un dirigente prototípico del Foro –cuando Sanguinetti no pudo convencer a Jorge Sanguinetti, el líder colonense, de que apoyara a Tarigo en 1989, la estructura sanguinettista se empezó a armar en Colonia a partir de Lausarot, quien conversa muy frecuentemente con el Presidente pues éste descansa en Anchoreana, Colonia– y el Senador Ricaldoni lleva ya tres legislaturas siendo el enlace entre Sanguinetti y la bancada senatorial en los temas legales. Los otros dos neutrales –que todavía no se han pronunciado– son Luis Bernardo Pozzolo, de viaje hasta el sábado, compañero de bancada de Sanguinetti desde 1962, y Eduardo Malaquina, intendente de Salto.

Si no era bueno que estas personalidades se pronunciaran por ningún candidato hace ya meses –y allí nace su posición de 'neutrales'– menos sentido tiene que se pronuncien hoy, razona la misma fuente, cuando justamente el Presidente ha dicho que no va a intervenir y se comprometió, la semana pasada, a no emitir ningún tipo de señal a favor de nadie. "Mucha gente me ha planteado la duda de si los neutrales tuvieron esa condición", comentó a la prensa del jueves Fernández Faingold. La incógnita

que recorre al Foro se refiere a que aun si cronológica y exactamente de modo simultáneo –concurrente, coincidente y concomitantemente– estos neutrales se convirtieron en partidarios de Hierro –con prisa tal que Aguiar manda su mensaje desde Nueva York–, parece poco probable que ellos hubieren públicamente abandonado el tesoro de su 'neutralidad' sin la autorización de Sanguinetti. Interpretado como señal de Sanguinetti, por activa o por pasiva, las aguas se embravecieron. Lombardo declaró a CX 24, el miércoles pasado, que el hecho "dividió las aguas".

### Canelones

En realidad, el tensionamiento creciente al interior del Foro y las dudas sobre la posición de Sanguinetti –que obligaron a que el Presidente declarara pública y reiteradamente su neutralidad y que reuniera a los tres candidatos para garantizársela, hace diez días– nacen a partir del pronunciamiento del Tabaré Hackenbruch, intendente de Canelones, a favor de Hierro. Colorados memoriosos recordaron a Posdata que la relación entre Hackenbruch y Sanguinetti es particularmente estrecha. Son los únicos sobrevivientes de quienes en 1952 –hace 46 años– fundaron el *Semanario Canelones*, un esfuerzo de Luis Batlle para enfrentar el abrumador peso que en esa época tenía la lista 14 –de los hermanos Batlle Pacheco– en el departamento canario. Es una amistad no sólo de larga data –

es, en rigor, el compañero político más antiguo del Presidente– sino, además, vinculado muy estrechamente en situaciones políticas críticas. En la víspera de las elecciones internas de los partidos en 1982 –por ejemplo, sectores vinculados a Jorge Batllismo Unido la encabezara Renán Rodríguez y no Sanguinetti. Fue una intervención de Hackenbruch en el debate que afirmó la candidatura de Sanguinetti, la cual a la postre se convertiría dos años después en candidatura presidencial.

En todo el Foro Batllista se concibió intensidad de la relación política Sanguinetti-Hackenbruch. La inclinación de Hackenbruch por Hierro generó de inmediato rispidez política. Se agregaba, además, el hecho de que unos días antes la fama de esa relación se hubiere visto fortalecida por el conocimiento público de que el hijo del Presidente, Julio Luis Sanguinetti iba a ser candidato a diputado por Canelones con el apoyo de Hackenbruch y la secretaria de Protocolo de la Presidencia, Sra Mónica Frati.

Ricardo Lombardo declara primera vez (en *El País*, 27 de agosto) que es "importante que Sanguinetti se abstenga de influir" y que "no se desvirtúe" la elección y el Colegio Elector se transforma en "un organismo de legitimación poco serio". El 10 de setiembre, Lombardo, ante los hechos de Canelones, (*El País*) declara que la conducta de los líderes canarios "vulnera el sentido



nocrático de las internas". En *El Observador* del 5 de setiembre, Lombardo ya había declarado: "En los últimos días se han producido algunos hechos que alteran las normas de fair play que veníamos respetando Fernández Faingold y yo, dado que varios dirigentes partidarios de la candidatura de Hierro López están utilizando la estrategia del caballo del comisario, de hacer creer que Hierro es el elegido de Sanguinetti". Son senadores, diputados, dirigentes políticos que han dicho estas cosas", agregó.

El día siguiente, en el mismo órgano de prensa, una electora 'lombardista', Olga Irantelli, denunció cómo la hija de un diputado de Canelones la había presionado con el argumento de que el Presidente quería que el candidato fuera Hierro.

El pasado martes, en un acto público en Montevideo, el edil 'lombardista' –en esencia de Lombardo– Gerardo Tovagliari interpretó la desneutralización de los 'neutrales' como una "embestida baguala contra Lombardo". A su turno, Lombardo presó que los foristas deben decidir si quieren un sector cerrado o un sector abierto, si quieren un sector que tome decisiones enclaustrado entre cuatro paredes

o quieren un grupo que consulte a la gente". Tovagliari ya había deslizado una frase algo hermética pero dirigida directamente a los electores del Foro Batllista: se trata de saber "si queremos hacer del Foro un sector destinado a la derrota o al triunfo".

¿Qué se esconde detrás de esta última afirmación? Está bastante difundida entre algunos electores la idea de que –puesto que Jorge Batlle ha marcado su distancia con Lombardo y con Fernández Faingold, así como ha elogiado a Hierro (en el programa televisivo *Agenda Confidencial*)– detrás del proyecto de impulsar a Hierro está la fórmula Batlle-Hierro como resultado de la Convención posterior a las Internas de abril. Es decir que en sus impulsores hay escepticismo en poder ganarle a Batlle en abril, así como hay escepticismo en que el Partido Colorado gane los comicios generales. De concurrir con esa fórmula, el forismo no sería el responsable de la derrota y podría ponerse a trabajar de inmediato en lo que ya ha anunciado Sanguinetti que es su candidatura para el 2004.

Ese mismo día, los ánimos del entorno de Ricardo Lombardo se habían crispado ante el surgimiento de rumor infundado –

a partir de lo difundido por una de las radios líderes de Montevideo– de que Lombardo retiraba su candidatura. Mientras en el 'lombardismo' se respira optimismo, la aparición de ese rumor inexacto fue interpretado como un golpe bajo y fuera de lugar.

### La tercera vuelta

Cuando se redactaron las reglas de juego de la elección interna del Foro Batllista, alguien había allí con conocimientos sofisticados en sistemas electorales. Se prevé en la misma que, si votan más del 70% de los electores, quien obtenga más del 40% del total de los mismos queda automáticamente elegido candidato. Si ello no ocurre se va a una segunda vuelta 30 días después. Pero ¿quién es candidato a esa segunda vuelta? Si se quisiera que esa segunda vuelta fuera la última, se hubiere aplicado el sistema electoral usual que dice que sólo los dos primeros candidatos de la primera vuelta pasan a la segunda. Uno siempre va a obtener, en ese caso, la mayoría absoluta. Pero el reglamento del Foro Batllista dice otra

"Los Ojos de la Radio" estará en Quito. Justo cuando el sol cae tan vertical como una plomada, justo cuando todas las tradiciones milenarias celebran una fiesta dedicada a la luna y a todo lo femenino. Rosario Castellanos en Quito, una mirada de mujer que contará como es sentirse homenajeada.

### ROSARIO SE PREPARA PARA LA FIESTA DEL SOL



**810**  
**EL ESPECTADOR**  
La primera radio

el 21 al 25 de setiembre a las 07:40, 08:30, 10:00, 11:15, 12:15, 15:45 y 17:20

OFICINA  
**SANTA ROSA**  
AUTOMOTORES S.A.

[www.espectador.com](http://www.espectador.com)

cosa. Dice que a la segunda vuelta pasan todos los candidatos que hayan obtenido más del 10% de los electores. Es decir que seguramente la segunda vuelta reproducirá las candidaturas de la primera vuelta. Esto permite, por ejemplo, que el tercero en la primera vuelta pueda ser el candidato resultante de la segunda vuelta. Depende de lo que ocurra en esos treinta días, y de qué o quién influya durante ese lapso.

Pero ¿qué pasa si en la segunda vuelta sigue sin obtener nadie el 40%? No hay nada previsto. En el desbloqueo de esa situación –sin ninguna regla de juego pactada– lo único seguro es que la opinión de Sanguinetti será decisiva y no estará atajada, siquiera, a manejarse con los tres precandidatos en competencia.

## Los problemas de una sucesión no definitiva

El líder indiscutido del Foro Batllista es Sanguinetti. No sólo hoy es el Presidente sino que, según sus ya públicas manifestaciones, es candidato para el año 2004.

Los problemas de la sucesión son, como se sabe en política, hartos difíciles. Aun en la forma monárquica de gobierno, donde el problema aparece de antemano resuelto. Las sucesiones de Wilson Ferreira o de Luis Batlle, por ejemplo, generaron convocatorias en sus partidos que demoraron lustros en resolverse. El problema planteado en el Foro es, sin embargo, de otra especie: se trata de una sucesión transitoria.

Los casos de sucesiones transitorias en los

cuales el Presidente no será el jefe del Partido, en caso de que el mismo resulte ganado es un caso que genera tensiones peculiares. De algún modo el país las conoció con la presidencia de Williman-Batlle y Ordóñez optó por estar todo el mandato fuera del país para no explicitar esa bicefalía entre el poder de gobierno y el poder del partido –y, en cierto sentido en la presidencia de Viera: Batlle renunció de por vida luego a ser candidato a la Presidencia a cambio de obtener el gobierno colegiado. Renunció a la posibilidad presidencial para lograr que se cumpliera el proyecto político. Lo contrario: ceder en el proyecto político para conservar la posibilidad presidencial.

En situaciones de sucesiones transitorias, la experiencia comparada demuestra que los presidentes líderes buscan sustitutos maleables, de modo de evitar la confrontación de intereses. Buena parte de los problemas de la política latinoamericana han ocurrido a partir de que lo que se preveía que iba a ser un presidente maleable, luego no resulta así. En Uruguay, en otras circunstancias, por ejemplo, un vicepresidente de compromiso y –hasta entonces– sin ningún arraigo popular, Jorge Pacheco Arco, jugó otro papel que el que se preveía.

A estas consideraciones sobre la sucesión transitoria debe agregársele, en cada caso, frente a qué tipo de liderazgo se está. En los casos arriba mencionados de Wilson Ferreira y de Luis Batlle, se trataba de liderazgos fuertemente apoyados en proyectos políticos pero, además, con fuerte carga emocional. Ese tipo de liderazgo –como, con todas las diferencias del caso, el de Perón– tiene como característica que, estando los líderes en vida, sus votos son transferibles. Si Wilson Ferreira dice que hay que votar a Zumarán o Perón o Cámpora, la gente va y vota.

Los liderazgos menos emotivos o catácticos, por el contrario, no son por lo general igualmente transferibles. Sanguinetti, por ejemplo, no pudo transferir su capital político a Enrique Tarigo, quien por lo demás tenía una trayectoria que por sí sola había galvanizado en su momento –importante momento de la nación– a la opinión nacional.

Visto desde una perspectiva más allá de los conflictos –que van en aumento– en el Foro Batllista se suman los problemas clásicos de un sucesión transitoria (que opta de común por el mayor grado de transferibilidad de su sucesor) con los de un liderazgo no tipificable en los clásicamente rítmicos, esto es, con dificultades a la hora de transferir su capital político.

A ninguna de estas consideraciones encuentran arcanos, obviamente, los intereses políticos en pugna.

## VISITENOS CUANTAS VECES QUIERA! UTE ESTÁ EN INTERNET

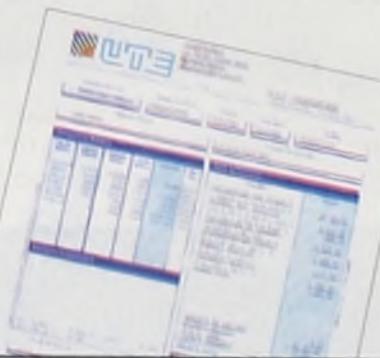


Si UTE está en Internet, brindándole cada vez mejores servicios a través de la Red de Redes. Visitenos y podrá conocer más acerca de su empresa, cómo es y cómo funciona. Además, encontrará la más completa información al cliente. Y, si así lo desea, podrá consultar su propia factura.

También responderemos a través de E-mail cualquier información que Ud. necesite.



<http://www.ute.com.uy>



# BIENVENIDOS MODELOS '98 DE



DAEWOO-FSO



LA MAYOR UTILIDAD Y VERSATILIDAD

MOTOR  
1.6i Nafta,  
Daewoo

MOTOR  
1.9 Diesel,  
Citröen



MODERNO DISEÑO INTERIOR PARA UN MAXIMO CONFORT

ES HORA DE RECUPERAR SU POLONEZ 80 al 82  
CON REPUESTOS ORIGINALES A PRECIOS INCREIBLES

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Guardabarro trasero             | \$ 387 |
| Portón trasero                  | \$ 218 |
| 5 <sup>a</sup> puerta           | \$ 530 |
| Paragolpe trasero               | \$ 580 |
| Cerradura de puerta             | \$ 85  |
| Juego de pastillas<br>(trasero) | \$ 99  |
| Puerta delantera                | \$ 598 |
| Frente de chapa                 | \$ 180 |
| Paragolpe delantero             | \$ 590 |

Precios más I.V.A.



IMPORTA, RESPALDA Y DISTRIBUYE



**POLUR  
MOTORS**

Cuareim 1794, Tels.: 924-00 73 / 924 82 46,  
Fax 924-58 49

EPIDEMIA LLEVA ESTE AÑO 75 MUERTES EN ARGENTINA Y BRASIL

## Sarampión: más vale un pinchazo

**L**os 25 fallecimientos en Argentina y los 50 registrados en Brasil a causa del sarampión obligaron a las autoridades sanitarias de nuestro país a emprender una nueva campaña de vacunación. Uruguay no registra decesos por esta enfermedad desde 1987, pero hubo en 1991 un brote de la misma en la frontera con Rio Grande do Sul que alcanzó a 2 040 personas, como consecuencia de la epidemia registrada entonces en el país norteño. Aun en situación de riesgo, el Ministerio de Salud Pública (MSP) asegura que "la erradicación del sarampión está asegurada".

**E**l lunes 13 falleció la vigesimoquinta víctima de sarampión en la Provincia de Buenos Aires desde que, a principios de este año, el virus cruzó la frontera desde Brasil. Allí se habían registrado 20 000 infecciones y 50 muertes. No obstante, la presencia de portadores de sarampión en países vecinos no inquieta tanto al Ministerio de Salud Pública (MSP) uruguayo como a la Organización Mundial de la Salud (OMS), que desde el mes de enero lanzó un alerta a toda la región. La tranquilidad del MSP radica en que en nuestro país no se registraron, en el último lustro, más de dos casos de sarampión por año. También se basa en la confianza que tiene en la respuesta a su recién iniciada campaña de inmunización masiva y en la certeza de que, si se aplican las dosis destinadas a todo el país, "la erradicación del sarampión está asegurada", según afirmó a Posdata la doctora Gloria Ruocco, directora de Epidemiología del MSP.

### Cifras en campaña

La inmunización masiva redujo en más de un 90% la incidencia del sarampión en todo el mundo, aunque la OMS estima que anualmente muere un millón de niños por complicaciones derivadas de la infección. En Uruguay la mayor epidemia de los últimos decenios se produjo en 1981, con 15 465 casos y 87 defunciones. Los últimos casos fatales se registraron en 1987 cuando murieron doce personas durante una epidemia que llegó a afectar a 1 110 individuos.

En 1991, un brote en la frontera Uruguay-Brasil se extendió por todo el interior y alcanzó a 2 040 personas, aunque no hubo fallecimientos. Desde entonces la vacunación obligatoria y las acciones de la Comisión Honoraria de Lucha Antisarampionosa (CHLA) redujeron casi a cero la incidencia de la enfermedad.



Dra Gloria Ruocco,  
directora de Epidemiología del MSP.

A pesar de estos logros sanitarios, el MSP lanzó el pasado 1 de setiembre una campaña de inmunización gratuita y obligatoria que comprende a los niños de entre 5 y 14 años de edad, incluidos aquellos que fueron vacunados con anterioridad. Para esta campaña el MSP adquirió 650 000 dosis del laboratorio Pasteur Mérieux, de las cuales 300 000 fueron donadas por la OMS. El MSP tuvo una erogación de U\$S 42 418,71 para las vacunas, a lo que debe agregarse otros insumos.

El Ministerio de Defensa aportó 23 vehículos y sus respectivos choferes. Para éstos, para el combustible y para 200 vacunadores, el MSP destinará \$ 500 000. Los equipos de vacunación realizan unas 16 000 inmunizaciones diarias en escuelas y liceos de Montevideo, San José y Canelones, departamentos comprendidos en la primera fase de la cam-

paña y en los que se planifica administrar entre 250 000 y 300 000 dosis. La segunda etapa se iniciará el 28 de setiembre próximo en el resto del país, donde se realizarán entre 200 000 y 250 000 inmunizaciones. En total, serán superadas las 465 000 dosis que se administraron en 1994, durante la última campaña masiva.

### Extrañas concepciones

Antes de la disponibilidad de la vacuna se registraban en el mundo alrededor de cinco millones de casos de sarampión al año. Pese a las cifras y los riesgos, el advenimiento de la vacuna antisarampionosa encontró

### La mejor protección

La vacunación es la única defensa contra esta enfermedad viral cuya tasa de complicaciones –neumonías o encefalitis– es elevada. Sin embargo, Epidemiología advierte que está contraindicada por embarazo, inmunodepresión y fiebre alta (en este caso puede interferir en la adquisición de inmunidad) y que tampoco debe diferirse en presencia de condiciones leves como infección respiratoria, ni en aquellas personas alérgicas a la neomicina. "En estos casos la mejor protección es estar rodeado de personas bien vacunadas", aconsejó la doctora Gloria Ruocco. No obstante, en caso de exposición puede hacerse una inmunización de gamma globulina (suero sanguíneo) que dura de tres a cuatro semanas siempre que se administre dentro de los seis días de exposición reconocida. "Tal sería el caso para niños menores de un año, embarazadas inmunocomprometidas y alguna otra causa de susceptibilidad", añadió la Directora.



**El MSP lanzó una campaña de inmunización gratuita y obligatoria.**

cierta resistencia en nuestro país.

Fernando Mañé Garzón, médico pediatra y actual director del Departamento de Historia de la Medicina de la Facultad de Medicina de la Universidad de la República, fue uno de los pioneros en la aplicación de la vacuna antisarampionosa en Uruguay y recuerda que sus pacientes preferían evitarla. "Durante largo tiempo existió la concepción de que era mejor tener la enfermedad desde chico, al punto que en las familias numerosas, ponían al niño enfermo con sus hermanos en la misma habitación para facilitar el contagio", contó Mañé Garzón a Posdata. El doctor explicó que

## De los artesanales primeros intentos a la exitosa vacuna de John Enders

Los primeros intentos de dominar el sarampión comenzaron en la segunda mitad del siglo XVIII cuando, a modo de ejemplo, la enfermedad ocasionaba el 30% de las muertes en los niños de la zona ecuatorial de África. Diversas técnicas se sucedieron hasta el exitoso aislamiento del virus y posterior descubrimiento de la vacuna (1954-1958) por el científico y Nobel de Medicina John Enders, a partir de cepas cultivadas en riñón de mono o embrión de pollo. Entre los curiosos modos de prevención, se destaca el impuesto por Francis Home en 1758: "Hacía una incisión superficial en la piel de un enfermo en período agudo, impregnaba un hisopo de algodón con la sangre, y lo aplicaba luego sobre una escarificación hecha en el brazo de niños sanos. A los diez días se producía el sarampión atenuado". El método –citado en *Inmunizaciones en el Hombre*– "no se generalizó" pero 157 años después, un científico neoyorquino adoptó una técnica similar, aunque menos cruel. Herman comprobó que en los niños menores de seis meses el sarampión "es muy benigno" y propuso inocularles el virus a esa edad. "Para eso impregnaba un hisopo de algodón con mucus nasal de un enfermo tomado en las primeras 24 horas de la erupción y lo aplicaba en las mucosas nasales del niño sano". Al cabo de algunos años la técnica de Herman también fracasó.

ésta era una de las causas de la existencia de cientos de niños con deficiencia mental.

En opinión de Mañé Garzón, aquella idea de que además de endemico-epidémico el sarampión debía ser "obligatorio" hacia que rara vez la enfermedad se constatará en adultos. "Por lo general, el paciente adulto era hijo único, perteneciente a una fa-

milia que lo protegía en su niñez y que no tenía dudas en prohibirle ir a la escuela cuando se registraba una epidemia". Sólo a partir de 1982, cuando el MSP empezó a administrar la Triple Viral obligatoria, aumentó la cobertura. Las epidemias, hasta entonces regulares, comenzaron a verse cada tres o cuatro años.

PH

## PLAZA MAYOR EL EDIFICIO DE LAS GRANDES MARCAS



**Kodak, empresa líder a nivel mundial, también eligió el Plaza Mayor.**

En la presente -de izquierda a derecha- Ing. Luis Braselli, representante de Tieger y Braselli y Cr. Humberto Tomás, Gerente General de Kodak, en el momento de la firma del contrato. Kodak ya está instalada en las oficinas 801 y 811 del Edificio Plaza Mayor. Plaza Independencia 831. Tel. 902 0473.



## EXISTE PARIDAD DE OPINIONES RESPECTO DE UNA EVENTUAL CONSULTA PARA SU DEROGACIÓN

# Decae apoyo al nuevo régimen previsional; hay mayoría de uruguayos que hoy se opone



El régimen previsional actual, instalado en abril del 96, ha significado una de las transformaciones estructurales más importantes que el país realizara en el período posdictadura. Según muestran las propias encuestas de Interconsult, ésta es también la percepción que tienen los uruguayos cuando la señalan como una de las dos transformaciones más importantes, junto con la disminución de los índices inflacionarios.

Sin lugar a dudas, como en otros casos, esta reforma contó con una encendida resistencia de parte de sectores gremiales y políticos de oposición, quienes, aunque entendían que el viejo sistema debía ser reformado, no compartían las características de esta reforma, en especial por la aparición de empresas privadas en la administración de los fondos de ahorro. Esta confrontación se dilucidó con las mayorías parlamentarias con que cuenta la coalición de gobierno, pero el tema parecía no terminar allí. Efectivamente, desde sectores gremiales y del propio Frente Amplio, en más de una ocasión se planteó la posibilidad de llevar el tema a una consulta popular que, de realizarse, tendría lugar en forma conjunta con las próximas elecciones del 99.

Desde el propio Frente Amplio se alzaron voces discordantes con la convenien-

cia política de una consulta directa, en el entendido de que, por una parte, no se veían buenas posibilidades de contar con los votos suficientes para derogar el sistema y, por otro, la derogación generaría perjuicios importantes para el país y para los propios afectados por el nuevo régimen.

En este sentido, también los datos suministrados por encuestas de Interconsult, presentan una realidad de opinión pública, nada halagüeña para quienes pretendían la derogación. Las encuestas mostraban un apoyo hacia la reforma que se consolidaba con el tiempo, principalmente entre el sector afiliado al nuevo sistema de las AFAP. En noviembre del 96, con el régimen recién instalado, un 30% de los uruguayos entendía que el nuevo sistema era positivo para los trabajadores, mientras que un 38% lo consideraba negativo. Pero en diciembre del 97, la ecuación cambia y un 42% se pro-

nuncia favorablemente contra sólo un 26% que lo hace en forma negativa. Sin embargo, la visión positiva sobre el nuevo régimen llegaba a un 66% entre los afiliados al sistema, contra la opinión de sólo un 12%. Otro elemento interesante que surgió de las encuestas era la opinión de los simpatizantes frentistas afiliados al sistema: en más de la mitad de los caos expresaban su aprobación.

### La tendencia cambia

En la última encuesta, realizada por Interconsult, sobre este tema (de agosto de 98) el estado de la opinión pública sufre una variación relativamente importante. El nivel de aprobación del nuevo sistema baja a un 35% entre la población en general mientras que entre los afiliados se ubica en el 51% (llega a un 66% en diciembre de

### ¿Considera que el nuevo régimen de previsión social es positivo o negativo para los trabajadores?

|                   | Nov. 96 | Dic. 97 | Ago. 98 |
|-------------------|---------|---------|---------|
| Positivo          | 30      | 45      | 35      |
| Negativo          | 38      | 24      | 37      |
| Igual al anterior | 17      | 11      | 14      |
| No contesta       | 15      | 20      | 14      |
| Total             | 100     | 100     | 100     |

### ¿Considera que el nuevo régimen de previsión social es positivo o negativo para los trabajadores?

(según simpatía política)

|                   | NS/NC | P. Colorado | P. Nacional | EP/FA | N. Espacio | Total |
|-------------------|-------|-------------|-------------|-------|------------|-------|
| Positivo          | 34    | 41          | 37          | 21    | 38         | 35    |
| Negativo          | 31    | 23          | 33          | 54    | 45         | 37    |
| Igual al anterior | 4     | 11          | 23          | 19    | 4          | 14    |
| No contesta       | 31    | 25          | 7           | 6     | 13         | 14    |
| Total             | 100   | 100         | 100         | 100   | 100        | 100   |

7). Posiblemente, superado el efecto de los primeros dos años, en que el nuevo sistema contrastaba favorablemente con respecto al sistema anterior, hoy comienzan a generarse ciertos 'desgastes' y el efecto comparativo pese en menor medida.

Esta situación se afirma si consideramos el nivel de oposición entre los afiliados, que prácticamente se duplica (del 12 al 23%) en estos últimos ocho meses. También se incrementa la oposición entre la población en general, que pasa del 30 al 41%, efecto más marcado por los simpatizantes frentistas y los pertenecientes a estratos medios, si como entre los montevideanos.

Dado que la idea de plebiscitar el nuevo sistema ha tomado mayor fuerza entre la oposición política y la propia dirección frentista se ha pronunciado en este sentido, en la encuesta de agosto de este año por primera vez se pregunta qué actitud sumiría la ciudadanía ante esa eventualidad. Si bien todavía resta un tiempo importante por delante, al día de hoy existe una opinión dividida en dos partes iguales: un 39% afirma que votaría por derogar el sistema y otro tanto por mantenerlo, mientras que una quinta parte no sabe qué acti-

### ¿Cómo votaría en un referéndum para derogar el actual sistema jubilatorio?

(según simpatía política)

|                | NS/NC      | P. Colorado | P. Nacional | EP/FA      | N. Espacio | Total      |
|----------------|------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| Por derogarlo  | 29         | 24          | 38          | 55         | 46         | 39         |
| Por mantenerlo | 28         | 45          | 45          | 31         | 38         | 39         |
| No contesta    | 44         | 31          | 17          | 13         | 17         | 22         |
| <b>Total</b>   | <b>100</b> | <b>100</b>  | <b>100</b>  | <b>100</b> | <b>100</b> | <b>100</b> |

tud asumiría. En este punto, adquiere mayor importancia la asociación político partidaria del tema. Una mayoría de frentistas (55%) se inclina hoy por la derogación, mientras que un 31% estaría en contra. Por su parte los simpatizantes blancos y colorados son más proclives a mantener el sistema (45%) aunque existen niveles importantes de rechazo, principalmente entre los blancos.

Claramente, de acuerdo a la opinión que existe hoy, el tema se dilucidaría en función de la actitud que tomen quienes hoy no tienen opinión formada sobre el sistema previsional. Un 50% de éstos está por mantener el sistema, un 18% por derogar-

lo y el 30% no sabe o no contesta. Lógicamente, por el nivel de politización del tema y por el hecho de que, en el caso de ir a un plebiscito, éste se realice al mismo tiempo que las elecciones, la definición tendrá un fuerte carácter político, aunque no exclusivo.

**Ing. Juan Carlos Doyenart**  
Director de Interconsult

### FICHA TÉCNICA

Encuestas personales sobre una muestra de 920 hogares en localidades de más de 10 mil habitantes en todo el país, dirigida a personas de 17 años o más. Realizada por Interconsult entre los días 18 y 26 de agosto de este año.



## PLAZA MAYOR EL EDIFICIO DE LAS GRANDES MARCAS

### Punto Ogilvy & Mather



Punto Ogilvy & Mather, reconocida Agencia de Publicidad, es otra de las empresas que eligió el Plaza Mayor.

En la presente -de izquierda a derecha- Sr. Pablo Marqués, Director, Sr. Elbio Acuña, Presidente de Punto Ogilvy & Mather y Sr. Antonio De Amorín, Presidente del Directorio de Anamil S.A. (sociedad propietaria del edificio), en el momento de la firma del contrato. Punto Ogilvy & Mather ya está instalada en Plaza Independencia 831, Penthouse. Tel. 900 60 70.

DE CONTINUAR CON ESTA LLAMADA...

# El auge de los 0900

**Antel recauda 250 mil dólares mensuales por este concepto**

Con una facturación total de unos 12 millones de dólares anuales, de la que Antel recibe la cuarta parte, los servicios 0900 se han convertido en una sostenida fuente de ingresos, además de cumplir con otros objetivos que van desde la solidaridad hasta la compañía, pasando por el humor, las predicciones, la información y también las recetas de cocina o el service de la computadora. Noventa y siete servicios brindados por veintidós empresas a través de 680 líneas, con costos que van desde los 59 centésimos el minuto hasta los 235 pesos por llamada, cubren un espectro que ha despertado el interés en determinados servicios públicos y la preocupación de otros, quienes ven en los entretenimientos televisivos 'vía 0900' una competencia para los tradicionales juegos de azar.



Hace cinco años, ANTEL aceptó las primeras propuestas para brindar servicios al usuario a través de esta modalidad que la presidenta de turno del ente, Rosario Medero, calificó como una propuesta cuyo límite de posibilidades "está dado por la imaginación". Ampliar el espectro de utilidades del sagrado aparato telefónico resultó ser un interesante negocio por el que comenzarían a interesarse empresarios de distintos rubros –algunos de ellos procedentes de áreas totalmente ajenas a las comunicaciones– que durante dos años incrementaron casi diariamente su oferta 'on line'. Luego sucedió el esperado período 'de meseta', del que se brevivieron aquellos prestadores que captaron las tendencias de consumo de los 'teléfono-dependientes' uruguayos.

La potencialidad del servicio es tal que con un costo medio de un dólar el minuto y con dos llamadas de una duración de hasta tres minutos realizadas al mes desde cada teléfono habilitado en Montevideo (más de 400 mil), se alcanzaría una recaudación superior a los dos millones y medio de dólares.

Las limitaciones actualmente derivan de la tecnología, ya que solo se han podido instalar en Montevideo –en Maldonado se adjudicó un servicio pero no fue instalado–, mientras se pro-

## Llame ya!

En los últimos dos años comenzaron a parecer programas de televisión con el servicio 0900, rompiendo la tónica de los inicios, cuando se trataba de servicios solidarios, de ayuda, asistencia o pasatiempos directos. Estas propuestas determinaron un planteo del Directorio de ANTEL ante la Dirección Jurídica del ente cuyo fin era saber si existía alguna norma legal que regulara específicamente aquellos casos en los cuales se otorgaba premios a través de este tipo de servicios. La respuesta fue negativa.

Desde el Gobierno se entendió que de alguna manera podían configurar competencia con los juegos de azar oficiales. El proyecto de ley que se está redactando para enviar al Parlamento apunta a gravar un impuesto del 18% los sorteos televisivos realizados a través del 0900, destinando ese dinero a obras sociales.

Asimismo, el proyecto contiene las pautas e distribución del dinero obtenido, para premios y ganancias.

Una fuente confirmó también que los sorteos que se originen en Montevideo tendrán

un tratamiento diferente a los que llegan desde el exterior, que serán limitados por el nuevo marco normativo.

A la luz de lo ocurrido en Argentina, donde se resolvió reglamentar los juegos telefónicos debido a las denuncias realizadas contra la conductora Susana Giménez y la empresa que organiza este tipo de juegos en su programa, en nuestro país el tema comenzó a ser considerado con mayor cuidado a nivel oficial.

La polémica que se generó en Buenos Aires pone en tela de juicio el destino dado al dinero obtenido por el *FonoSusana*, el cual supuestamente debía ser canalizado a instituciones de beneficencia. La Justicia argentina investiga actualmente denuncias por evasión fiscal contra los organizadores del concurso, quienes aparentemente descontaban impuestos a los premios pero éstos no eran volcados a la Impositiva. También se indaga acerca de posibles maniobras fraudulentas en el uso de las líneas.

"Son servicios tercerizados que usan la estructura de los autorizados, y la relación contractual entre ellos no está reglamentada por ANTEL", sostuvo una fuente del ente en nuestro

país. "No nos preocupa ni nos interesa si se trata de beneficencia o de lucro", subrayó.

Desde las empresas, y en especial la que tercera parte de sus líneas para estos programas, se prefirió guardar silencio. "Nosotros tenemos un vínculo con una empresa que nos paga por el servicio, pero no controlamos lo que sucede después", aseguró uno de los empresarios del sector que mostró cierta reserva al referirse al tema.

En el Gobierno, mientras tanto, se pretende equiparar los sorteos televisivos con los juegos de azar en cuanto a sus gravámenes, aunque se evitó cualquier comparación con lo que ocurre en Argentina. "La gente que los ve en la televisión sabe perfectamente que son firmas comerciales y cuáles son sus objetivos", comentó otro jerarca al ser consultado sobre los controles hoy existentes para evitar un posible fraude, al tiempo que deslizó una apreciación acerca del nivel de las preguntas que se plantean en los juegos, "fácil de responder hasta por niños", lo que lleva a pensar que el único propósito que se persigue es "que la gente llame" por un servicio con tasa diferencial.

## PLAZA MAYOR EL EDIFICIO DE LAS GRANDES MARCAS



Alico, empresa líder en Seguros de Vida a nivel mundial, también eligió el Plaza Mayor para sus oficinas. En la presente -de izquierda a derecha- Sr. Robert DiCianni, Gte. Gral. de Alico Compañía de Seguros de Vida S.A. y Sr. Antonio De Amorín, Presidente del Directorio de Anamil S.A. (sociedad propietaria del edificio), en el momento de la firma del contrato. Alico ya instaló sus oficinas en Plaza Independencia 831, piso 4. Tel. 908 95 88.

## Líneas calientes

"No funcionan porque ningún directorio las ha autorizado, aunque no hay nada que legalmente las prohíba", aseguró el director de ANTEL, Francisco Gallinal.

Entre las razones esgrimidas para su no autorización, destaca que "generaría muchos problemas al ente en el relacionamiento con sus clientes, teniendo en cuenta que esas llamadas especiales saldrían en la factura. La mayoría de las personas que hacen ese tipo de llamadas prefieren mantenerlo en reserva, y hasta niegan haberlo hecho, ante sus familiares o personas más cercanas", subrayó Gallinal.

Esta situación ya se planteó con los servicios internacionales actuales de 'hot lines', que luego provocaron reclamos en las ventanillas de pago ya que no correspondía su cobro porque "nunca fueron hechas", según los usuarios.

A pesar de no existir una prohibición legal, en el instructivo o modelo de convenio está detallada la negativa. En su punto 17 se destacan, entre otras restricciones, los servicios de contenido sexual o erótico y aquellos que impulsen la práctica de actos... reñidos con la moral, la ética o las buenas costumbres.

Como reflejo del auge de los servicios eróticos difundidos desde el exterior, varias empresas extranjeras han propuesto a ANTEL la prestación de esos servicios para el ámbito local, e inclusive como receptor de llamadas de ese tipo para usuarios del extranjero.

## Defensa del consumidor

-Dentro de las condiciones para acceder a la habilitación de un servicio 0900 se establece que siempre, al iniciarse una comunicación, el usuario deberá recibir una identificación clara de la actividad y una explicación completa de los precios a cobrarse, seguidas de una señal que indicará el comienzo de la prestación. Recién en ese momento comenzará a correr la tarifa especial, por lo que no se generan cargos si el usuario interrumpe la comunicación antes de la señal.

-La tarifa solamente puede fijarse en pesos uruguayos; cualquier modificación de ésta debe ser debidamente publicitada.

-Si el usuario del 0900 se negara expresamente a pagar las sumas facturadas por el servicio, cualquiera sea la causa, ANTEL dará cuenta de ello a la empresa prestadora del servicio, a efectos de que ésta ejerza las acciones frente al usuario que estime pertinentes, sin que ANTEL esté obligada a adoptar conducta especial alguna respecto del usuario.

-Cuando el servicio requiera solicitar datos personales del usuario (nombre, domicilio, teléfono, profesión, situación laboral, ingresos, etcétera) se le deberá aclarar previamente el destino que se dará a esa información. La prestadora se obliga a dar a la misma el debido resguardo y a no difundirla bajo ningún concepto.

-Los servicios de asesoramiento médico y los que promocionen o se vinculen con medicamentos deberán expresar en su inicio: "Consultar a su médico antes de hacer uso de las recomendaciones del servicio".

-Están restringidos los servicios a la minoridad (para usuarios menores de 15 años), autorizándose solamente aquellos considerados 'aptos para todo público'.

-Con relación a la responsabilidad ante una llamada, el acceso de un menor al servicio telefónico constituirá "presunción indubitable" de que sus mayores lo han autorizado a usufructuar el servicio 0900, y que el titular de la línea se hará cargo de su precio final.

-No existe un directo control de calidad del producto, ya que se entiende que se debe regir por las reglas del libre mercado y la competencia.

para el nuevo equipamiento que permita al interior del país participar de ese servicio sin pagar telediscado.

La estabilidad del sector está medida por los tres o cuatro servicios con propuestas más sólidas, mayor penetración y una sostenida facturación.

Recordemos que ANTEL también cubre lo atinente al tráfico de llamadas como cualquier servicio normal, a que la recaudación por ese concepto residual dentro del sistema de comunicaciones. Para combatir a quienes presentan estos resultados, el ente estatal prevé un canon fijo como piso, que se ubica en los 2.500 pulsos (unos 2.500 pesos) por cada servicio. Con esto pretende asegurar los pagos mínimos y desalentar a quienes mantienen una linea sin que brinde utilidad.

Hoy existen catorce servicios 0900 de horóscopo o predicciones, diez de entretenimientos, nueve vinculados a los deportes, cinco de avisos clasificados e igual número de mensajes personales, tres de humor, dos de información general, dos relacionados con grupos religiosos y otros dos que tienen que ver con la medicina.

## Te comunicaste con...

Por la amplitud de sus servicios y la sostenida campaña publicitaria que viene llevando a cabo desde setiembre de 1993, el servicio de información general 0900 2020 es el más requerido. Con 4 mil llamadas diarias en treinta líneas y ochenta personas trabajando para cubrir el servicio, *Informes 2020* convirtió en una fuente de consulta para muchos montevideanos. Sin llegar a una enciclopedia por teléfono, incorporó un equipo de redacción y obtención de noticias, manteniéndose como único servicio que brinda desde su plataforma la empresa Isrel. Considerando tanto por sus responsables como por los demás operadores el 0900 que más llamadas recibe, tomando como promedio de cada llamada en el aire solamente unos dos minutos, *Informes 2020* generaría más de 200 mil dólares mensuales.

Graciela Michelini, integrante de la firma Isrel, marcó una distancia con respecto a los demás servicios 0900, asegurando que "mal o bien nos perjudican, ya que nosotros brindamos un producto serio de información, y la apertura de otras propuestas que carecen de rigor informativo y de servicios

al usuario a mantener una opinión generalizada no muy favorable", stuvo.

*Informes 20* ha servido como campo de trabajo a un estudio de seguimiento de tendencias que, como resultado más significativo, ha mostrado un incremento de más del 30% con relación al año anterior en materia de consultas por pantalla de cines. Como contrapartida, ha decaído el nivel de consultas por calendario de pagos como consecuencia de los nuevos sistemas de emisión de recibos dispuestos por los servicios públicos. Michelini recordó que su empresa tiene "una base de datos única" en nuestro país sobre espectáculos tales como cines, teatros y boliche, bros de gran consumo, fundamentalmente entre los usuarios más jóvenes.

#### e aseguramos reserva...

Pioneros en los 'servicios extra' para sus usuarios de ANTEL, Bosi SA tuvo a su cargo, hasta hace dos meses, tres de los servicios más populares, trasplantando al país las experiencias conocidas en

## Gracias por llamar...

—La Dirección Nacional de Identificación Civil está desarrollando un servicio que permitirá, a través del 0900, obtener un número para realizar la tramitación de documentos, tales como sacar la cédula de identidad.

Con esto se pretende evitar las largas colas a tempranas horas de la mañana, a la intemperie y sin la seguridad de obtener uno de los limitados números que se adjudican a diario. En los próximos días se firma el contrato entre esa oficina del Ministerio del Interior y la empresa que se encargará de la implementación de este novedoso servicio.

—ANTEL tiene un servicio propio —poco promocionado— que permite ubicar a un usuario por intermedio del número telefónico. El único servicio que las actuales guías impresas no prestan nos facilita la ubicación de una persona, empresa o dirección con sólo poseer el número telefónico.

Con el advenimiento del captor de llamadas, este servicio se vuelve de gran utilidad, aunque aparece como elemento en contra el hecho de que las modificaciones en el registro telefónico sean muy numerosas —unos 3 mil movimientos diarios—, lo que le quita actualidad al 0900 1122.

—Navegando como en Internet se puede ingresar con un ordenador y mediante el 0900 2044 a un número del IMPO, para obtener leyes, decretos y resoluciones desde 1977 a la fecha.

La ubicación puede hacerse por nombre de la ley, número de ésta, tema o fecha. Ha dado amplios resultados en el ambiente vinculado a las leyes en los pocos meses que lleva en funcionamiento.

Hasta el momento es el único organismo del Estado —además de la propia ANTEL— que brinda un servicio 0900.

## PLAZA MAYOR EL EDIFICIO DE LAS GRANDES MARCAS



# Lufthansa



Lufthansa, empresa líder a nivel mundial, también eligió el Plaza Mayor.

En la presente -de izquierda a derecha- Ing. Luis Braselli, representante de Tieger y Braselli y Sra. Petra Prokasky, representando a Lufthansa. Dicha empresa ya está instalada en la oficina 409 del Edificio Plaza Mayor, Plaza Independencia 831. Tel. 901 3370.

## Líneas comerciales 0900

|      |   |
|------|---|
| 1112 | Tarot, astrología                       |
| 9999 | Suscripción <i>La República</i>         |
| 1998 | Predicciones                            |
| 2000 | Chistes                                 |
| 2001 | Clasificados                            |
| 2002 | Horóscopo                               |
| 1414 | Búsqueda alfanumérica                   |
| 1515 | Búsqueda numérica                       |
| 2030 | Base de datos TIPS                      |
| 1100 | Teletrato                               |
| 1616 | Telemensajes                            |
| 1111 | Fonohumor                               |
| 1212 | Fono Horóscopo                          |
| 1234 | Fonomatch                               |
| 2255 | consultas profesionales                 |
| 2468 | Teleconferencias                        |
| 2580 | Recreaciones                            |
| 2828 | Infotel                                 |
| 2121 | Compu Assist                            |
| 2727 | Llamada estelar                         |
| 2747 | Predicciones astrológicas               |
| 1707 | Phonobuzos                              |
| 1666 | Phonoconexión                           |
| 2300 | Centro de Inquilinos                    |
| 1555 | Selección de parejas                    |
| 1333 | Asesoramiento y apoyo psicológico       |
| 2550 | Servicio astrológico                    |
| 2020 | Informes 20                             |
| 2345 | Info voz                                |
| 2900 | Astrología (B. Christoff)               |
| 2100 | Boris Christoff                         |
| 1000 | Servicio de mensajes                    |
| 1239 | Consultas avisos clasificados           |
| 1573 | Recepción de avisos clasificados        |
| 1800 | Avisos clasificados                     |
| 1801 | Mensajes confidenciales                 |
| 1808 | Juegos interactivos                     |
| 2044 | IMPO (para PC)                          |
| 1777 | Consultas mallónicas                    |
| 1818 | Información medicamentos                |
| 1122 | Guía numérica ANTEL                     |
| 1990 | Consejos y asesoramiento no tradicional |
| 2998 | Gol por gol                             |
| 1001 | Bienvenido a casa                       |
| 1002 | Astrología numérica                     |
| 1020 | Televarios                              |
| 1030 | Servicio deportivo                      |
| 1050 | Disque su disco                         |
| 1101 | Phono sueños                            |
| 1102 | Phono stress/relax                      |
| 1103 | Phono Gnosis                            |
| 1200 | Astro Endora                            |
| 1222 | Entretenimientos ( <i>Sipi Nopo</i> )   |
| 1232 | Umbanda                                 |
| 1300 | La voz anónima                          |

\$ 9 + IVA el minuto  
\$ 235 al mes  
\$ 9 IVA incluido el minuto  
\$ 6,76 IVA incluido el minuto  
\$ 6,15 IVA incluido el minuto  
\$ 9 IVA incluido el minuto  
\$ 3,98 + IVA el minuto  
\$ 3,68 + IVA el minuto  
(contacto para PC)  
\$ 59 + IVA la llamada  
interrumpido  
\$ 3,50 + IVA el minuto  
\$ 3,50 + IVA el minuto  
\$ 0,59 + IVA el minuto  
\$ 26 + IVA la llamada  
interrumpido  
\$ 4,50 + IVA el minuto  
\$ 5,20 + IVA el minuto  
\$ 3,90 + IVA el minuto  
\$ 12,50 + IVA el minuto  
\$ 12,50 + IVA el minuto  
\$ 12,50 + IVA  
\$ 6,70 + IVA el minuto  
\$ 9,50 + IVA el minuto  
\$ 15,50 + IVA el minuto  
\$ 15 + IVA el minuto  
\$ 13 + IVA el minuto  
\$ 6,50 + IVA el minuto  
\$ 5,40 + IVA el minuto  
\$ 11 + IVA el minuto  
\$ 11 + IVA el minuto  
\$ 1,98 + IVA el minuto  
\$ 9,90 + IVA la llamada  
\$ 9,90 + IVA la llamada  
\$ 6,90 + IVA el minuto  
\$ 6,90 + IVA el minuto  
\$ 4,90 + IVA el minuto  
\$ 4,90 + IVA el minuto  
\$ 49 + IVA la llamada  
\$ 5,10 + IVA el minuto  
\$ 9 + IVA el minuto  
interrumpido  
\$ 9 + IVA el minuto  
\$ 7,50 + IVA el minuto  
interrumpido  
interrumpido  
interrumpido  
\$ 6,20 + IVA el minuto  
interrumpido  
interrumpido  
\$ 6,50 + IVA el minuto  
\$ 18 + IVA la llamada  
interrumpido  
\$ 11,90 + IVA el minuto

|      |                        |
|------|------------------------|
| 1331 | Zuleika (predicciones) |
| 1452 | Aciertos deportivos    |
| 1500 | Televocacional         |
| 1560 | Control mental         |
| 1600 | Compuphone             |
| 1890 | Entretenimientos       |
| 1900 | Telezix                |
| 2004 | Telefuturo             |
| 2005 | Mensajes               |
| 2007 | Fonocompetencia        |
| 2008 | Fútbol espectacular    |
| 2009 | Tele recuerdos         |
| 2010 | Teamistad              |
| 2011 | Telehumor              |
| 2012 | Telehoróscopo          |
| 2040 | Fonoplacard            |
| 2060 | Tele radial            |
| 2089 | Bolsófono              |
| 2111 | Fono Lucas             |
| 2118 | Telejai                |
| 2211 | Línea del saber        |

otros lugares del mundo. La adaptación de este tipo de propuesta a la idiosincrasia de los uruguayos abrió el camino para un novedoso y fértil negocio. En julio de ese año, *Fono Humor*, *Fono Horóscopo* y *Discamistad* sorprendieron al conservadurismo telefónico al utilizar los primeros servicios autorizados por el Directorio de ANTEL.

Desde hace dos meses, a los chicos de Héctor Perry por el 1111, las predicciones de Verónica Lavalle por el 1212 y el servicio 'líder' de contactos personales brindado por el 1234, basta la denominación jurídica de Sentisol para sumar otros cuatro servicios. El 2828 es *Infotel*, dedicado a información general; por el 2580 y el 2255 se obtienen predicciones, y el 1100 es *Teletrato*, el 0900 dedicado a avisos clasificados.

Carlos Fraschini, director de la firma, considera que este negocio ya llegó a su techo dentro de un mercado consumidor muy acotado, "a no ser que aparezcan propuestas originales", se tuvo. Son siete servicios en treinta líneas, mientras que en 1993 solamente *Discamistad* tenía una cantidad de líneas cinco veces mayor. Esto confirma las palabras de Fraschini en el sentido que el 'boom' de determinados productos ya pasó.

Atención personalizada...

|   |                                |  |
|---|--------------------------------|--|
| \$ 4,80 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2212 entretenimientos          | \$ 18 + IVA la llamada<br>interrumpido |
| \$ 2,80 + IVA el minuto                 | 2214                           | \$ 5,80 + IVA el minuto                |
| \$ 4,80 + IVA el minuto                 | 2215 Caleidoscopio             | \$ 5,50 + IVA el minuto                |
| \$ 3 + IVA el minuto<br>interrumpido    | 2299 Marchissio (predicciones) | \$ 6,50 + IVA el minuto                |
| \$ 4,90 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2323 Fonoespectáculo           | \$ 15 + IVA el minuto                  |
| \$ 7,50 + IVA el minuto                 | 2400 Línea Endora              | \$ 3 + IVA el minuto                   |
| \$ 0,59 + IVA el minuto                 | 2424 Preguntas y respuestas    | \$ 15 + IVA la llamada                 |
| \$ 7,50 + IVA el minuto                 | 2425 Conferencias deportivas   | \$ 2,90+ IVA la llamada                |
| \$ 7,50 + IVA el minuto                 | 2442 Superjuegos               | \$ 5,90 + IVA el minuto                |
| \$ 9 + IVA el minuto<br>interrumpido    | 2444 Fonosusana                | \$ 5,90 + IVA el minuto                |
| \$ 7,50 + IVA el minuto                 | 2504 Fono récord               | \$ 9 + IVA el minuto                   |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2552 Detrás de la pantalla     | \$ 30 + IVA la llamada                 |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2600 W. Mercado                | \$ 2,90 + IVA el minuto                |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2667 Fonoencuentros            | \$ 9,90+ IVA el minuto                 |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2700 Teletrabajo               | \$ 10 + IVA la llamada                 |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2767 Señora Arroz              | interrumpido                           |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2800 Avisos clasificados       | interrumpido                           |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2850 Servicio deportivo        | interrumpido                           |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2909 Fonoculpabilidad          |  |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2973 Cartelera agronómica      |  |
| \$ 2,10 + IVA el minuto<br>interrumpido | 2992 Recetas La Especialista   |  |

## PLAZA MAYOR

EL EDIFICIO DE LAS GRANDES MARCAS

FRANCE PRESSE



France Presse, Agencia Mundial de Información, también eligió el Plaza Mayor para sus oficinas.

En la presente -de izquierda a derecha- Sr. Yves Gacon, Director Delegado para América Latina de France Presse y Sr. Antonio De Amorin, Presidente del Directorio de Anamil S.A. (sociedad propietaria del edificio), en el momento de la firma del contrato. France Presse ya está instalada en Plaza Independencia 831, oficinas 701, 702, 703, 704, 710 y 711. Tel. 900 50 95.

"Levante el tubo y conozca a alguien" fue el eslogan con el que irrumpió en el mercado a fines de 1993 el servicio *Teleamistad* de la empresa Cálculo SA por el 0900 2010. En un rubro donde aparecieron varios 'competidores', *Teleamistad* brinda la posibilidad de incluirse en una charla en un grupo de cinco personas como máximo, o pasar en línea privada con la persona "que más le interese".

Cálculo tiene siete servicios propios, tres vinculados a las predicciones en sus distintas variantes –uno de ellos con Ludovica Squirru–, el mencionado *Teleamistad*, *Telechiste*, *Televocacional* y *Control mental*. El flujo de llamadas varía según el rubro; las que permiten la interacción se ubican en unas 2 000 diárias, al tiempo que se generan unos 300 minutos 'de aire' por las líneas de *Telechiste*.

Con una plataforma tecnológica de gran capacidad, la empresa vislumbró la posibilidad de 'arrendar' sus líneas. De esta forma ingresaron al mercado de los 0900 la mayoría de los servicios de este tipo vinculados con entretenimientos de la televisión. Hay un total de cincuenta servicios con quinientas líneas, entre los que se destaca el 1222 del programa *Sipi Nopo* de Canal 12 y el 2444 mediante el cual se puede participar en el programa de Susana Giménez que en Uruguay emite Canal 4.

#### Pocas exigencias

Las condiciones de admisión son bastante accesibles. Un empresario que desee ofrecer a los usuarios de ANTEL servicios diversos a través del sistema 0900 debe cumplir con las condiciones habituales en cualquier contrato. Se debe detallar la propuesta y las condiciones del servicio, teniendo el organismo del Estado el derecho de decidir la aceptación o el rechazo de la solicitud sin explicación alguna de las causas que lo motivaran.

En caso de que la hipotética propuesta de servicio 0900 sea aceptada, las líneas que ANTEL designe serán aptas únicamente para tráfico entrante. Asimismo, la facturación de los servicios a los usuarios será hecha por ANTEL a la par de los servicios comunes.

Además, el solicitante deberá detallar el horario de la actividad que propone, las líneas que solicita para brindar el mismo y los precios que fijará a los usuarios. El contrato es sin plazo de finalización, por lo que se mantendrá en vigencia hasta que una de las partes resuelva darlo por terminado.

ANTEL actúa como agente recaudador y a él le corresponde el 25% del total facturado por ese servicio. El ente no adjudica exclusividades, por lo que puede haber tantas opciones por un mismo rubro como se presenten. De la misma forma que ANTEL autoriza a una prestadora a brindar determinados servicios, si ésta pensara ampliar su menú necesitaría autorización oficial en cada caso.

ANTEL se reserva el derecho de imponer sanciones de configurarse determinadas causales, así como también la suspensión total o parcial del servicio sin aviso previo alguno en caso que su mantenimiento cause sobrecargas o dificultades técnicas significativas.

#### En campaña

Los servicios de solidaridad son otorgados por ANTEL en forma libre. "Los interesados deben hacer una carta, documentada y donde se argumente la necesidad del servicio con una actitud solidaria. En caso de ser aprobada por el Directorio, se otorga inmediatamente el número y ANTEL sólo recibe el costo originado en el tráfico de llamadas, sin cobrar ningún otro porcentaje", explicó la gerenta del área de servicios especiales de ANTEL, Marisa Varela.

Algunos servicios de solidaridad han tenido un éxito rotundo, acompañados de una buena campaña de difusión. Mientras unos cuentan con una treintena de líneas y están conectados durante largos períodos, otros disponen de una sola conexión, y hay incluso quienes los han utilizado durante unas pocas horas.

Generalmente este servicio corresponde a intervenciones quirúrgicas que deben realizarse en el exterior –a niños en la mayoría de los casos–, pero también a fundaciones con cometidos muy diversos, aunque siempre vinculada con aspectos solidarios.

## Las mejores opciones con respaldo de marca

**plan familiar**  
**fiat uno**  
**U\$S 29**  
**por día**

**VW Gol**  
**U\$S 35**  
**por día**

IVA Incl.

Además de alquilar  
**podés ganar** el mejor servicio  
 un 0 km.

Por el mismo o menor precio que usted alquila un auto en plaza, Budget le brinda calidad, respaldo, rapidez, servicio y grandes premios mensuales.

*Electrodomésticos, paseos, excursiones y un gran premio final de un 0 km., no es para pensarlo?*

\* Complete su cupón en Budget sin necesidad de alquilar. \* Consulte nuestras promociones especiales



**plan empresarial**  
**semana comercial**  
**Budget**  
**U\$S 129**  
**lun. a vier.**

IVA Incl.

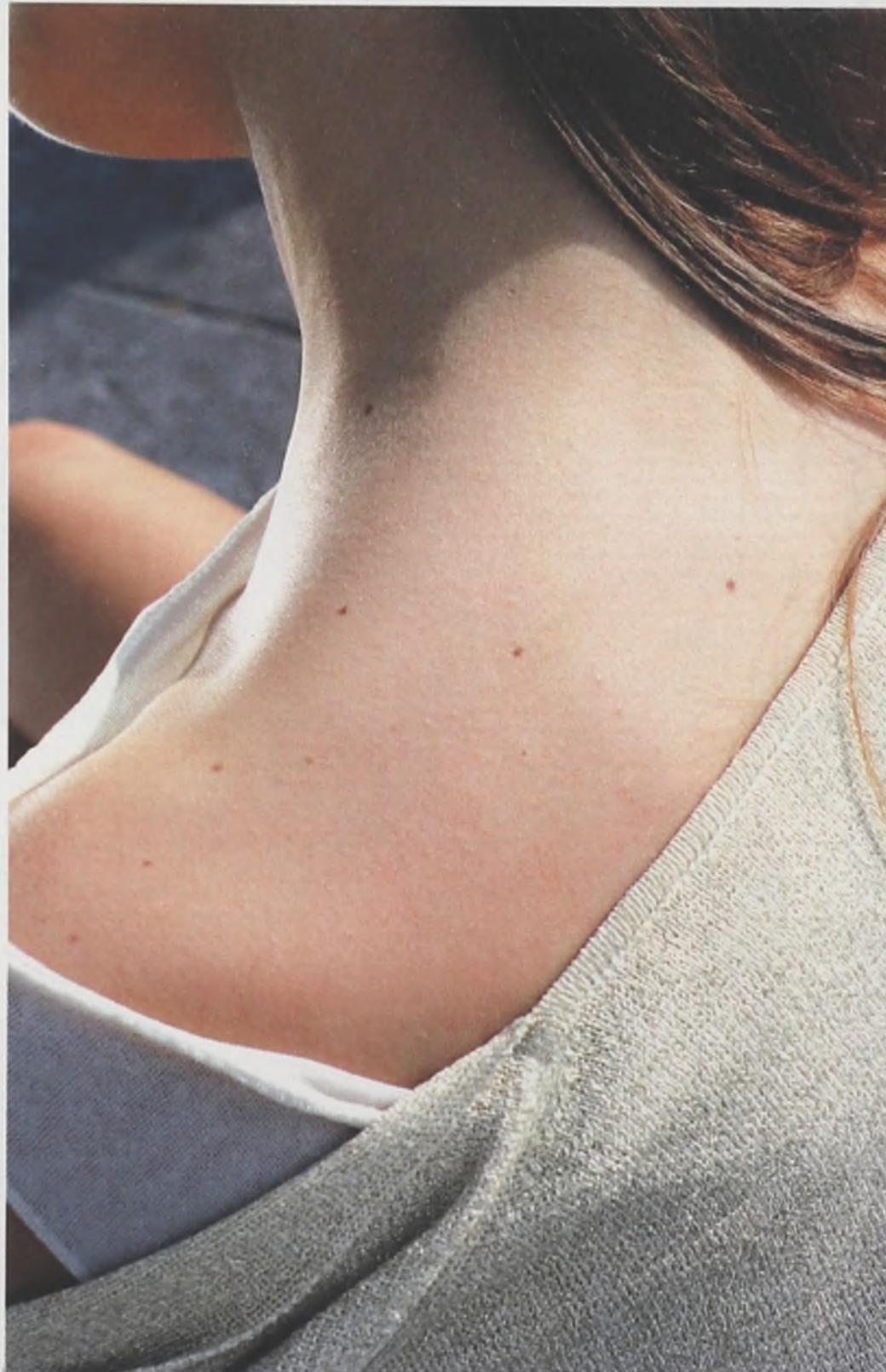
con seguro y kilometraje libre!

**Budget**

TEL.: 902 5353 / 0800 2343 FAX.: 902 1339 Car Rental

MONTEVIDEO: Central: Mercedes 935 AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO COLONIA: Gral. Flores 911  
 PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero - Aeropuerto - Buquebus

# V O Y E U R



Moda: animal vegetal mineral

Vigía: Pierre et Gilles; Exposición de Alinda Núñez;  
Muebles bajo el martillo; Héroes de plasticina

Gastronomía: Picnics, o feliz primavera

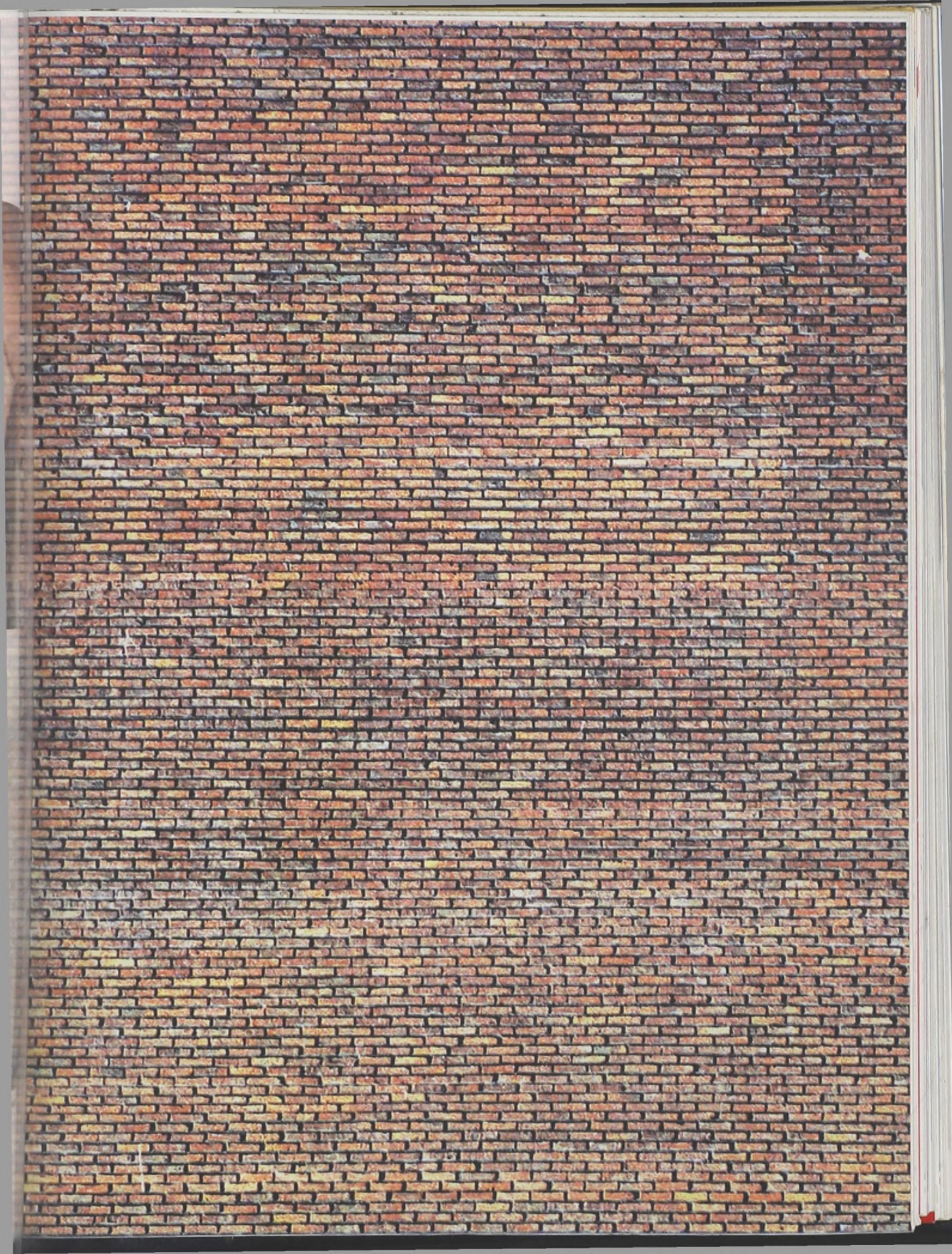
Nota: Miami palmo a palmo

M O D A

# animal vegetal mineral



Remera transparente con cuello volcado, cárdigan en sintético con brillos. (Chocolate)











Vestido tornasolado en azul  
y negro con escote cruzado  
y tajo al frente. (Vitamina)

Foto página anterior: Vestido en lúrex con escote asimétrico en la  
espalda y breteles cruzados. (Chocolate)

Idea, dirección y producción: Andrea Carriquiry / Fotos: Federico Rubio / Tratamiento de imagen: Leonardo Scarpitta,  
Modelo: Andrea Sheppard (Valentino Bookings) / Maquillaje: Érika Soca (Tel 601 32 59)  
Peluquería: Llongueras (Ellaurei 359) / Agradecemos a Amelia Nin

Chocolate y Vitamina en Punta Carretas Shopping

## *Identikit de un dibujo animado*

Wallace: Inglés, de orejas salientes en forma de rueda y nariz muy grande. Viste chaleco verde, corbata roja y pantalón de terciopelo. Amante del té, el queso (cheddar, gruyère) y las galletitas. Solterón. Excéntrico. Anda de pantuflas casi todo el día. Se sienta en sillones mullidos. Es casero e inventor. Perseverante, con tendencia a la obstinación.

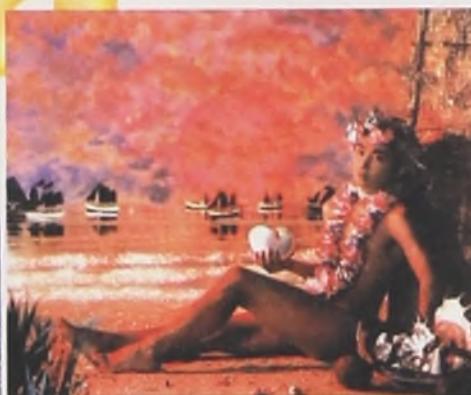
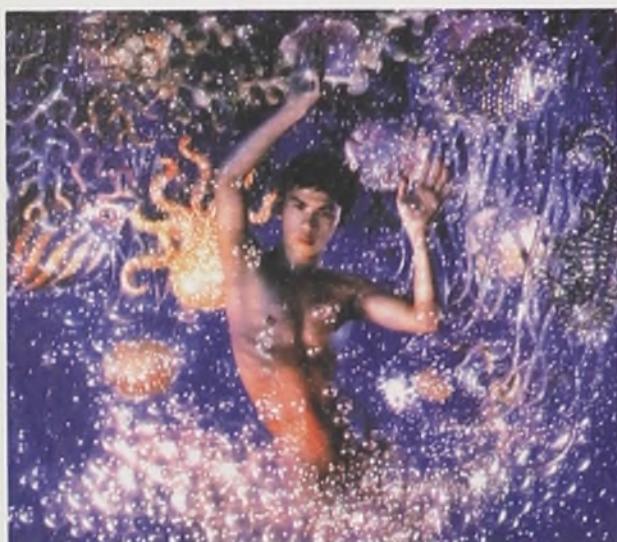
Gromit: Perro de raza indeterminada, mirada preocupada y orejas que caen. Comprensivo y siempre dispuesto a seguir y ayudar a su dueño. En sus ratos libres lee *La República de Platón* o los tratados de electrónica para perros. Tendencia a la resignación. *Fidelidad. Notoria inteligencia. Le gusta tejer sweaters.*

Wallace & Gromit son los héroes de plasticina creados por el inglés Nick Park.



## *Esa palabra*

Y sí: es kitsch. Uno piensa en otra palabra, pero la que se impone en seguida al ver sus fotos es ésa. Pescadores de perlas, fumadores de opio, arlequines, aladinos, encantadoras de serpientes, videntes, marineros, toreros, cowboys, príncipes, deidades orientales y mitológicas, figuras de diablos, disfrazan los cuerpos adolescentes que retratan Pierre et Gilles. En 1976 Pierre, el fotógrafo, conoció a Gilles, el pintor, en una fiesta organizada por Kenzo. Desde ese momento empezaron a construir estas fotos, pobladas de objetos sacados de tiendas de souvenirs o bazares turcos, de colores intensos y lentejuelas, de flores de plástico y maquillaje en sobredosis, de cartón y brillos. Jean Paul Gaultier, Paloma Picasso, Thierry Mugler, Catherine Deneuve, Rossi de Palma, Boy George y Nina Hagen posaron para esta pareja.



vigia

la red

De la inagotable imaginación de las funerarias y de los límites de la tecnología trata esta columna. Forever Enterprises (literalmente Empresas Para Siempre) está tratando de lanzar el concepto de cementerio virtual. La idea es sencilla: poner ordenadores en varios lugares del cementerio para almacenar fotografías, videos o cualquier tipo de documento biográfico de los muertos. Si esta idea se impone, uno tendrá el gusto de saber que cuando sus descendientes vayan a rendirle homenaje dentro de dos o tres decenios, podrán alimentar su emoción con imágenes de los finados.

Los documentos podrán ser distribuidos en CD-ROM o por Internet, para favorecer un acceso más íntimo, directo y frecuente. Situada en Crève-Coeur, en el estado de Missouri, Forever Enterprises apuesta

por la atracción que pueden representar los documentos que se vuelven inalterables gracias a la digitalización.

Otra empresa del sur profundo de EE UU, Leif Technologies (<http://www.leif.com>), con base en el Estado de Oklahoma, va más lejos: inserta el ordenador en la lápida; así, los parientes pueden acceder a los recuerdos gracias a una pantalla activa. "Queremos que una lápida no sólo diga quién está enterrado allí, sino que cuente la historia de esa persona", afirma Deac Manross, presidente de Leif Technologies. Es una idea antigua, inventada por los egipcios que adornaban sus tumbas con frescos y jeroglíficos.

El sepulcro multimedia es una especie de negación simpática de la muerte y, en Estados Unidos, puede llegar a ser una fuente impor-

tante de beneficios. Existe, sin embargo, una peligrosa confusión entre las propuestas de Forever Enterprises y las de Leif Technologies: la digitalización permite sin duda un acceso inmediato a la información almacenada, sin embargo, sigue siendo probablemente el método más frágil para guardar datos, ya que, a diferencia de la piedra, el ordenador es sensible al agua, a los golpes, a la pérdida de corriente eléctrica y al polvo. También depende de la evolución de la tecnología: ¿quién sabe si lo que se digitaliza hoy podrá ser computo mañana en caso de estar desperfecto? ¿y si, sencillamente, se podrá leer o ver? El ordenador es mucho más maleable que la piedra, pero dura menos. Le va a ser difícil a la tecnología probar lo contrario.

Vartan Vartanian

## Muebles bajo el martillo



Se rematará mobiliario el martes 29 de setiembre, en Castells & Castells. Espejos, monederos, cigarreras, abanicos, bastones, misales, rosarios, pastilleros, raperas, polveras, saleros, salseras, cofres, orneros, bomboneras, candeleros, alhajeros, jarros, lámparas, bandejas, tallas, una habanera, un sahumador, cajas de música, juegos de loza y porcelana, espejos, esculturas, alfombras, cómodas, sillas, banquetas y mesas, son algunas de las piezas que se ofrecen en este mate.

Desde el 24 de setiembre se exhibirán todas las piezas en el local de Galería 1069, de 9 a 18 horas. El remate se hará en dos partes: la primera será a las 10 horas, y la segunda a las 14. Por más información, comunicarse al 900 7300.



## VIBRA El retorno de la luz

A partir de las 20 horas de hoy, viernes 18, estará abierta la muestra Solar: *El retorno de la luz*, de la artista plástica Alinda Núñez, en la sala de exposiciones del MTOP (Rincón 15). Es la quinta muestra individual de Núñez que reúne su obra más reciente. Se trata de una muestra que es a la vez interna y experimental en cuanto al manejo del color, en la que se utilizan diferentes materiales y texturas. Se trata también de una obra infrecuente y difícil de definir con palabras; no basta como muestra una imagen que acompaña estas líneas. La muestra permanecerá abierta hasta el 7 de octubre, de lunes a viernes de 12 a 18.30 horas.



## A mi manera



### El encuentro del desencuentro

*East is east and west is west and they shall never meet.* Sin embargo, nada es absoluto. Ni lo blanco ni lo negro, ni lo bueno ni lo malo, ni lo racional ni lo emocional. Siempre hay invasiones en los territorios que parecen ser totalmente definidos. El Yin no es antagónico del Yang; son complementarios. Así, sucesivamente, podríamos dar centenares de ejemplos, la mayoría de ellos relacionados con nuestra vida cotidiana o con el complejo mundo de nuestros pensamientos.

En estos días en que la atención de la humanidad está acaparada por acciones poco estimables, profetizadas por Karl Popper en el año 96, sumergidas bajo la marca del voyeurismo inherente a tantos hombres y mujeres. Hay un sector del planeta, probablemente más profundo y pensante, en el que se está percibiendo, analizando y discutiendo el hecho de que la ciencia se está acercando a Dios, o a una idea difusa de un dios.

A modo de muestra hablemos de Allan Sandage (72), quien ha transcurrido su vida profesional tratando de penetrar en el misterio de las estrellas, observándolas desde los desiertos chilenos y californianos con la modesta esperanza de descubrir los orígenes del universo y aún más: su destino. En su juventud, Sandage se definía como "un alegre ateo practicante", pero permanentemente asediado por preguntas cuyas respuestas no aparecían. Entre ellas la que más lo trastornaba era "¿por qué hay algo en lugar de nada?". Sandage no encontraba respuestas a ese estilo de preguntas por medio de la razón. Por lo tanto, a los 50 años, comenzó otras búsquedas y se acercó a la idea de Dios.

"Fue la ciencia la que me hizo aproximarme a la conclusión de que el mundo es mucho más complicado que lo que ella deja traslucir. Es sólo a través de lo sobrenatural que se puede entender el misterio de la existencia". Es curioso y sorprendente que en este fin de milenario se esté produciendo el encuentro de esas dos grandes guerreras que son la ciencia y la religión. La primera preguntaba empíricamente "¿cómo?", y la segunda, más espiritual, "¿por qué?".

Pero actualmente la ciencia y la teología están entrando en una nueva relación. Esto lo afirma Robert Russell, un físico convertido en teólogo, fundador del Centro Teológico y Científico de la Universidad de Berkeley. La aproximación a la idea de la perfección del Universo hace pensar que existe un propósito detrás de esa creación. Las matemáticas inventadas por el hombre se acercan a la realidad del cosmos. Otro hecho notable es que los teólogos se acercan a la ciencia y los científicos a la religión.

La ciencia no puede explicar la existencia de Dios, pero, para algunos, el conocimiento del universo da algunas pistas de cómo puede ser Dios. Probablemente nunca ocurrirá una total reconciliación entre ciencia y religión. La primera está basada en la duda eterna, y la segunda en la fe. Sin embargo, hay personas profundamente religiosas y otras profundamente científicas que están hombro a hombro, tratando de entender el mundo. Antiguamente eran antagonistas. Hoy comparten un objetivo similar. Por lo tanto no se puede negar que, algún día, el East y el West se lleguen a encontrar.

Meca Gattás



Primero fueron los niños. Y ahora, la UNESCO.

Los TATITOS recibieron el PREMIO UNESCO AL MEJOR  
FILM PARA NIÑOS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE.  
Gracias a todos.



CANAL

# Nubira

(Un nuevo integrante en su familia)

Ahora existe un nuevo integrante en su familia,  
para compartir junto a ella un ambiente ideal.  
El Nubira de Daewoo Motor, es el auto perfecto por confort, prestaciones  
y seguridad para vivir plenamente momentos inolvidables.



Motor 1.600 c.c. - Doble árbol de levas  
Transmisión de 5 velocidades - Dirección hidráulica - Aire Acondicionado  
Vidrios Eléctricos - Bloqueo Central de Puertas - Vidrios Ionizados - Faros antiniebla

24.600



Motor 2.000 c.c. - Doble árbol de levas  
16 Válvulas - Dirección hidráulica - Aire Acondicionado - Vidrios Eléctricos - Volante regulable  
Bloqueo Central de Puertas - Control crucero - ABS - Doble Airbag

28.950



Motor 1.600 c.c. - 16 Válvulas  
Aire Acondicionado - Vidrios eléctricos - Bloqueo Central de Puertas  
Volante regulable - Faros antiniebla

26.700

**DAEWOO**  
**MOTOR**

La nueva dimensión

Rondeau 1719 - Tel. 924 0858\* Fax 924 0860 E-mail: daewoo@netgate.com.uy - ADMIRELO EN LA RED DE AGENTES DAEWOO MOTOR EN TODO EL PAÍS

Precios I.V.A Inc

MONTEVIDEO JUAN LEICHTY CIA - AUTOMOVILES DANIEL SPGNUOLO - SILVA Y ROCCA S.A. - HOMERO A. DE LEON S.A. - AUTOBOULEVARD - CAR LOU LTDA - DEL SUR e HIJO S.R.L. - MALDONADO MONTOSSI AUTOMOVILES  
Y BENTOS BURGOS Y KENT - FLORIDA SANTOS AUTOMOVILES - DURAZNO LAFORT LTDA - PAYSANDU LUCIANO Y GIANI S.R.L. - SAN JOSE DIAZ MOTORS LTDA - SALTO WILSON AUTOMOVILES - MERCEDES BURGOS & KENT S.R.L.  
RTIGAS AUTOMOTORA HELCIO NEIL MACHADO - CARDONA HORACIO DELGADO - RIVERA AUTOMOTORA HELCIO NEIL MACHADO - ATLANTIDA PHOENIX S.R.L. - SOLYMAR SOLYCAR AUTOMOTORES LTDA - PANDO CHIQUIAR AUTOMOTORES  
IBO AUTOMOTORA CENTRO S.R.L. - ROCHA GENARO BOSCO AUTOMOVILES - COLONIA ORIENTE AUTOMOVILES - TRINIDAD SUC. DE JORGE ESTEFAN SA - BARRA DE CARRASCO AUTOMOTORA ARGENTINA - LAS PIEDRAS MACHI & CIA

## Vicio

Enfrentarse a los matices pasteles de la terminal aérea de la ciudad de Miami es un adelanto del paisaje natural y urbano que se extiende en la Florida. Todo es contraste: el violeta y el turquesa, la vanguardia y el kitsch, los surfistas norteamericanos y los cubanos exiliados, las palmeras y los tuboluces. Para reflejar la excentricidad de la ciudad más creativa de los Estados Unidos, considerada como capital sudamericana y remanso para famosos actores y cantantes europeos, no alcanza con una guía de dirección, pero ellas pueden ser un adelanto para vivir este lugar.

Una reja en hierro forjado se abre sobre un jardín de palmeras y de *bougainvillas* (buganvillas) que dejan escapar un olor mediterráneo al lado del Río de Miami. Lejos de los condominios de la costa se ubica el Miami River Inn, un hotel edificado en 1908 y hoy monumento histórico. Son cinco chalets de madera pintados en tiza y arena que ofrecen cuarenta habitaciones. Al estilo de los *bed & breakfast* europeos, el hotel, decorado con muebles antiguos de madera y ratán, se parece a una casa de familia donde los huéspedes pueden desayunar juntos en el comedor colonial. En el corazón del barrio cubano, el River Inn es frecuentado por pintores, fotógrafos, músicos y gente de moda de la Costa Este.

### Aquí se habla inglés

A unos pasos de la Calle Ocho, donde las tiendas anuncian "Aquí se habla inglés", se extiende el centro de Miami, dominado por los edificios de Arquitectónica, el estudio más cotizado del mundo. Un paseo por el barrio de Brickell Avenue anticipa la cara del futuro; desde las torres con balcones pintados en arco iris hasta el famoso cuadrilátero de vidrios espejados, abierto en el centro por un piso-jardín al aire libre con palmera incluida —que se transformó en un emblema de Miami a través de varias series televisivas. Hacia el Sur la vista a la bahía está delimitada por Key Biscayne, la isla de los millonarios con sus playas estiradas tan



largas como sus avenidas, conectada al Down Town por un largo puente blanco.

A un cuarto de hora en auto se ubica Coral Gables, barrio residencial pensado por el urbanista George Merrick durante el boom de la construcción de los años veinte. El centro concentra grandes galerías de arte y se convierte en un paseo imperdible para los amateurs de pintura latinoamericana. Engman International es el espacio privilegiado para admirar obras de Botero; Elite presenta una selección de los maestros y contemporáneos

como Tomás Sánchez mientras que G. Nader y Virginia Miller dedican espacios a la creación conceptual.

Cerca, una lujuriosa vegetación alberga residencias que rivalizan en belleza con las villas de Provence y rodean The Biltmore Hotel, lugar preferido del famoso gángster Capone. El enorme edificio color terracota, monumento histórico y centro de baile, sociedad, conferencias internacionales y fiestas latinas, ofrece, entre otros servicios, la cucha de golf más linda y la piscina más grande.

Miami. El patio tropical se ilumina a la noche con antorchas, y en los salones decorados en un estilo gótico hay paredes en estuco y mármol tan originales que podrían ser el palacio de Julieta Capuleto.

Dirigiéndose hacia el norte de la Florida encuentra la elegante ciudad de West Palm Beach, considerada como la perla de la costa. Amano para millonarios, golfistas y polis, ese balneario hospeda The Breakers, un complejo hotelero construido hace cien años por Henry Morrison Flagler, quien quiso convertirlo en el mejor del mundo. El edificio ocupa un lugar privilegiado en la rambla cerca por altas palmeras. Se accede a la entrada principal por una florida alameda que abre camino hacia el edificio blanco con sus dos torres que parecen chimeneas de crucero. El complejo incluye una playa privada, canchas de tenis y un club de golf.

## Mil Europa

En West Palm Beach, Worth Avenue es *worth seeing*; imperdible es sin duda la palabra más adecuada para calificar una calle comercial que no envida el Faubourg Saint-Honoré, New Bond Street o Vía della Spiga. La avenida forma una urbanización de estilo español: casas de un piso con techos a tres aguas tienen sus refrescantes patios y galerías a los lados con nombres de la moda y a refinados restaurantes. La avenida cuenta con servicios refinados como el *valet parking*, que permite por ejemplo dejar un vehículo frente a un restaurante y recogerlo en Ferragamo; y para los que lo creen serlo, un asistente de comidas particular que presta asesoramiento durante el recorrido.

En la parte sur de la playa de Miami, las avenidas Collins y Washington concentran novedosas boutiques que rebosan de artículos originales, además de galerías de arte, tiendas y casas de comidas. Wilke-Rodríguez es la marca *made in Miami* que supo conqui-

tar a jóvenes y ejecutivos en búsqueda de líneas de prêt-à-porter modernas, cómodas y distintas. El diseñador Eddie Rodríguez, nacido en Cuba y criado en Miami, lanzó la marca en 1987 junto al otro diseñador, Terry Wilke. Distribuidas en el mundo entero, las colecciones son ahora disponibles en el espacio de Washington y 8<sup>th</sup> Street.

Armani Exchange está sobre Collins Avenue y distribuye las líneas secundarias del diseñador italiano: vaqueros, remeras, sacos y vestidos en un estilo informal que no pierde la pureza de las formas ni la calidad de las telas que caracterizan a la marca. Muy cerca está el palacete Versace, donde entre la barroca decoración se presentan las colecciones Jeans Couture. Para curiosos y coleccionistas, Pop es una caverna de Alí Baba que contiene muebles de los 50, autitos Matchbox, muñecas Barbie de edición limitada y tantos otros artículos de memorabilia kitsch —o no, según el gusto. Pocos viajaron en el crucero Queen Mary o bailaron en el club Morocco de Nueva York, pero varios quisieran tener un cenicero o una taza de esos glamorosos lugares. Por otra parte Dish, sobre Lincoln Road, vende auténticas piezas originarias de míticos hoteles y restaurantes para que los aficionados puedan vivir un momento de la historia mientras desayunan.

## True romance

Los distinguidos salones de los hoteles *art déco* de la playa de Miami son el marco perfecto para comer, a la luz de las velas, el llamado New World Cuisine, influenciado por las distintas tradiciones culinarias de la población norteamericana. The Tiger Oak Room at The Raleigh, el salón del hotel de South Beach reciclado en 1991, luce sus *boiserie* en madera de roble 'tigre' y muebles racionalistas, iluminado por candelabros y rodeado de orquídeas. En una cena se puede probar cocina tailandesa y marroquí, mezclada con especialidades

rusas, con unos blinis con langosta del Maine, palta, crema doble y caviar dorado presentados como un sándwich, seguidos por mariscos al curry verde, y terminar con triángulos de fila (masa de hojaldre árabe) rellenos con nueces de macadamia.

The Oval Room at The National se inauguró hace un año, con el hotel renovado en su estilo original de los años cuarenta. El chef trabajó en Europa durante diez años y elabora sus creaciones con el *savoir-faire* de sus maestros franceses e italianos. Por ejemplo, un foie-gras con salsa de tomates marinados en jugo de ananás, un risotto sin arroz pero a base de pasta con trufas y almejas y una carne ahumada acompañada de un chutney de cerezas (compota) y spaetzle (fideos caseros alemanes).

Sobre Lincoln Road se encuentra el restaurante italiano Tiramesu, que sirve pastas en enormes fuentes de cerámica con sabrosas salsas elaboradas en el acto, además del mejor tiramisú de Miami, hecho con verdadero queso mascarpone. A la noche, las mesas de la vereda se convierten en un rincón de Roma —y en el lugar ideal para ver y ser visto.

Otro lugar para mirar es Joia, un bar y restaurante abierto por los creadores de la discoteca Liquid, Chris Paciello e Ingrid Casares. El salón entelado con lino crudo, las mesas con mantelería blanca hasta el piso y la iluminación tenue contribuyen a un ambiente íntimo. La cocina de inspiración italiana declina los sabores de un lomo de ternera al vino Marsala y un pez espada al basilico. En Coral Gables, el chef Norman Van Aken es uno de los fundadores de una cocina floridiana, que mezcla frutas tropicales, cítricos, guayaba, mangos, palta, palmitos y boniatos con pescado caribeño, condimentados con jengibre, ajo, coriandro, jalapeños y pimientas frescas. Una experiencia distinta para *gourmets* audaces; tan audaces como Miami.

Philippe Deroy

ESTIRPE P&M

**Ray-Ban le da una respuesta a tus inquietudes, creando la primera Mega-Optica del Uruguay. Calidad, moda, variedad de estilos y diseños, todos juntos en un solo lugar bien divertido y en tu onda.**



**Sunglass Universe  
18 de Julio y Río Branco**

# y feliz primavera

La palabra de origen inglés ‘picnic’ es definida por el diccionario como una «comida carpestre». La definición se puede extender a toda comida al aire libre, que por lo general adolece de una extrema falta de confort, elegancia y creatividad.

Como antes era tradición hacer picnics en primavera, y esa tradición comienza a retomar –recordar los ‘picnics patrimoniales’ del pasado Día del Patrimonio–, vamos a preparar uno pero con elegancia. Y si hay hormigas y mosquitos, que ellos también sean elegantes.



## Picnic N°1, o picnic de emergencia

Nos levantamos un sábado de mañana, con pocas ganas de hacer nada salvo largar la sombra al sol. Entonces podemos organizar un picnic de apuro.

### Instrucciones:

Ir al supermercado más próximo y comprar:

- queso de dos o tres tipos diferentes (pedirle al vendedor que lo corte en porciones individuales –una por cada comensal)

- fiambre de dos o tres tipos diferentes (con el mismo pedido para el vendedor)

- un frasquito de cerezas al marrasquino
- pancitos; si hay de más de un tipo, mejor. Dos o tres por comensal
- una (o más) botella de buen vino tinto
- dos o más botellas de agua mineral

- un pollo al spiedo cortado en 8 porciones (si el apetito es mucho)
- servilletas de papel
- vasos desechables
- algo dulce para el postre: algunas frutas, unas masitas secas, o unos chocolates

Las opciones en el supermercado son muchas. Lo único que no hay que olvidar son las servilletas de papel, los vasos desechables y el agua. Todo lo demás puede ser sustituido. Algunas sugerencias: ensaladas u otros platos prontos y tenedores desechables, empanadas, tartas...

### Picnic N°2 - Picnic planificado y elegante

Aquí los insumos necesarios son más, pero el resultado puede llegar a ser inolvidable.

#### Instrucciones:

Conseguir los siguientes elementos, dispensables para que el picnic sea verdaderamente distinguido:

un canasto grande  
un mantel blanco grande (si es con puntas o bordados, mejor)

platos de loza blanca  
cuchillos, tenedores, cucharas y cucharras (todos haciendo juego)  
copas de cristal para agua y vino  
una bolsa de lienzo para el pan  
recipientes adecuados para transportar los alimentos (si no se consigue platería, en último caso se pueden usar cajas plásticas)

Y para almorzar... prepare su menú frío preferido. No olvide incluir una ensalada fresca con algún aliño especial como los que sugerimos a continuación. Lo más tradicional es el pollo frío, los patés, y para postre alguna torta elegantemente decorada. Buen vino y, para el broche final, un champagne frío (en este caso agregar a la lista una heladerita con hielo, y las copas de champagne).

Feliz primavera.

### Aliño para ensalada de pepino, tomate y lechuga

#### Ingredientes:

60 cc de yogur natural  
1 cda de jugo de naranja

1/2 cdta de estragón  
sal, pimienta, una pizca de azúcar  
1/4 de limón  
1 cda de aceite de girasol

#### Preparación:

Agregar uno a uno los ingredientes en el orden en que están indicados, revolviendo siempre, y la salsa está lista. Se puede guardar en la heladera varias semanas.

### Salsa de queso azul

#### Ingredientes:

1 vaso de yogur descremado  
1/2 cda de jugo de limón  
50 g de queso azul  
1 cda de manzana rallada  
pimentón

#### Preparación:

Mezclar el yogur con el jugo de limón. Aplastar el queso a través de un colador e incorporarlo. Agregar la manzana rallada y una pizca de pimentón.

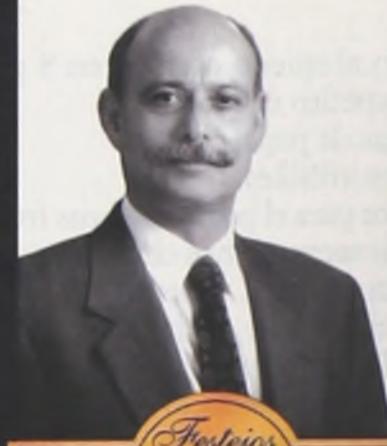
I. M.

*China entrevista,  
recuerda, cuenta  
y comparte  
anécdotas e  
historias junto a  
sus invitados.*

**NOCHES CHINAS JUEVES 21:05 hs**



TELEVISION  
NACIONAL



# Jeremy Rifkin

Festejos  
75 Aniversario  
EL ESPECTADOR

economista. / Profesor de la Universidad de Wharton. / Consultor Internacional de gobiernos y empresas. / Director de la Foundation on Economic Trends (Washington D.C.). / Su libro "El fin del Trabajo", es referencia académica y política en todo el mundo.

## TOPICOS DE LA CONFERENCIA

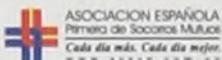
- \* Crecimiento económico y desempleo en el próximo milenio. Tipos de empleo generados en la era de la informática y la biotecnología.
- \* El futuro de la pequeña empresa. El downsizing, las tercerizaciones y las prácticas reduccionistas de empleo.
- \* ¿Cuánto de todo esto llegará al Mercosur en los próximos años? Desafíos y alternativas.

# DESEMPLEO

## CHACIA UN MUNDO SIN EMPLEO

### UNA TESIS IMPRESCINDIBLE PARA LA REFLEXIÓN COLECTIVA

#### AUSPICIAN



PHILIPS

PINTOS RISSO

SANTA ROSA  
AUTOMOTORES S.A.



formes e inscripciones: Tel.: 902 3531 Fax: 903 3192 E-mail: aniversario@espectador.com.uy

Radio El Espectador, Río Branco

Octubre

2

de 9:30 a 12:30 hs.

# JEREMY RIFKIN

ED. MERCOSUR  
(Ex Parque Hotel)

PRECIOS ESPECIALES  
PARA ESTUDIANTES

810  
EL ESPECTADOR  
La primera radio

## Deje su casa en buena compañía

Seguros  
para el Hogar  
del Banco  
de Seguros

La única forma de proteger  
definitivamente nuestra casa  
y nuestros bienes  
es asegurándolos.

Los Seguros  
para el Hogar,  
nos cubren en caso  
de hurto e incendio  
y otros daños  
que puedan ocurrir.

Viva tranquilo  
y proteja su hogar  
de la mejor manera.

CONSULTE CON SU CORREDOR O  
EN CUALQUIERA DE NUESTRAS  
SUCURSALES Y AGENCIAS  
EN TODO EL PAÍS.  
SI LO DESEA, LO ATENDEREMOS  
TELEFONICAMENTE POR EL 1998.



**BSE**

BANCO DE SEGUROS

EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD

## Ceremonia de Graduación

Se realizó en la Sala 19 de Junio la ceremonia de Graduación de la primera generación de Ingenieros y Licenciados en Informática del Universitario Autónomo del Sur.



María Teresa Caviglia de Navarro, Stella Courrado de Arrieta y Nury Masjuan de Sanguinetti.



María Celia Castro, Dr Rodolfo Ponce de León y Cra Rosario Medero de Mercader.



Ing. Brejan Gouda; Directora Universitario Autónomo del Sur, Magela García de Castro, y ex Ministro de Educación y Cultura, Cr Samuel Lichtensztein.

## Fiesta Nacional

Con una recepción en la sede Administrativa del Mercosur celebró un nuevo aniversario de la fecha patria de Bolivia.



Embajador Luis A. Carrese; Embajador de Bolivia, Dr Fernando... Alianza; Ana María de Rojas; Lucía Mondueri de Carrese; Embajador Bolivia ante ALADI, Mario Lea Plaza, y Carmen de Lea Plaza.



Dr Sergio Abreu; Irene de Arad; Embajador de Israel, Joseph A... Embajador Alberto Voss Rubio.



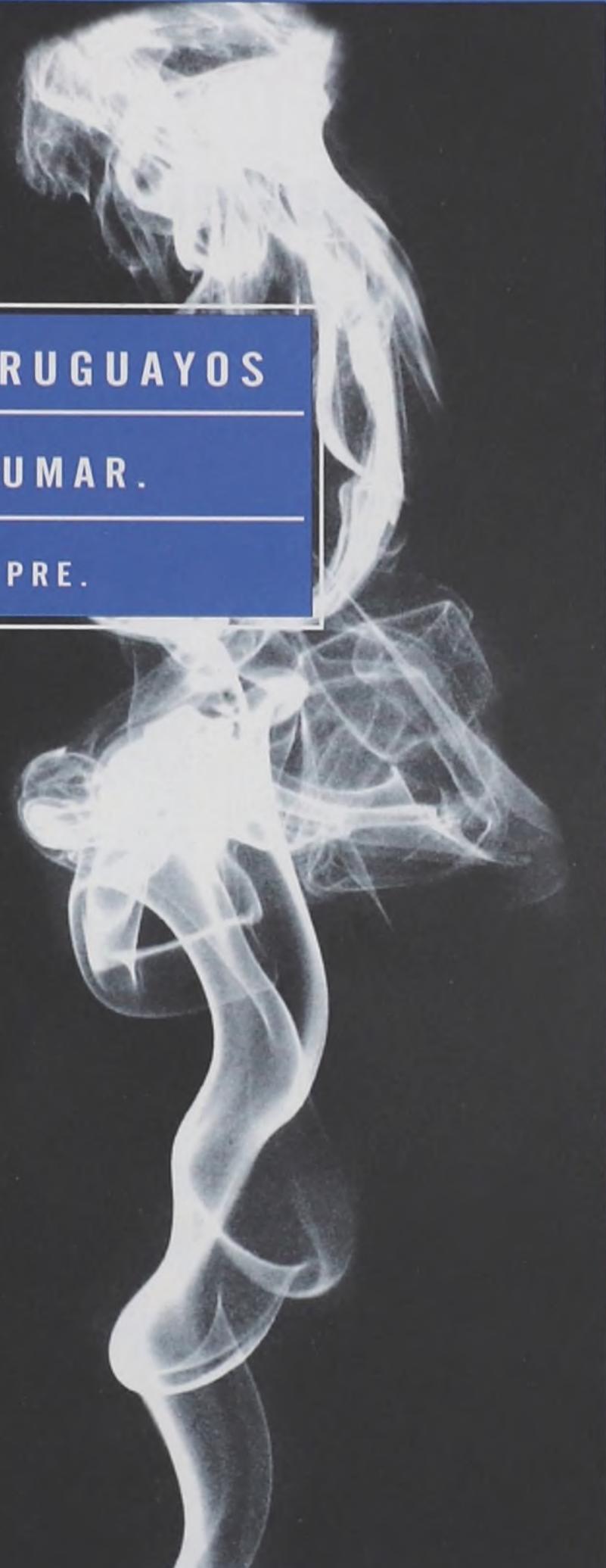
Pierre Den Bass, Esperanza Laborde de Aristegui y Petit, y Alicia de Den Bass.

Graciela Abó. Fotos Edwin Ojeda

CADA DIA, 13 URUGUAYOS  
DEJAN DE FUMAR.  
PARA SIEMPRE.

Sí; en promedio  
13,4 uruguayos  
mueren diariamente  
de enfermedades  
provocadas  
por el humo del cigarrillo.

Pensá: son 4.890  
uruguayos al año.  
  
Vos elegís fumar o no.  
  
Y si ya fumás,  
podés elegir entre dejar  
ahora... o después.



## EL DÉFICIT ATENCIONAL EN LA ESCUELA

# La bioquímica y la computación ayudan al diagnóstico

**La maestra ha pedido una reunión con los padres de Pablo. Tiene siete años, no rinde en clase y está siempre distraído. Es prácticamente imposible lograr que se concentre en una actividad, ya que rápidamente pierde interés en ella y comienza otra cosa. Tiene un problema de atención. Esto es algo que los padres de Pablo han notado también su enorme movilidad; tanto, que a veces molesta a sus compañeros y éstos reaccionan rechazándolo. Pablo ha sido siempre muy inquieto y su hiperactividad lo ha puesto muchas veces en riesgo de accidentes. Hace las cosas sin pensarlas, bruscamente, sin medir las consecuencias de sus actos.**

Por Federico Dajas y Pilar Bailada

## **E**l déficit atencional

Con algunas diferencias, la historia de Pablo es la de muchos niños en Enseñanza primaria, tanto en el ámbito público como privado. En él aparecen una triada de Hiperactividad motora, Déficit de Atención e Impulsividad que hoy definimos como *Déficit Atencional*. Es el trastorno psiquiátrico infantil por el que se consulta más frecuentemente y que llega a afectar hasta el 5% de los niños en edad escolar (casi uno por clase). Dada esta incidencia, es fácil entender el lugar que el síndrome ocupa tanto en las revistas científicas como en la actividad de los psiquiatras de niños y adolescentes, que tratan de llegar a un diagnóstico adecuado de la enfermedad.

Por otro lado, una paradoja farmacológica contribuye a aumentar la peculiaridad del Déficit Atencional: estos niños hiperactivos disminuyen su inquietud y se muestran más atentos cuando se les administra un fármaco de la familia de los estimulantes. Ello hace aún más necesario un diagnóstico certero.

¿Por qué este interés en el diagnóstico? Por un lado, porque hay otras situaciones clínicas que pueden hacer aparecer a un niño como distraído o, incluso, hiperactivo. Algunas veces el estrés y la ansiedad se manifiestan de esta manera. Es algo que podemos entender, que un niño enfrentando a situaciones de intensa tensión familiar (ausencia o pérdida de los padres, por ejemplo) aparezca como distraído o inquieto. O que un niño con déficit de audición, que

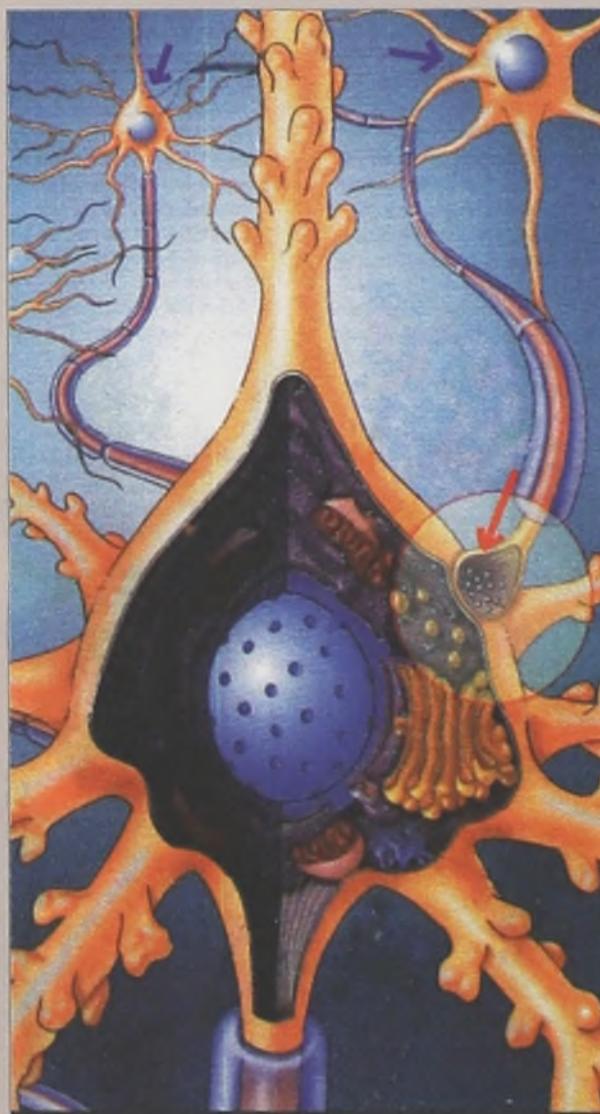


Figura 1.

oye mal, también puede aparecer distraído en clase y disminuir su rendimiento.

Cada uno de estos cuadros requiere un tratamiento distinto, por lo que un diagnóstico preciso que los separe claramente

es una necesidad diaria, muchas veces acuciante. Un error de diagnóstico puede llevar a medicar con estimulantes a un niño con problemas de ansiedad, y no de Déficit Atencional, empeorándolo aún más.

La medicación con estimulantes permitió establecer una terapéutica efectiva, que el 70% de los niños con Déficit Atencional mejoran con esta medicación. Pero, por su vez, la primera clave solía ser las posibles causas del síndrome. ¿Por qu

## Los neurotransmisores

Los estimulantes tienen una acción nocida en el cerebro: dejan libre, a nivel de los contactos entre neuronas, mayor cantidad de algunas de las sustancias químicas que sirven a las mismas para comunicarse, que se llaman neurotransmisores.

¿Cómo es esto? Como se ve en la figura 1, las neuronas tienen prolongaciones como dedos muy finos y largos, que sirven a cada una para contactarse con otras y enviar información. Esta información se transmite en estos puntos de contacto llamados sinapsis, por medio de los neurotransmisores, que quedan libres cuando llega una señal o, dicho de otra manera, una información a transmitir (círculo más claro y flecha roja de Figura 1). Esto es lo que hacen los estimulantes, permiten 'salir' más cantidad del neurotransmisor y pasan, por lo tanto, más información. ¿Ocurre esto simultáneamente en todas las neuronas del cerebro? No, sólo en algunas zonas. Las neuroco

organizan en conjuntos que se llaman núcleos que cumplen funciones particulares: el trabajo está dividido, unas neuronas se ocupan de la visión, otras principalmente de la audición, etc. Estos núcleos se conectan entre sí y su actividad total tiene que ver con lo que llamamos mente y conciencia.

### Los estimulantes y el cerebro

Si volvemos ahora a los medicamentos estimulantes que mejoran el Déficit Atencional, la investigación científica ha permitido establecer que aumentan en el cerebro la 'liberación' de neurotransmisores en núcleos que se relacionan con el movimiento (el neurotransmisor clave se llama *dopamina*) o con el estrés (el neurotransmisor es la *noradrenalina*). ¿Será posible entonces que en el cerebro de los niños que padecen Déficit Atencional se 'liberen' poco estos neurotransmisores? Es posible. También puede ser que los lugares donde estas moléculas actúan (los receptores) tengan menor sensibilidad.

En acuerdo con esta hipótesis, investigadores de los Institutos de Salud Mental de EE UU han encontrado cambios en el lumen de núcleos del cerebro (el n úcleo caudado, por ejemplo) que tienen que ver en los lugares a donde llegan las prolongaciones de neuronas que usan dopamina. Los estudios son muy costosos y están lejos aún del diagnóstico de rutina. Es muy difícil acceder al cerebro para leer su química. ¿Qué se puede hacer entonces?

### La investigación realizada en Uruguay

Investigadores de la División Neuroquímica del IBCE trabajan hace años midiendo dopamina o la noradrenalina en animales de experimentación y han comenzado a

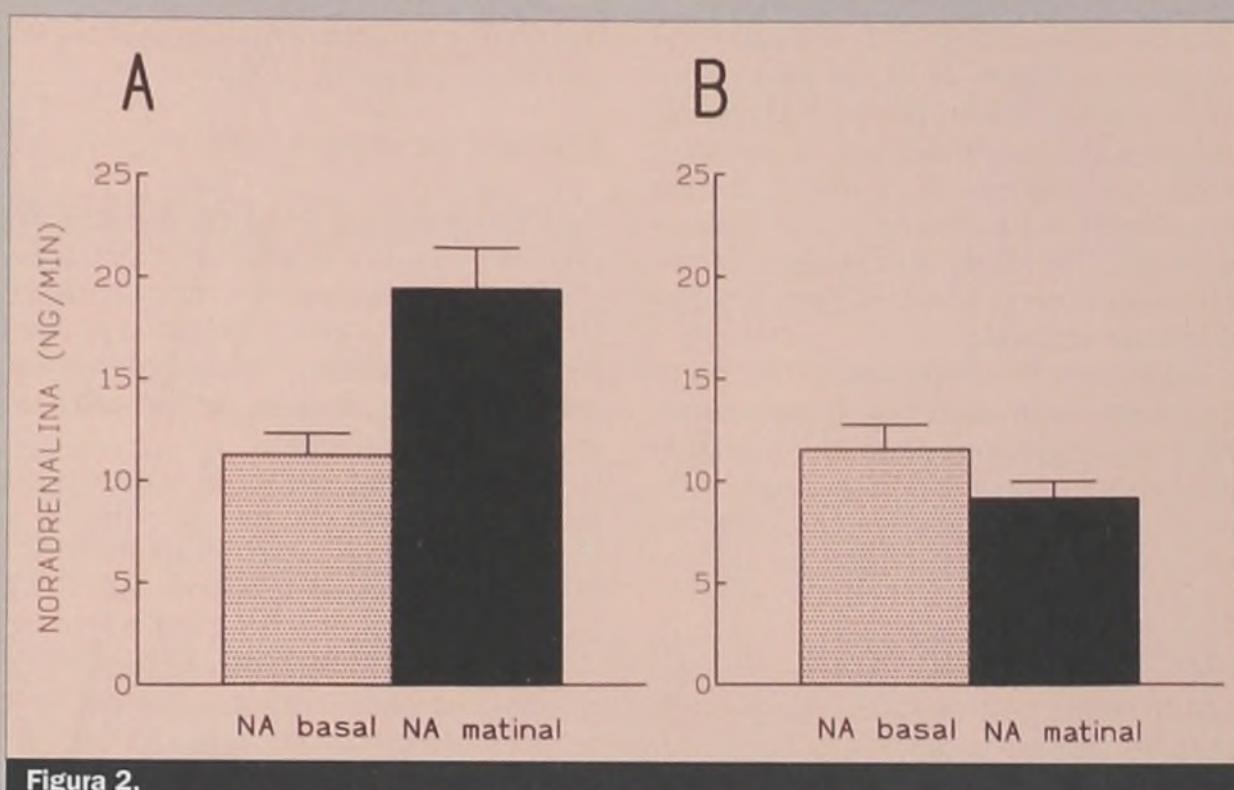


Figura 2.

aplicar estas medidas a algunas enfermedades humanas como la depresión, la esquizofrenia o la hipertensión arterial. El IBCE es hoy, además, el único lugar del país donde se puede determinar noradrenalina en sangre u orina para el diagnóstico diferencial de un tumor, el feocromocitoma, que segregá noradrenalina y provoca hipertensión arterial.

Actualmente sabemos que una de las sustancias que se liberan en el cerebro cuando los niños con Déficit Atencional toman estimulantes y mejoran es, precisamente, la noradrenalina. Entonces: la cantidad de noradrenalina que circula en la sangre o se excreta en la orina ¿estará modificada en estos niños hiperactivos? Esta fue la pregunta que se hicieron investigadores del IBCE.

Quizás lo que estos niños tienen alterado, además, no sea sólo la cantidad de noradrenalina, sino el ciclo diario de liberación. Normalmente, la concentra-

ción de noradrenalina cambia, desde niveles casi nulos al comenzar la mañana a niveles máximos alrededor del mediodía y comienzos de la tarde, para disminuir nuevamente hacia la noche. Esto permite la adaptación a la actividad diaria creciente. ¿Cómo se adapta la concentración de noradrenalina en los niños con Déficit Atencional?

### La medida de la concentración de noradrenalina

Utilizando como población normal los niños de una escuela de Montevideo, se tomó una muestra de orina matinal, antes de levantarse. Se midió la noradrenalina aquí y se comparó con otra muestra, tomada el mismo día, a los mismos niños, sobre la media mañana, en el recreo de la escuela. Claramente, en los niños normales, la cantidad de noradrenalina en la orina —que refleja la cantidad en sangre— se multipli-

Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

**“La tecnología que comunica a las empresas”**

**InternetME**

**montevideo  
COMM**

la solución global para su  
presencia en Internet

caba por dos cuando la actividad aumentaba (A de la figura 2). ¿Qué pasa en los niños con Déficit Atencional? Al contrario de la población normal, la noradrenalina no aumenta (B, figura 2). Ambas muestras se mantienen en iguales concentraciones. Dicho de otra manera, la noradrenalina no se adapta al aumento creciente de actividad.

Así como la concentración de noradrenalina en orina refleja la concentración en sangre, podría también reflejar lo que está ocurriendo en el cerebro. Se sabe que la noradrenalina en el cerebro tiene una acción inhibitoria en algunas zonas de la corteza cerebral, con el resultado de que se resaltan otras. Se postula entonces que contribuye a focalizar, a mantener la atención. Una liberación de noradrenalina no adaptada, debe dificultar el proceso de atención y puede ser una de las causas del síndrome y una de las razones de la mejoría por estimulantes.

Este paso importante hacia una complementación del diagnóstico clínico ya está disponible para uso general. La preocupación de los investigadores, sin embargo, continúa, y este diagnóstico bio-

químico se complementa hoy con técnicas de computación. ¿Cómo?

### Los test de computación

Una de las características de estos niños, más allá de los déficits de atención, es que son impulsivos, les cuesta controlarse, sobre todo en relación con lo motor. La computación ayuda a poner en evidencia estos otros rasgos y confirmar el diagnóstico. ¿Cómo?

Se pueden generar series aleatorias de números en medio de los cuales hay una clave; por ejemplo series continuas como 567926754 se mueven en una pantalla y 267 es la clave. La serie cambia: 149026741038, pero no la clave. Ante la aparición de la clave el niño debe apretar un botón. Las respuestas ya están estandarizadas para las diferentes edades y permiten un diagnóstico sensibilizado de los déficits de atención y la distracción, permitiendo diferenciarlos, por ejemplo, de trastornos de ansiedad. Por otro lado, la computación permite modificar constantemente los tiempos o frecuencias en que se hace aparecer la clave (un número o una serie de ellos). Esto obliga al

niño a detenerse, a controlarse antes de responder, frente a una consigna para ganar puntos. De esta forma podemos comprobar cómo es posible obtener una evaluación sensible de la impulsividad.

### Bioquímica y computación

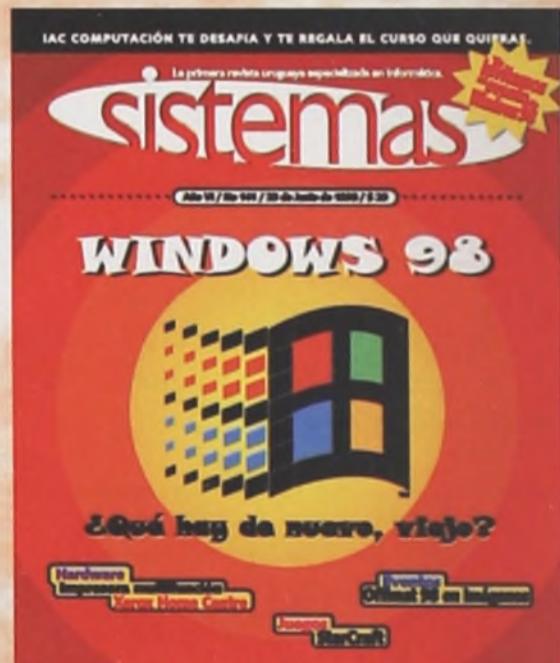
En suma, la bioquímica y la computación juntas contribuyen hoy en forma significativa al diagnóstico más preciso del Déficit Atencional. Ayudan a aliviar el temorimiento de las familias que se ven confrontadas a las consecuencias de este trastorno, a veces tan preocupantes como los fracasos a nivel escolar, el fracaso en individuos mayores o también las dificultades interpersonales. Pensamos que esto representa un buen ejemplo de cómo la investigación básica puede obtener resultados aplicados de valor social.

\* Federico Dajas es Jefe de la División Neuroquímica del IBCE, y Pilar Bailado es Psiquiatra de la Infancia y la Adolescencia ex Profesora Adjunta de la CSIC (Comisión Sectorial de Investigación Científica) de la Universidad de la República.

# Ahora, pedí sistemas a tu canillita en todo el país

Sistemas, la primera revista informática uruguaya, comenzó a ser distribuida en forma independiente.

Ahora cuenta con 48 páginas a todo color, manteniendo su frecuencia quincenal y cobertura nacional, a solo \$ 20.



## Sistemas, Informática Independiente



Es una publicación  
de Grupo Editorial Alfil.

Colonia 1467 - Tel/Fax: 408 6453 - 400 8104  
400 8177 - 400 8178

ALLÁ, EN LAS PROFUNDIDADES DEL ATLÁNTICO

## Criaturas del mundo perdido

Científicos británicos perforaron 4 130 metros bajo la superficie del Océano Atlántico para encontrarse con criaturas nunca vistas por los seres humanos, un mundo fantástico sobre el cual nunca se ha escrito. Los libros corrientes sobre la evolución cósmica probablemente tendrán que ser revisados a la luz de estos descubrimientos (lo de la luz es un decir, ya que allá abajo está todo muy oscuro). Prósperas colonias subterráneas de microbios, mucho más prósperas que las que viven sobre la superficie, sin estar condicionadas por la crisis asiática y las amenazas de devaluación, establecieron un récord mundial de organismos vivientes en la mayor profundidad hallados hasta ahora en la Tierra.

na biosfera tan profunda ha aumentado dramáticamente la posibilidad de que criaturas similares pudieran estar creciendo ahora mismo en las profundidades de otros planetas, un nuevo aspecto a considerar a la hora de hablar de vida en otros mundos, aunque, a priori, esa vida no luzca demasiado atractiva.

### Explorando el lecho marino

John Parkes, profesor de microbiología en la Universidad de Bristol, dice que se trata de un enorme salto conceptual porque "la idea de la vida limitada a la superficie de nuestro planeta ha demostrado ser incorrecta". Sorprendentemente, se encuentran más bacterias a medida que se penetra más profundamente, cuando el sentido común indicaría lo contrario.

El proyecto, financiado por el Consejo de Investigación Ambiental del Reino Unido, utiliza en sus investigaciones un barco operador del International Joint Ocean Drilling Exploration Program. Con este barco, se hizo un agujero de 750 metros en el lecho marino y luego 3 500 metros (en pleno entusiasmo) bajo la superficie del mar cerca de Charleston, en la costa este de los Estados Unidos.

La realidad es que se descubrieron dos tipos radicalmente diferentes de bacterias. Los rastros de la secuencia del gen del primer grupo muestran un grupo de ADN que procede de una criatura absolutamente diferente a todas las conocidas anteriormente.

El equipo científico ya echó a volar con las, entre ellas, la muy especial que encabeza que ésta es la primera evidencia posible de habitantes de la profunda biosfera que han estado evolucionando por millones de años en forma independiente pero separada a la vida en la superficie. En este visible mundo submarino han podido



El fondo del mar también oculta al hombre muchos secretos.

sobrevivir bajo condiciones extremas, con presiones cuatrocientas veces más fuertes que al nivel del mar y con temperaturas de 170 grados centígrados. En fin, criaturas capaces de soportar cualquier cosa.

### Los dinosaurios bacterianos

El segundo grupo de bacterias es bastante diferente; varios especímenes vivos y en buenas condiciones fueron llevados a conocer los laboratorios de Bristol (aunque seguramente no tenían mucha idea de dónde estaban y les daba lo mismo). Este grupo está genéticamente relacionado con la bacteria de superficie. Los científicos piensan que son una especie que simplemente decidió regresar a las profundidades para vivir allí por alguna razón (tal vez porque les gustaba bucear o dedujeron que las condiciones aquí arriba se pondrían progresivamente peor).

"Al observarlas –dice el microbiólogo

Parkes–, podemos ver realmente la evolución en acción, a medida que se adaptan perfectamente a los extremos de presión y temperatura. El lecho marino se ha convertido ahora en su hábitat natural. Es un descubrimiento muy emocionante." De paso, podría aprenderse algo de estos mecanismos de evolución, por si nos toca refugiarnos alguna vez en el lecho marino.

La fuente de energía para estas dos especies de microbios ha sido motivo de mucha especulación desde su descubrimiento. Originalmente se pensó que los minerales de los volcanes subacuáticos podrían ser la respuesta. Otros científicos habían encontrado antes animales enormes en forma de lombriz, llamados pogonofora, en el lecho marino cercano a los volcanes subacuáticos. Los animales ("enormes" es un decir, median unos pocos milímetros de largo, pero al considerarlos en comparación con bacterias y microbios equivalían a dinosaurios terrestres) viven de las bacterias que

crecen en las emisiones ricas en minerales que surgen del suelo marino.

Pero estas zonas de altas temperaturas no son corrientes en el suelo marino. Existe concentraciones de hidratos de gas y metano hasta doscientas veces mayores de lo que normalmente se encuentra en estas profundidades. Esto apunta a que, con estas condiciones especiales, la supervivencia de más y más colonias de bacterias y microbios pudiera ser sorprendentemente mayor.

### Aplicaciones en la superficie

En 1864, Julio Verne escribió *Viaje al centro de la Tierra*. Pero tuvieron que pasar casi 130 años para que, en 1991, el astrónomo Thomas Gould, de la Universidad de Cornell, planteara la teoría de la "biosfera profunda" (algo como el Sur profundo pero sin negros ni William Faulkner).

Gould sugirió que las misiones espaciales deberían buscar vida bajo la superficie de los planetas y desarrollar sondas planetarias para ello. La NASA tomó debida nota, claro, y utilizó la teoría para potenciar algunos de sus programas espaciales, aunque

alguno de sus cohetes estalle en el lanzamiento de tanto en tanto.

Según los microbiólogos británicos, el descubrimiento de estas colonias marinas podría demostrar que la vida no evolucionó en la superficie, en aquella sopa primordial que le dio origen. "Las condiciones hace 4 millones de años eran bastante extremas (por decirlo de una manera suave), con altas temperaturas, bombardeos de meteoritos en gran escala y enormes cantidades de radiación ultravioleta (era como estar en medio de una guerra nuclear y con el piso sacudido por terremotos al mismo tiempo).

Los científicos explican que bien pudo suceder que algunos de estos microorganismos subieran a la superficie para ver de qué iba la cosa y otros decidieran quedarse para lograr una evolución paralela en la biosfera profunda, lo cual implicaba quedar reducidos a un desarrollo monocelular debido a las limitaciones (pobres pero honrados).

Bien puede darse el caso de que en otros planetas haya ocurrido algo semejante e incluso que un padrón similar se encuentre en todo el universo. Las bacterias en cuestión, pese a su aspecto horripilante, no son

peligrosas porque nunca evolucionaron para infectar a seres humanos u otros animales. Según los científicos, es altamente improbable que sean patogénicas.

Incluso podrían contener la clave de algunos de los más complejos problemas de contaminación, ya que han estado en el sedimento marino por más de 100 millones de años, algo deben haber aprendido. El material orgánico que descomponen debe de ser muy difícil de degradar, ya que debe de estar compuesto por moléculas muy complejas.

En este sentido podrían poseer capacidades enzimáticas de degradación que permitirían modificar los materiales orgánicos muy recalcitrantes que actualmente generan grandes problemas de contaminación en nuestros procesos industriales.

En otras palabras y en buen romanesco, además de ser bichitos muy interesantes y de servir para seguir buscando vida en otros planetas, pueden ser un negocio muy, muy lucrativo, destino que se ha puesto nunca imaginaron cuando se fueron a vivir allá abajo.

Julio Vázquez



*primavera verano del '65:  
las gallinas sorprenden con sus antifaces*

*descúbrelo en la exposición*

# diseño Uruguay

HISTORIAS DE PRODUCTOS

2 al 12 de octubre

Feria del Centenario de la Cámara de Industrias del Uruguay · CIU · LATU  
Parque de Exposiciones del LATU

A U S P I C I A

A P O Y A

Posdata:

Más cerca de todos ANTEL

EL PAÍS

## PROGRAMA DE INTERCAMBIO CULTURAL CON EE UU DE LA SCUOLA ITALIANA DE MONTEVIDEO



### Alumnos globalizados

viajar a Estados Unidos a los niños sin la compañía de sus padres y estar durante diez días en el seno de una familia anglo-sajona no es una experiencia que un niño vive todos los días. Claramente, una experiencia como esta es lo que impulsa un programa de intercambio cultural que la Scuola Italiana lleva adelante con la Alianza Uruguay-Estados Unidos como forma de que sus alumnos "vivan el idioma" inglés.

Esta iniciativa fue presentada la semana pasada en un acto en el que estuvieron presentes los padres de los 25 estudiantes alumnos de entre 11 y 13 años que, ayer jueves, parten hacia la ciudad de Tampa en el estado de Florida. En un principio teníamos nuestras dudas porque pensábamos que chicos de 11 años, sobre todo de primaria, podrían experimentar o especular con los

naturales de lanzarnos a una empresa tan difícil como ésta pero teníamos la experiencia de otros intercambios que han arrojado experiencias muy positivas", dijo Ana María Méndez, directora de Primaria, que acompañará a los alumnos seleccionados, aquellos que tienen mejores calificaciones en comportamiento y conducta.

Los alumnos de la Scuola Italiana concurren a dos colegios en Tampa, en los cuales permanecerán durante todo el horario, y tendrán un día de paseo en Disney World. La idea de que se alojen en casas de familias no hispanoparlantes "es que los chicos puedan vivir en el marco más natural posible el inglés, que vivan el idioma y su cultura, así como abrir su cabeza y sus perspectivas hacia otras formas de vivir", señaló Méndez. La selección de las familias se realizó mediante un trabajo conjunto entre la Scuola y la Alianza y se eligen aquellas



que se adaptan a los gustos de los chicos en distintos ámbitos.

Este es el segundo intercambio que realiza la Scuola Italiana, que ya envió alumnos a Caxias en Brasil y tiene previsto hacer lo propio con Chile.

"Queremos que nuestros alumnos vean cuál es la realidad del mundo globalizado, que vivan otra forma de pensar, otra forma de comer y divertirse y se den cuenta de que el mundo es una sola aldea y que por encima de prejuicios ideológicos, raciales, religiosos o de cualquier tipo, vean que el hombre se puede entender siempre", dijo Fulvio Benini, director de la Scuola.

Benini sostuvo que si bien el esfuerzo constante de la Scuola fue mantener la tradición latina "tanto italiana como uruguaya, que en el fondo es un pedazo de Europa metido acá", el dominio del inglés en la actualidad es "indispensable". Por esa razón la Scuola se co-

nectó con la Alianza para que supervise la enseñanza del idioma inglés, que alcanza las seis horas semanales. "Para incentivar el estudio del inglés por parte de los alumnos consideramos de absoluta necesidad el hacerles vivir la realidad americana; de esa forma surgió el viaje, que fue un éxito porque hasta la misma Embajada de los Estados Unidos nos ayudó a realizarlo", señaló el Director de la Scuola.

En el lanzamiento de este emprendimiento, que tuvo lugar en el local de la Scuola Italiana, en General French 2180, estuvo presente el embajador norteamericano Christopher Ashby. El diplomático destacó los lazos que unen a la Scuola Italiana con la Alianza Uruguay-Estados Unidos. Dirigiéndose a los alumnos seleccionados, Ashby señaló: "Es muy importante que a su edad hablen tres idiomas. Estados Unidos es otra

cultura, es *blue jeans* y música pero disfrutar del sabor de los Estados Unidos será inolvidable para ustedes".

La Scuola Italiana de Montevideo fue fundada en 1886 por el doctor Morelli. En 1918 la Scuola se instaló en un complejo construido especialmente en Magallanes y Uruguay, donde hoy funciona la Facultad de Humanidades. Posteriormente, en 1973 se trasladó al local actual en General French, un complejo con tres hectáreas, 18 000 metros cuadrados cubiertos, laboratorio de informática, setenta PC en red y tres gimnasios cerrados, entre otras comodidades que hacen de la Scuola Italiana una de las instituciones educativas mejor equipadas del país. "Este es un complejo único en Sudamérica y un orgullo para los uruguayos", puntualizó su director, Fulvio Benini.

G. F.

PUNTA CARRETAS

## Los cuatro años de un shopping

Punta Carretas Shopping cumple cuatro años y lo festeja durante todo el mes de setiembre con diversas actividades. En este marco y durante 28 días Punta Carretas Shopping regalará un televisor 28 pulgadas por hora entre todas las personas que hagan sus compras allí. Asimismo, realizará una fiesta para todos los locatarios, según informó Mauricio Oppenheimer, gerente de Marketing de Punta Carretas Shopping.

El jerarca consideró que esta fiesta realizada tanto para los propietarios como para los empleados de los locales y los funcionarios de seguridad y de limpieza, "ayuda a la integración y es un elemento de motivación" ya que el trabajo en un shopping tiene características especiales por su extensa carga horaria.

Oppenheimer consideró que la principal diferenciación de Punta Carretas con otros shoppings es por un lado la mezcla comercial y el conjunto de servicios que brinda, y por otro el edificio que goza de abundante luz natural, pasillos anchos, estacionamientos techados y la realización de megaeventos como el recital de José Carreras, por ejemplo, y grandes promociones que fueron exitosas.

En estos cuatro años Punta Carretas Shopping ha ido adaptando su oferta de locales y servicios de acuerdo a los requerimientos de sus clientes, de los cuales, según explicó Oppenheimer, "no existe un estereotipo único". "Básicamente el shopping, por su tamaño físico y la cantidad de locales, está orientado a toda la



Punta Carretas tiene su shop

ciudad de Montevideo, con influencia primaria en los barrios de los alrededores, Pocitos, Punta Carretas, Parque Rodó, Parque Batlle, y a una zona secundaria. De lunes a viernes viene gente de la zona primaria y los fines de semana, de la zona secundaria. Queremos que los clientes se sorprendan y eso se vuelve, cada vez más, un desafío", agregó Oppenheimer.

Otro de los elementos que permite a Punta Carretas Shopping marcar un perfil diferenciado es la tecnología y automatización de que dispone. "Punta Carretas es el único shopping en el cual todas las computadoras están en red con la ad-

ministración central, lo que permite optimizar la gestión nosotros mismos ver en tiempo real qué se está vendiendo y en qué local", puntualizó Gerente de Marketing.

El empresario adelantó que Punta Carretas estudia su ampliación con 48 locales que ya se están comercializando, lo que lo llevará a tener cerca de 100 locales. Otro proyecto es la construcción del Hotel Sheraton que va a tener 100 habitaciones y va a ser la primera cadena internacional en Montevideo. Asimismo, Punta Carretas Shopping ampliará las plazas de estacionamiento, informó Oppenheimer.

# El Taller de Mercedes González

Inicia los cursos del año 1998 para niños y adultos

**Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero  
Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes**

Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente

Por más información  
601 33 03 - 601 95 23

**MICROSOFT SE UNE  
AL PROGRAMA SET**

## Transacciones electrónicas seguras

Con el fin de fomentar un amplio crecimiento del comercio electrónico reduciendo la preocupación de los clientes por la seguridad de sus transacciones en Internet, Microsoft se unió a otros proveedores para avanzar en el apoyo al estándar de Búsqueda Digital Set. El protocolo SET, que maneja y administra el Consorcio SET, es Electronica Transaction LLC, proporcionando un alto nivel de privacidad, seguridad y autenticación para las transacciones con tarjetas de pago efectuadas a través de Internet. Este año, SET Co. estableció un programa de cumplimiento destinado a garantizar la "coherencia global y facilitar la interoperatividad" alrededor del mundo, al incluir a Microsoft con su billete digital para Internet. Los consumidores comenzarán a utilizar el software de pago y ya pasaron satisfactoriamente las pruebas SET podrán hacer sus compras en Internet con mayor seguridad y confianza.

SET Co. fue establecido por Visa y Mastercard en diciembre de 1997 como entidad legal para administrar y promover la adopción global de SET. La participación de Microsoft, "un líder de la innovación", y la posibilidad de establecer el uso de SET como estándar global para el comercio electrónico fue destacada tanto por el Vicepresidente Senior de Comercio Electrónico de Mastercard, Art Kranzley, como por el Vicepresidente Senior de Comercio en Internet de Visa International, Herz.

## INAUGURACIÓN

### En Avril, la belleza



Dr Alejandro Gammella, Est. Martha Raimúndez, Dr Rolando Pisanú y Dr Enrique Espinola junto al staff de Clínica Avril.

Días pasados, la Clínica Avril celebró la inauguración de sus centros de Medicina Integral con una reunión que contó con la participación del Cirujano Plástico Estético argentino, Dr Rolando Pisanú. Pisanú, quien actuará como médico de consulta de la Clínica Avril, realizó en la oportunidad una exposición sobre las diversas técnicas que permiten "alcanzar la belleza corporal" así como de las virtudes del Botox, un tratamiento para el "rejuvenecimiento inmediato". Ubicada en 21 de Setiembre 2554 casi Sarmiento, la Clínica Avril ofrece un amplio espectro de tratamientos estéticos, tanto faciales como corporales; cirugía estética; tratamiento contra la obesidad generalizada, localizada, y también infantil, así como otros tratamientos: para superar el estrés, anti-tabaco, reeducación alimentaria, disfunciones sexuales, homeopatía, terapias florales y láser, digitopuntura y electropuntura. Asimismo, el staff de la clínica está integrado por destacados profesionales encabezados por la médica gastroenteróloga Pabla Ortega, el Dr Rolando Pisanú, el Dr Enrique Espinola, especialista en Cirugía Plástica Reparadora y Estética, y la esteticista Martha Raimúndez, directora de recursos humanos y técnicos.

**ACC**  
AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

PUNTUALIDAD COMPROBADA  
**CUAREIM 1825**

- ✓ Encomiendas
- ✓ Cargas
- ✓ Mudanzas

- ✓ Autoelevadores
- ✓ Amplios locales

SERVICIOS  
DIARIOS

Green

## TARJETA CABAL-DEFENSOR SPORTING DE BANCO ACAC

### Los beneficios del deporte

Banco Acac realizó el lanzamiento de la nueva tarjeta Cabal-Defensor Sporting por la cual los socios del club deportivo que accedan a ella gozarán de importantes beneficios como: combustible sin recargo, auxilio mecánico Car Up gratuito y hasta tres tarjetas adicionales sin cargo. Asimismo, podrán disponer de anticipos en efectivo en todo el territorio nacional a través de la red Cabal y participar en un programa exclusivo de puntajes y premios, entre otras ventajas.



## TARDE O TEMPRANO

### usted iba a disfrutar un programa así

De lunes a viernes de 13:30 a 17:00 hs,

**Jorge Mederos, Jaime Clara, Daniel Castro** y un calificado equipo de colaboradores lo esperan para ofrecerle "Tarde o Temprano".

Toda la realidad y cultura del Uruguay y del mundo, con el clásico estilo periodístico coloquial que Ud. conoce.



PARA SENTIR LA COMUNICACION

# PCI Computación

José E. Rodó 1830 esq. Gaboto - tels: 409 0391 - 409 1194

CONSULTAS Y VENTAS  
POR TELÉFONO

## OFERTAS ESPECIALES PARA ESTA SEMANA

### AMD K6 -2 3 D 300 MHZ



32 Mb Ram \* HD 4,3 Gb \* video de 4Mb \* Disketera 3,5" \* CD ROM 36 X \* Sonido 3D stereo \* Monitor SVGA 14" \* Fax Módem 33,6 \* Parlantes amplificados \* Micrófono \* Teclado en español \* Mouse \* Fundas \* Juegos

Contado

U\$S 779

TODOS NUESTROS PRODUCTOS  
GARANTIA 3 AÑOS

Micro Computer Manufacturers INC. USA  
TECNOLOGÍA del SIGLO XXI

### VOLANTE C/CAMBIOS Y PEDALERA



U\$S 99

PC MASTER DRIVE

LOS MEJORES JOYSTICKS DESDE  
U\$S 7.-

Ingrese al increíble universo de la  
imagen y sonido digital

DVD U\$S 259



### PENTIUM II CELERON 266 MMX



15"

32 Mb Ram \* CD ROM 32 X \* Sonido 3D stereo surround \* HD 4,3 Gb UDMA \* Monitor SVGA 15" NI. \* Tarj. video 4 Mb AGP \* Fax modem 33600 \* Disketera 3 1/2" \* Parlantes amplificados \* micrófono \* Teclado en español \* Mouse \* Fundas \* Juegos \* INTERNET

Contado U\$S 849

Con monitor de 14":

U\$S 799

24  
DE  
U\$S  
44

### MICROPROCESADOR 233 MMX

32 Mb Ram \* CD ROM 32 X \* Sonido 3D stereo surround \* HD 4,3 Gb \* Monitor color 14" \* Fax modem 33600 \* Disketera 3 1/2" \* Parlantes amplificados \* micrófono \* Teclado en español \* Mouse \* Fundas \* Juegos \* INTERNET

Contado U\$S 699

24  
DE  
U\$S  
39

c/monitor 15" U\$S 749

24  
DE  
U\$S  
42

### SCANNER

Color de mesa

GENIUS

\*4800 dpi

U\$S  
99

SE ACEPTAN TODAS LAS TARJETAS

LEXMARK

U\$S 154

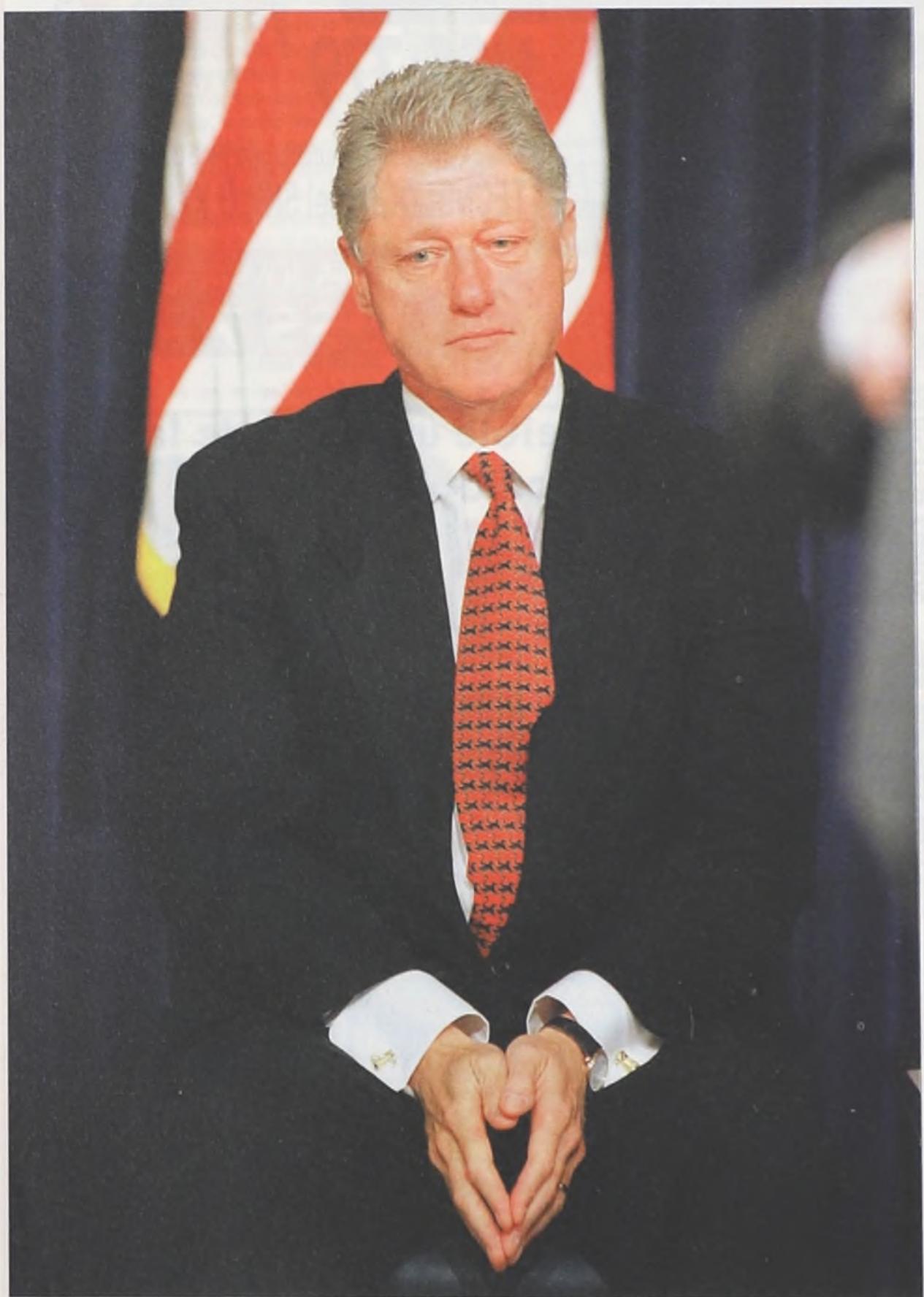
IMPRESORAS

CANON 250 U\$S 171  
EPSON STYLUS 400 U\$S 224  
EPSON STYLUS 600 U\$S 283  
HP 670 C U\$S 244

LOS MEJORES JUEGOS  
EN ESPAÑOL Y DESDE U\$S 19!!

EL RELATO DE LOS 10 ENCUENTROS ÍNTIMOS DEL PRESIDENTE BILL CLINTON Y LA EX BECARIA MÓNICA LEWINSKY

# El informe Starr o la 'caza' blanca



El temido informe Starr que saturó la red de redes el pasado fin de semana fue más explícito de lo que muchos imaginaban, incluso en su propia Casa Blanca. Las 470 páginas incluyen un relato detallado de los 10 encuentros íntimos de Bill Clinton y Mónica Lewinsky en diversas reparticiones de la casa presidencial como el despacho oval, un estudio contiguo y a veces un baño, los pormenores de la relación, los regalos que se intercambiaron, además de confirmar que el semen encontrado en el vestido de Mónica es de Clinton. Kenneth Starr, que según sus propios asesores ordenó no obviar en el informe ninguna de las declaraciones relacionadas al sexo, añadió en el documento los 11 cargos por los cuales exige un juicio político al Presidente norteamericano. Clinton reiteró que no renunciará a su cargo "porque así lo quiere la gente", pese a las amenazas de nuevas humillaciones que los republicanos quieren añadir al Sexgate. El Presidente dijo no estar preocupado por un video supuestamente embarazoso para él –que probablemente será hecho público hoy–, que muestra a un Clinton declarando el 17 de agosto ante el Gran Jurado. Diversos voceros indicaron que Clinton se vio nervioso, enojado y sorprendido en la grabación, y algunos indican que la misma contiene escenas "devastadoras" para su imagen.

Cuando declaró ante el Jurado de acusación, el 17 de agosto de 1998, siete meses después de su declaración en el caso abierto por Paula Jones en su contra por acoso sexual, el presidente Bill Clinton reconoció haber tenido "contactos íntimos inapropiados" con Mónica Lewinsky, pero sostuvo que su declaración de enero había sido exacta.

Clinton se negó a responder preguntas sobre la naturaleza precisa de sus contactos íntimos con Lewinsky, pero explicó sus negativas anteriores. Dijo que no habían mantenido una "relación de contenido sexual", pues no hubo "penetración", independientemente de qué otras actividades sexuales pudieran haber tenido lugar.

Desde el punto de vista del Presidente, cualquier persona razonable" admitiría que sexo oral está fuera de la definición.

"Si la señorita Lewinsky practicó sexo oral Presidente, entonces, según esta interpretación, ella tuvo relaciones sexuales, pero él no. El Presidente se negó a responder si, de echo, la joven becaria le había practicado el sexo oral. Declaró que el contacto directo con los pechos o con los genitales de Lewinsky entrarían dentro de la definición, y negó "haber tenido tales contactos", indica el informe.



Lewinsky narró con lujo de detalles sus encuentros con Clinton.

Foto: extraída de Internet

### El relato de Mónica Lewinsky

A la luz del testimonio del Presidente, las declaraciones de Lewinsky sobre sus encuentros sexuales, según Starr, son indispensables por dos motivos. En primer lugar, el detalle y la coherencia de estas declaraciones tienden a reforzar la credibilidad de lo que dice la becaria. En segundo lugar, y de forma especialmente importante, Lewinsky contradice al Presidente en una cuestión clave: en su testimonio la joven relata que "el Presidente le

### EL BUEN ESTADO DE LA ECONOMÍA JUEGA A FAVOR DE CLINTON

## Los estadounidenses sólo aspiran a que el Congreso exprese una reprimenda moral

La mayoría de los norteamericanos, según las encuestas, desea que el Congreso exprese su condena colectiva a Bill Clinton y le aplique una seria reprimenda moral por el caso Lewinsky, pero sin llegar a una destitución. Los sondeos de opinión indican que la imagen presidencial sufre una clara erosión, pero el buen estado de la economía norteamericana sigue jugando a favor del primer mandatario.

Los últimos datos de las encuestas de la cadena ABC y del diario Washington Post indican que un 57% de los americanos es partidario solamente de un voto de censura del Congreso. Porcentajes similares exponen el USA Today, CNN y Gallup.

El imaginario colectivo norteamericano ha consolidado hoy la idea de que Clinton corre muchos riesgos personales en su vida privada, y que no los admite cuando es descubierto. "En su juventud fumó marihuana, pero de adulto dijo que no se había tragado el humo; consiguió escapar a la guerra de Vietnam, pero cuando se presentó a las elecciones no tuvo el coraje de declarar que aquel fue un conflicto injusto; tuvo como gobernador de Arkansas una larga relación con Jennifer Flowers, pero la desmintió junto a Hillary en la campaña de 1992, y ahora acepta haber sostenido 'relaciones inadecuadas' con Lewinsky, pero sigue sin reconocer que fueron de naturaleza sexual", explican los analistas en la prensa especializada.

### El cuarto poder

"El momento para irse no es tras meses de permanente humillación nacional, sino ahora", dijo el domingo el editorial del periódico USA Today, cuya difusión es de 2,2 millones. El Philadelphia Inquirer, el Detroit Free Press, el Atlanta Journal Constitution, el Seattle Times y el Denver Post, importantes diarios regionales que en algunos casos tienen un tiraje de 250 000 ejemplares, también pidieron la renuncia de Clinton. Todos ellos la pidieron después de la publicación el viernes pasado del informe del fiscal especial Kenneth Starr sobre el caso Lewinsky.



**ESLORA:** 4,20 mts.

**MANGA:** 2,02 mts.

**PUNTAL:** 0,85 mts.

**CASCO:** en "V" con el moderno sistema de ala de gaviota y lastre móvil en popa que le da un excelente andar y estabilidad total.



**ESLORA:** 4,30 mts.

**MANGA:** 1,79 mts.

**PUNTAL:** 0,79

**MOTOR:** de 15 a 60 hp.

Diseñada especialmente para el pescador más exigente



**ESLORA:** 4,70 mts.

**MANGA:** 1,90 mts.

**CASCO:** en "V" profunda apto para nuestras aguas y gran puntal

**Interior:** terminado con gran comodidad  
**MOTOR:** de 50 a 115 hp.



**ESLORA:** 5,20 mts.

**MANGA:** 2,02 mts.

**CASCO:** en "V" profunda con deflectores estabilizadores lo cual le da magnífica navegación en aguas movidas

**Interior:** tapizados con finas terminaciones  
**MOTOR:** de 75 a 125 hp.



**ENTREGA INMEDIATA**

**MERCURY OUTBOARDS**

**MARINER OUTBOARDS**

**STOCK PERMANENTE**



**Astilleros Krause**

BURGUES 3864 - TEL.: 211 35 00  
TEL./FAX: 211 15 49 - Montevideo

tocó los senos y los genitales, lo cual implica que su conducta entraña dentro de la definición del caso Jones de relaciones sexuales incluso bajo esta teoría. En lo que se refiere a estos asuntos, no se pueden presentar pruebas de perjurio por parte del Presidente sin descripciones específicas, explícitas y posiblemente ofensivas de los encuentros sexuales", justifica el fiscal Kenneth Starr.

De acuerdo a Mónica Lewinsky, ella y el Presidente tuvieron diez encuentros sexuales, ocho mientras ella trabajaba en la Casa Blanca y dos después. Los encuentros sexuales tenían lugar por lo general en o cerca del estudio privado situado junto al despacho oval, la mayoría de las veces en el vestíbulo sin ventanas que hay fuera del estudio. Durante muchos de sus encuentros sexuales, el Presidente estaba de pie, apoyado en la puerta del cuarto de baño que hay al otro lado del estudio.

Lewinsky declaró que su relación física con el Presidente incluyó el sexo oral, pero no la penetración sexual. Explicitó que ella practicó el sexo oral al Presidente, pero él nunca lo practicó con ella. Al principio, según su testimonio, el Presidente no le dejaba llegar hasta el final cuando le practicaba el sexo oral. Lewinsky creía que su negativa tenía que ver con "la confianza y con que no me conocía lo suficientemente bien". En sus dos últimos encuentros, señaló, practicados ambos en 1997, sí eyaculó.

Ella declaró haberle practicado sexo oral al presidente Clinton en nueve ocasiones. En todas y cada una de éstas, el Presidente acarició y besó sus senos desnudos. Le tocó los genitales, tanto a través de su ropa interior como directamente, haciéndola llegar al orgasmo en dos ocasiones. En una ocasión, el Presidente le introdujo un habano por la vagina. En otra ocasión, ella y el Presidente tuvieron un breve contacto genital.

## Si llama, seguro es paella.



Sólo díganos  
para cuantas personas,  
y en qué dirección debemos entregarla.  
Después, prepárese para disfrutar  
-en su propia casa-  
de la mejor paella de la ciudad.  
La nuestra.

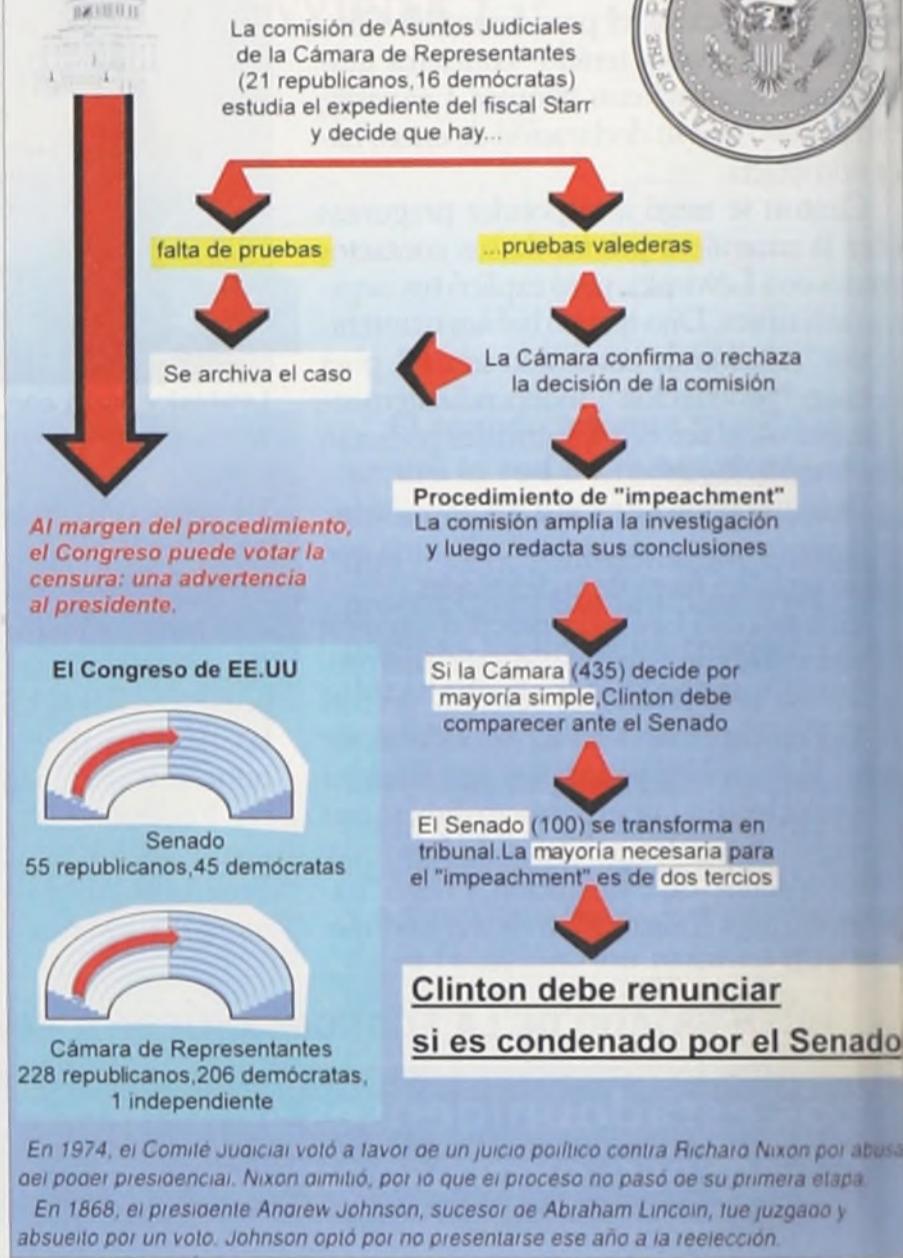


Juan Paullier 1164

Teléfono para pedidos  
**402 27 40**

Horario: Martes a Sábados: Mediodía y Noche . Domingos: Mediodía

## Clinton y el Congreso



Considerando que el Presidente testificó que "lo que empezó como una amistad llegó a incluir [contactos íntimos] Lewinsky explicó que la relación recorrió el camino inverso "Los aspectos emocionales y de amistad... se desarrollaron después del comienzo de nuestra relación sexual".

## Hillary en Uruguay

La primera dama de los Estados Unidos, Hillary Rodham Clinton, llegará el próximo jueves 1º de octubre a Uruguay donde participará, junto a 400 mujeres de 32 países, de una conferencia hemisférica 'Voces esenciales' que tratará sobre la incorporación de la mujer a los ámbitos de toma de decisiones. Durante su estadía en Montevideo, que se extenderá hasta el viernes 2, Hillary Clinton tiene previsto visitar centros de atención a niños preescolares y a madres adolescentes, así como diversos programas del Fondo de las Américas.



No está previsto que la primera dama de los Estados Unidos realice una conferencia de prensa.

## immos y promesas

"Nunca pensé que me enamoraría del Presidente. Me sorprendió que sí me enamorase", declaró Lewinsky al amparo de la inmunidad judicial que le otorgó el Fiscal Starr. A veces, dijo ella, creía que él también estaba enamorado. "Muchos abrazos, a veces nos dábamos la mano. Solía apartarme el pelo de la cara", concuerda. Ella le llamaba "guapo", a veces él la llamaba "cariño", "bella", o en algunas ocasiones "querida". Le dijo que le gustaba charlar con ella. Mónica recordó que le dijo que los dos eran "sensibles y estaban llenos de fuego", y que ella le hacía sentirse joven. Le dijo que le gustaría poder pasar más tiempo con ella.

Según una amiga suya, Neysa Erbland, el presidente Clinton confesó en una ocasión que no estaba seguro de si seguiría casado cuando dejara la Casa Blanca. "¿Quién sabe lo que pasará dentro de cuatro años, cuando ya no esté en el cargo?", habría expresado textualmente según la declaración de la ex becaria.

Las conversaciones más largas a menudo tenían lugar después de sus contactos sexuales. "Cuando yo trabajaba allí [en la Casa Blanca] empezábamos en la parte de atrás [en o cerca del estudio privado] y hablábamos, era allí donde teníamos una intimidad completa, y normalmente acabábamos, me imagino que como si estuviéramos compartiendo la misma almohada... sentados en el desván oval", explicó en su extenso relato. Durante las varias relaciones en las que no tuvieron intimidad sexual, conversaban. Lora declaró que a ambos "les gustaba hablar y estar juntos. Compartíamos chistes. Hablábamos de nuestra infancia, de acontecimientos de la actualidad. Yo siempre le daba mis tontas ideas acerca



Clinton ante un Congreso adverso.



## LA PUBLICIDAD URUGUAYA DESPUES DEL LEON

Conferencia de Gabriel Román, Presidente y Director General Creativo de Ginkgo Saatchi & Saatchi. La agencia que ha puesto a la Publicidad Uruguaya en los primeros planos internacionales. Será una excelente oportunidad para ver los mejores comerciales de Cannes '98.

Miércoles 23 de setiembre, 19:00 hs. Universidad Católica. Entrada Libre.



AUSPICIA  
**Universidad Católica**  
CATEDRA UNESCO DE  
COMUNICACIÓN

## ACUSACIONES CONTRA CLINTON

El informe del fiscal independiente Kenneth Starr al congreso de EEUU, difundido el viernes, contiene 11 posibles causas para iniciar un juicio político contra Bill Clinton.

- ① Clinton mintió bajo juramento cuando negó tener una relación sexual con Lewinsky.
- ② El presidente mintió bajo juramento al jurado sobre su relación sexual con Monica Lewinsky.
- ③ Mintió bajo juramento sobre sus encuentros a solas con Lewinsky y los regalos que se intercambiaron.
- ④ Mintió en su testimonio sobre sus conversaciones con Lewinsky sobre el caso Paula Jones.
- ⑤ Clinton obstruyó a la justicia y acordó con Lewinsky ocultar la verdad sobre su relación y esconder regalos reclamados por los abogados de Paula Jones.
- ⑥ En el caso Paula Jones, Clinton obstruyó a la justicia y acordó con Lewinsky ocultar al proceso judicial la verdad sobre su relación.
- ⑦ Intentó obstruir a la justicia ayudando a Lewinsky a buscar trabajo en Nueva York.
- ⑧ Mintió bajo juramento sobre sus conversaciones con Vernon acerca de Lewinsky.
- ⑨ El presidente sobornó de forma impropia a un testigo potencial intentando influir corruptamente en el testimonio de su secretaria personal, Betty Currie.
- ⑩ Contribuyó a obstruir a la justicia durante la investigación del gran jurado al no querer testificar durante siete meses y al mentir a colaboradores cercanos.
- ⑪ Clinton abusó de su autoridad constitucional como parte de sus esfuerzos para impedir y evitar un posible interrogatorio del Congreso.



de lo que pensaba que se debía hacer en la administración o puntos de vista diferentes sobre las cosas".

Además de las reuniones cara a cara, agregó que habló por teléfono con el Presidente aproximadamente 50 veces a menudo después de las diez de la noche y a veces hasta la entrada la madrugada. El Presidente hacía personalmente las llamadas o, en horario de trabajo, le encargaba a su secretaria, Betty Currie, que lo hiciera; ella no podía ni marle por teléfono directamente, pero a veces conseguía hablar con él a través de Currie. Después de mantener una conversación erótica por teléfono una noche, bastante tarde, Mónica Lewinsky recuerda que el Presidente se calló en medio de la conversación.

### Los regalos y 18 meses de intimidad

Según Lewinsky, los encuentros íntimos duraron 18 meses, entre el 17 de enero de 1996 y el 17 de agosto de 1997, siendo el último encuentro sexual el 24 de mayo de 1997.

Los amantes intercambiaron en ese período numerosos regalos. Según los cálculos de Lewinsky, ella dio cerca de 30 objetos y él unos 18. El primer regalo que ella fue un poema enmarcado presentado por ella y otros becarios de la Casa Blanca para celebrar el Día Nacional del Jefe, el 24 de octubre de 1995. El 20 de noviembre le dio una corbata, que él decidió guardar en lugar de enviarla a los archivos. Alega Lewinsky que el Presidente le telefoneó la noche en que ella le dio la corbata.

Young & Rubicam



Pregunta N°6: De 7 a 8 de la mañana, 2 de cada 5 personas escuchan Radio Montecarlo. Si las tres personas que me quedan se tienen que repartir entre 39 radios...

¿CUÁL ES LA RADIO EN LA QUE SU AVISO SEGURO SE VA A ESCUCHAR?



Monte Carlo. Tan obvio, que conviene recordarlo.



mor no está ausente.

ego le envió una foto suya con ella ta. La corbata quedó registrada orme al procedimiento seguido en asa Blanca para los regalos que se n al Presidente.

Me había dicho que solía estar los fi de semana y que estaba bien que fue verle. Así que solía llamarle y pla zamos encontrarnos como por banidad en el vestíbulo o que le llevara mentos a la oficina", acota la cieraria de la Casa Blanca.

Debido a la preocupación por que pu in ser vistos, los encuentros sexuales in lugar la mayoría de las veces en el bulo sin ventanas situado fuera del dio. Al Presidente le preocupaba que eran verle a través de una ventana Casa Blanca. Cuando estaban en el dio juntos por las noches, él apagaba ces las luces. Una vez, cuando ella desde la ventana del estudio a un inero que estaba fuera, abandonó la sala. Añadió que el 28 de diciembre de 1997, "cuando me estaba dando peso de Navidad" en la puerta del dio, el Presidente estaba "mirando la ventana con los ojos completa mente abiertos mientras me besaba y yo enfadé porque no era muy román". El respondió: "Sólo estaba miran para asegurarme de que no había ie ahí fuera".

# Vino

PARA LOS AMANTES DEL TANNAT,

VINO DEL NORTE: CALVINOR TANNAT.

PORQUE LA ESPERA, TIENE SU RECOMPENSA.

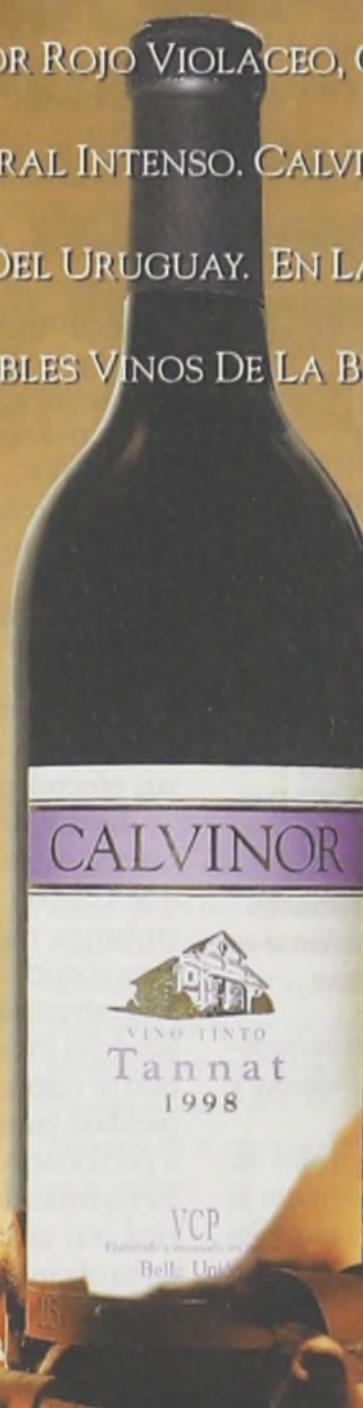
CALVINOR TANNAT. MASCULINO, BIEN ESTRUCTURADO.

SUBIDO COLOR ROJO VIOLENCEO, CASI PURPURA.

AROMA FLORAL INTENSO. CALVINOR TANNAT.

EL MEJOR TANNAT DEL URUGUAY. EN LA LINEA DE PRESTIGIO

DE LOS NOBLES VINOS DE LA BELLA UNION.



## UN COMPOSITOR, UNA DOCENTE E INVESTIGADORA UNIVERSITARIA, UNA BIÓLOGA Y UN INGENIERO AGRÓNOMO

# La mirada de cuatro uruguayos residentes en los Estados Unidos

Posdata quiso recoger el punto de vista que sobre el publicitado tema tienen uruguayos residentes en Estados Unidos. A cuatro de ellos se les pidió que explicaran cómo vive esta situación el norteamericano medio, y en qué puede desembocar este episodio que involucra al presidente Clinton.

### Sergio Cervetti, compositor

**¿Cómo vive el ciudadano norteamericano medio el *affaire* Clinton-Lewinsky y sus efectos políticos?**

El público en general está harto de la atención prestada al *affaire*. Quieren que la cosa termine de una vez y sienten que, a pesar de que las relaciones de ambos eran privadas, Clinton debe ser censurado de alguna manera. Ciertos segmentos del país, protestante y/o conservador creen que el ejemplo del Presidente es moralmente reprobable y que debería renunciar, pero en las últimas encuestas esa posición sigue siendo minoría.

**¿Cómo cree usted que terminará este episodio?**

Este *affaire* puede terminar peligrosamente no sólo para Clinton sino para el país entero. Si la Cámara y el Congreso deciden hacer una especie de 'media circus', es decir un circo a través de los medios de comunicación, Clinton será posiblemente censurado o peor, obligado a dimitir. Si esto ocurre los EE UU serán vistos en el exterior como el país más tonto, pacato y esquizofrénico del planeta, como así también un país donde la propia democracia se convierte en una especie de monigote en aras de 'la honestidad y la moralidad'.

Como uruguayo y como votante de Clinton en las dos últimas elecciones todo esto me parece una payasada política que terminará perjudicando todos los intereses de este país, aquí y en el resto del mundo.

**Rossana Castiglioni, del Departamento de gobierno y estudios internacionales de la Universidad de Notre Dame**

**¿Cómo vive el ciudadano norteamericano medio el *affaire* Clinton-Lewinsky y sus efectos políticos?**

Hay dos grandes momentos vividos de maneras diferentes. Por un lado, durante el proceso de investigación conducido por Ken Starr gran parte de la opinión pública se mostró molesta ante una investigación que estaba centrada, en gran medida, en aspectos personales de la vida del presidente Clinton. Sin

embargo, a partir de las declaraciones de Clinton frente a la Suprema Corte y su "address to the nation" reconociendo que sí había tenido un *affaire* con Lewinsky las cosas se complicaron para el primer mandatario. Primero, porque él sostiene (y siempre sostuvo) que "técnica" no tuvo relaciones sexuales con Lewinsky (a pesar de que hubo sexo oral en sus encuentros). Luego que el informe de Starr se hizo público, la posición de Clinton en seguir negando haber tenido relaciones sexuales con Lewinsky es considerada por muchos, por lo menos, ridícula. En segundo lugar, para muchos norteamericanos es importante saber si Clinton mintió o no bajo juramento. Independientemente de lo que Clinton haga con su vida privada, el mentir bajo juramento es considerado una falta muy grave de la que el Presidente debería hacerse responsable.

**¿Cómo cree usted que terminará este episodio?**

Me parece que todavía es prematuro saber cómo terminará este episodio. De todos modos, si la popularidad de Clinton continúa relativamente alta, no creo que el Congreso lo censure.

**Marissa Vignali, master en biología molecular**

**¿Cómo vive el ciudadano norteamericano medio el *affaire* Clinton-Lewinsky y sus efectos políticos?**

La mayoría de los norteamericanos tiene fuertes raíces religiosas y por lo tanto piensa que Clinton ha cometido un 'pecado'. Sin embargo, muy poca gente está sorprendida pues conocía esa 'tendencia' en su Presidente. Los extremistas piensan que la falta de moralidad del Presidente, que incluye haber mentido al respecto, es causa suficiente para que pierda su puesto. Pero la mayoría está dispuesta a perdonarlo, aunque piense que Clinton se ha equivocado al tener una relación extramatrimonial con una muchacha joven que trabajaba en su oficina. Dado su buen desempeño como Presidente, no cree que deba renunciar.

**¿Cómo cree usted que terminará este episodio?**

Creo que es poco probable que el Presidente renuncie. Lo más lógico sería que valeciera la opinión pública y mantuviera su puesto quizás con una reprimenda del Senado, o incluso una multa. Pero no descarto la posibilidad de que esto se prolongue bastante y al final el Senado acepte las acusaciones de Kenneth Starr.

**Bruno Lanfranco, ingeniero agrónomo**  
**Athens, Georgia**

**¿Cómo vive el ciudadano norteamericano medio el *affaire* Clinton-Lewinsky y sus efectos políticos?**

Pocos eventos en la historia deben haber tenido tanta difusión pública como el *affaire* Clinton-Lewinsky. En el completo olvido quedado los atentados a las embajadas de EE UU en Kenia y Tanzania, y la reacción norteamericana bombardeando supuestas bases terroristas y fábricas de armamentos químicos en Sudán y Afganistán.

Hay opiniones de todo tipo. Para entender un poco a los norteamericanos hay que meterse en su psicología. Ellos son el símbolo de la democracia y el ejemplo de vida a seguir por el resto del mundo. Pueden ser la imagen de la perfección. No es casualidad Superman es 'americano' y muchos Dioses también. El Presidente es un líder, por lo tanto debería ser perfecto, sin tener errores, ni los defectos del resto de los mortales. Aunque el tema legal sea si cometió o no perjurio, lo que a esta altura es un problema de tecnicismos, para los otros es un tema de moral, traición a la familia y mal ejemplo a los jóvenes.

**¿Cómo cree usted que terminará este episodio?**

¿Qué puede pasar de ahora en adelante? Bueno, una cosa es cierta, la opinión pública aquí en los Estados Unidos tiene un poder enorme y puede voltear presidentes. Ahora la guerra entre las dos partes está en pos de conquistar a esa opinión pública que por el momento no parece muy dispuesta a enjuiciar a su Presidente.



# ANCAP

## LA PRIMERA EMPRESA ESTATAL Y PRIMER FABRICANTE DE CEMENTOS EN RECIBIR LA CERTIFICACIÓN DE UNIT POR LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS

El Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (UNIT) otorgó los certificados de conformidad con norma UNIT a los cementos fabricados por ANCAP.

Portland Común (UNIT 20)  
Cemento de Albañilería (UNIT 984)  
Cemento Portland con Filler Calcáreo (UNIT 1011)

Se trata de la primera empresa del Estado y del primer productor de cemento en obtener esta distinción. Luego de un año de implementación en sus plantas de Paysandú y Minas, y tras seis meses de rigurosos controles realizados por UNIT coordinadamente con la Facultad de Ingeniería de la Universidad de la República, ANCAP obtiene este importante certificado de calidad. De esta manera, ANCAP garantiza la mejor calidad en el mercado de la construcción y se proyecta para competir en la región.



CEMENTO  
DE ALBAÑILERÍA

CEMENTO PORTLAND  
CON FILLER CALCÁREO



# La gente mejor informada del país



José Sena



Verónica Arellano



Julio Ríos



Ismael Llanos



Jorge Díaz

Si Ud. Vende, hay cientos de miles  
de uruguayos dispuestos a comprar.

Lléguoles de la mejor manera.

La más económica por impacto.

## HORA SEÑALADA

**EN SUS DOCE EDICIONES DIARIAS**  
**llega a 200.000 hogares en todo el país.**

**SEÑALADA**  
tiene mucho que decir

Consulte en nuestro Departamento Comercial:  
Concepción Arenal 1920. Tel Fax (5982) 204 37 07 - 204 37 08 - 204

Agenda 86 Arte 88 Cine 91 Música 95 Crítica 98

Video 100 Discos 101 Miscelánea 102

# Espectáculos



**DÍA DEL PATRIMONIO**  
**INTERVENCIONES EN LA CIUDAD**



## MÚSICA

### Les Luthiers

Los Les Luthiers vuelven al país para presentar su último espectáculo denominado *Bromo de armonio*, que fuera estrenado en 1996 en el Coliseo de Buenos Aires. Con su particular humor, el grupo integrado por los López Puccio, Jorge Maronna, Marcos Mundstock, Carlos Pérez Cortés y Daniel Rabinovich seguramente convocará a sus más seguidores montevideanos. Teatro Solís. Miércoles 23, 19.30 y 21.30 hs.



6

zz, gospel y pop a cargo de este religioso norteamericano que tiene su haber seis Grammy. Hotel Conrad. Punta del Este. Viernes 18 y sábado 19, 22 hs.

### Imanos Taddei

Recital acústico en el que comparten escenario Claudio y Rossana.

Sótano. Eduardo Coutinho. Viernes 18 y sábado 19, 22 hs.

### Mona Muyala

Muyala presenta un ciclo con el título *Tanto tango y tanto amor*. La Vaz Ferreira. Biblioteca Nacional. Viernes 18, 21.30 hs.

### Carlo Darnauchans

Continúa agotando localidades el *Memoria hacia Sansueña*, en la del Darno a los teatros.

La Vaz Ferreira. Biblioteca Nacional. Sábado 19, 21.30 hs.

### Los Eléctricos

Vuelven los Eléctricos presentando sus temas y el adelanto de su futuro álbum titulado *Juguete subterráneo*.

Perdidos. Yaguarón y Durazno.

Viernes 18, 24 hs.

### Círculo de Nos

odos los temas del aún no editado *Ésta!* en concierto matiné con la dirección de Diego Del Grosi y Paola.

Corba. Solymar. Sábado 19, 20 hs.

### Asesino

funk-rap-metálico de los Peyones siguen presentando en vivo *Terraja*.

askina. Rodó y Minas. Sábado 30 hs.

### Cristina García Banegas

Concierto de órgano con obras de Mendelssohn, Tobías y Hesse. Iglesia de Punta Carretas. Domingo 20, 17 hs.

### Traidores

Viejas canciones en formato acústico en el elogiado espectáculo *En la profunda noche*.

Laskina. Rodó 1697. Domingo 20, 22.30 hs.

### Exilio Psíquico

Presentación en vivo del nuevo y muy disfrutable CD *Música cheta*, con la banda completa.

Perdidos. Yaguarón y Durazno. Miércoles 23, 22.30 hs.

### Marky Ramone

Luego de la separación de los míticos Ramones, el baterista de la banda punk neoyorquina se presenta en Montevideo con su nueva banda, The Intruders.

Zoo. Gral Paz y Caramurú. Jueves 24, 22 hs.

### DANZA

#### Allez Hop!

El grupo integrado por Adriana Belbussi, Daniella Pássaro, Ivonne Chapuis y Javier Osimani presenta su nuevo espectáculo titulado *¿Cuál es tu papel?*

Espacio de Desarrollo Armónico. Paullier 1009. Sábado 19, 21 hs. y domingo 20, 20 hs.

### TEATRO

#### Así que pasen cinco años

Primera coproducción de la Comedia Nacional y Teatro El Galpón. Dirigida por Eduardo Schinca, esta obra tiene la impronta surrealista de Lorca.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Sábado y domingo 21 hs.

#### Aleluya erótica de una pasión

Textos de García Lorca recreados por el grupo Repeteque, desde "una óptica kitsch y surrealista".

EFAM. 25 de Mayo 747. Sábado 21 hs, domingo 20 hs.

### La muerte y la doncella

La obra de Ariel Dorfman que fuera dirigida en Broadway por Mike Nichols y en Londres por Roman Polanski. Aquí lo hace Armando Halty, con elenco de la Comedia.

Sala Verdi. Soriano 916, 901 7453. Jueves, viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

### Bodas de sangre

Una de las más importantes obras de Federico García Lorca dirigida por Rubén Yáñez, al frente de un numeroso elenco.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Viernes 21 hs, sábado 20.30.

### El cielo puede esperar

Adaptación de la novela de Gilford realizada por Hiber Conteris con dirección de Dumas Lerena.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Sábado 23.30 hs, domingo 18.30.

### Y las sirenas cantarán

Rodolfo Bebán encabeza esta obra de Marshall y Ganz junto con la notable Mary Da Cuña y los solventes Daniela Corbo y Mario Ferreira. Dirige Jorge Denevi.

Teatro del Círculo. Soriano y Minas, 401 9719. Viernes y sábados 21.30 hs, domingos 17 hs.

### Alicia Underground

Mariana Percovich inaugura una nueva madriguera para los devotos de Alicia, su país de maravillas y sus espejos. Una aventura subterránea.

Espacio Notariado. Guayabo 1723, 409 6957. Viernes 21.30 hs, sábado 21.30 y 23.30 y domingo 17.30 y 19.30.

### Están tocando nuestra canción

Del exitoso comediante norteamericano Neil Simon. Omar Varela dirige a la desopilante Silvia Novarese y a Leonardo Lorenzo.

Teatro Alianza. Paraguay 1217, 900 2721. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

### Humores que matan

Todo el humor del texto *Central Park West* de Woody Allen. Actúan Roxana Blanco, Omar Varela, Laura Sánchez y Franklin Rodríguez.

Teatro del Notariado. Guayabo 1729, 408 3669. Viernes 21 hs, sábado 21 y 22.30 hs, domingo 19 hs.

### No matarás

Del grupo La Morgue, esta pie-

za investiga la reacción del público sometiéndolo a vivir situaciones límites.

Puerto Luna. Julio Herrera 1239, 902 7411. Viernes y sábado 23.30 hs.

### El Informante

Texto de Carlos Liscano interpretado por Pepe Vázquez. Una situación de encierro.

Alianza Francesa. Soriano 1180. Viernes y sábado 21.30, domingo 19.30 hs.

### Criatura

Unipersonal con texto de Eugenio Griffero, interpretado por la joven actriz Alejandra Cortazzo.

Arteatro. Canelones 1140. Viernes y sábado 21.30, domingo 19.30 hs.

## PLÁSTICA

### 20 Artistas

#### Mujeres de Hoy

Representativa selección de la creación artística femenina en nuestro país, abarcando un amplio espectro de modos y medios expresivos.

Subte Municipal. Plaza Fabini. Todos los días de 17 a 21 hs.

### Troncone - Uricchio

Dos nombres y una misma persona para designar a un integrante del mítico grupo Madí. En esta oportunidad presenta quince obras recientes más el *bonus track* de una obra perteneciente a la década del esplendor Madí.

Museo Blanes. Millán 4015. Martes a domingos de 13 a 19 hs.

### Cristina Casabó

*Trescientos sesenta y cinco días* se llama la instalación de la artista, quien expone después de unos cuantos años sin ninguna aparición individual.

Museo Blanes. Millán 4015. Martes a domingos de 13 a 19 hs. Desde el martes 15.

## PACO DE LUCÍA EN OCTUBRE

Un gran recital se espera para el próximo 8 de octubre en el Cine Plaza. En esa fecha se presentará, por única oportunidad, el guitarrista Paco de Lucía, quien presentará su último disco de estudio titulado *Luzia*, un sentido homenaje a su madre recientemente fallecida. Paco volvió de esta manera a las grabaciones de estudio, luego de su último y recordado trabajo *Zyrah*, publicado en 1990.

## INTERVENCIONES ARTÍSTICAS EN EL DÍA DEL PATRIMONIO

## Patrimonios fugaces



La Puerta de la Ciudadela tapiada por el artista Pablo Conde.

Coincidiendo con el *Día del Patrimonio*, la Dirección de Cultura del MEC tuvo la feliz idea de invitar a un grupo de artistas para que concertaran propuestas callejeras relativas al tema a los edificios que se sacralizan en esa especial jornada. Las intervenciones y performances que realizaron estos artistas fueron uno de los puntos altos de la celebración patrimonial, brindando un ideal espacio callejero a la acción artística especialmente en la Ciudad Vieja y Parque Rodó. Esta última edición del *Día del Patrimonio* llevó a miles de montevideanos a pasear por lugares que normalmente no son vedados y a cruzarse, a veces inesperadamente, con músicos, grupos de teatro, lecturas de poesía y performances.

Las propuestas tuvieron el carácter de intervenciones urbanas y performances, y el común denominador de desacomodar criterios convencionales sobre lo que es la experiencia artística. Las intervenciones urbanas, como de su nombre se desprende, aquellas gestiones artísticas dentro perecedero destinadas a modificar sustancialmente los rasgos alterados del paisaje urbano. Se trata del artista español Antoni Muntadas, un experto en estas peripecias museísticas, tienen que comprender contextos visuales desprotegidos, decir, sin las seguridades de los espacios institucionales. Y tienen que imponerse contra rutinas y tensiones inherentes a ese paisaje urbano. Las performances son a su vez experiencias cercanas a lo trascendental, donde el propio cuerpo del artista



no medio expresivo determinante. Por eso mismo resultó algo haber librado las intervenciones o las performances la buena o mala voluntad de los espectadores, a los explícitos malentendidos que una honesta infrecuente puede ocurrir en un país culturalmente reacio a las infrecuencias. De Janeiro, hace algunos, cuando se llevó adelante, casi un centenar de los universitarios participaron como entusiastas, hono-

ta de la Ciudadela despertó tantos comentarios crispados, donde aparecía una vez más la cuestión del respeto debido. En realidad, la propuesta de Conde, la única que logra decididamente el rasgo de intervención urbana, no le falta el respeto a nadie. Reflexiona, a través de un tapiamiento falso, un acceso vedado, un límite impuesto, sobre la clausura de otros accesos, sobre la traba de otros límites. ¿Cuáles? Muchos, tantos como espectadores receptivos estén dispuestos a imaginar.



s en Peatonal Sarandí.

y divertidos guías que 'exponían' las apariciones que se daban en playas, parques y plazas. De paso, desarticularon prejuicios, destrababan impresiones. Por ejemplo, este cronista pudo constatarlo, los prejuicios e intenciones con que algunos lícamente molestos estudiantes enfrentaron algunas fiestas; en especial, la de Conde.

También se comprobaron reacciones poco tolerantes ante el trabajo de Lacy Duarte. Dos lápidas ubicadas en la Peatonal

lado la vía peatonal, haciendo más difícil los desentendimientos premeditados o impremeditados.

Diego Masi, en lo que ya es un rasgo autoral, perpetró una refinada ironía sobre dos columnas del Teatro Solís. También en esta propuesta, las columnas estampadas con lunares resultaban visualmente insuficientes. Además, el criterio reductivo complicaba la propuesta. En un frente tan claramente pautado por la vigorosa columnata: ¿por qué sólo dos, por qué no todas? Si se pretendía marcar una sola entrada: ¿en qué se fun-

## El patrimonio también existe

En todo el país los uruguayos tuvieron la posibilidad de visitar 115 edificios históricos o de especial valor arquitectónico, se realizaron recorridos culturales a través de Montevideo en los llamados 'Patribuses', hubo más de 40 espectáculos en lugares públicos, una Cacería Cultural con valiosos premios y además, otros muchos eventos puntuales de carácter artístico. Todo absolutamente gratis. Enhora-buena: la gente que vive en este tantas veces 'maldito país' se merece esta feliz propuesta y muchas cosas más por el estilo. Si bien había actividades en varios puntos del territorio nacional y en diversos barrios de la capital, el termómetro de la 'movidita patrimonial' estaba, por razones obvias, en la Ciudad Vieja de Montevideo. Y la verdad es que desde las 10 de la mañana, en que se abrían los más de 35 edificios habilitados, el movimiento y la afluencia de público fueron impresionantes. En lugar de un espacio urbano muerto (como es la Ciudad Vieja el resto de los fines de semana del año) el corazón histórico de San Felipe y Santiago se veía y se sentía vivo. Para ingresar a algunos edificios vedette, como por ejemplo el remozado Museo Romántico, fue necesario hacer cola durante las seis horas en que se lo permitió visitar. La respuesta de la gente fue tan buena, que a esta altura parece claro que un solo día y con horarios de visita tan restringidos no alcanza. El balance del Día del Patrimonio, aunque haya varios aspectos a mejorar, es más que positivo. Al fin las autoridades pertinentes han podido instrumentar una costumbre tan común en otros países y por tanto tiempo tan exótica en el nuestro. Al fin alguien se acordó de que el patrimonio cultural también existe.

Eduardo Roland



*Lunares en el Solís*, de Diego Masi.

damenta la opción: criterio creativo o limitaciones económicas?

En caso de repetir la experiencia sería bueno pensar en ciertas apoyaturas. Quizás menos intervenciones pero mejor 'producidas'. La ya mencionada presencia de los guías, una mejor y más exhaustiva información previa al acontecimiento. Algunos minibuses que cubran el circuito de intervenciones y performances. Quien esto escribe tuvo que optar por lo que pasaba en la Ciudad Vieja y prescindir de lo que acontecía en playa Ramírez. Pudo enterarse que la remontada de cometas, realizadas por numerosos artistas y por público en general, fracasó porque el viento faltó sin aviso. Que los estan-

dantes también realizados por diferentes artistas dejaron de flamear por la misma inexcusable ausencia. Que la propuesta de Beatriz Battione, conjugando los legados patrimoniales de Torres García y Figari en tres tetraedros, tres esferas y tres cubos, logró remontarse a los cielos gracias al esfuerzo de nueve globos, por lo menos en lo que a los tetraedros se refiere, y que el público aceptó llevárselo lo que no pudo remontar, demostrando un espíritu más cordial y participativo. Que las varias propuestas de Osvaldo Cibils resultaron sumamente ingeniosas, estimulantes; en particular, un huevo frito de proporciones oldenburgianas que finalmente logró flotar en

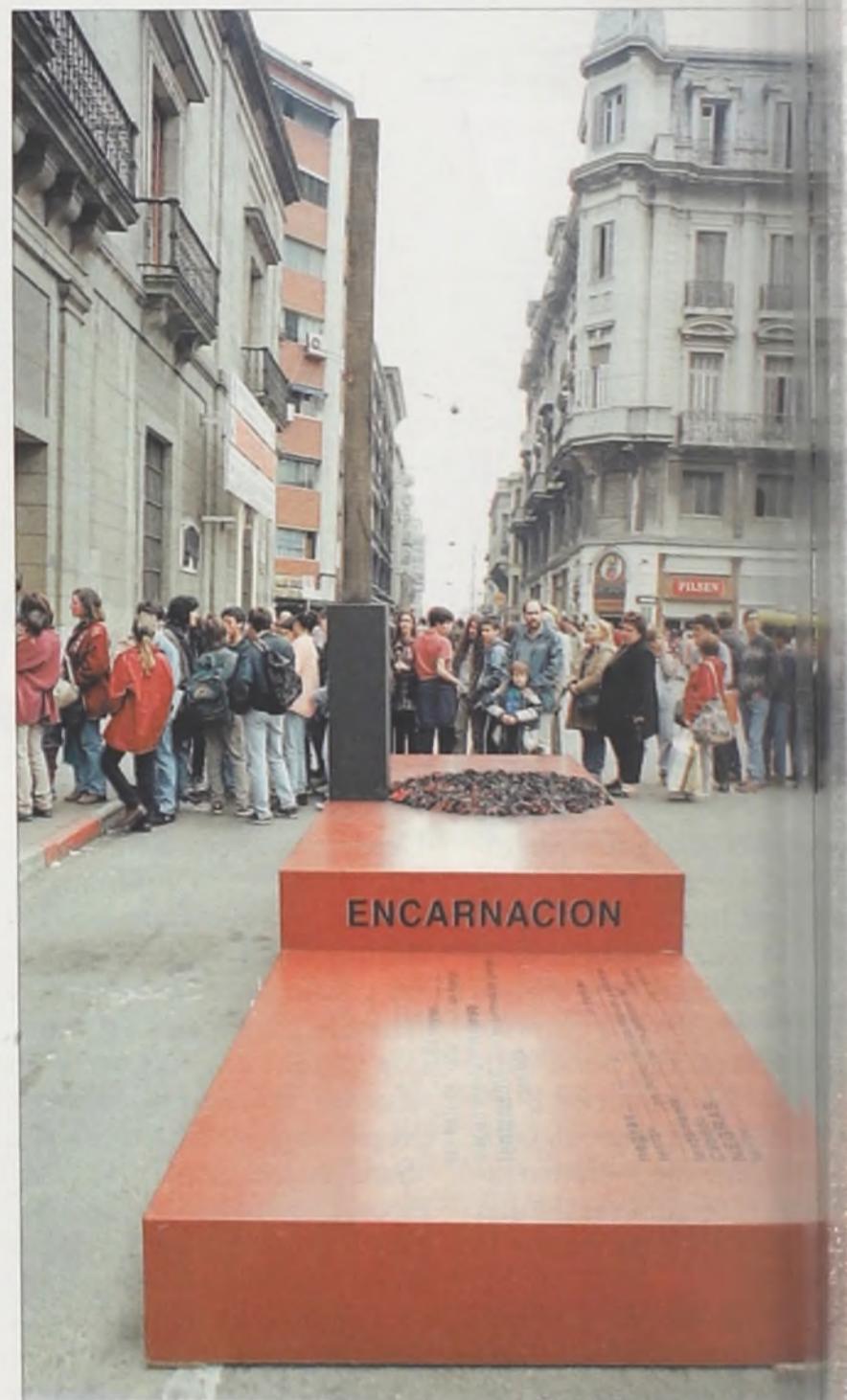
las tranquilas aguas de la playa-bahía. Que el velo nupcial, poética cometa, de Cecilia Mattos, prefirió la sensualidad protectora del agua antes que la incierta intemperie del cielo.

También este cronista pudo enterarse de las performances realizadas por Nelbia Romero y Alcides Martínez Portillo, como artistas portadores de carteles-sándwiches estilo Fosforito, reclamando un concepto más abierto de qué es un acervo patrimonial. Roberto Giménez paseó su valijita erizada con las pequeñas figuras en plomo de los campeones del 30, partiendo de la cada vez más alusiva puerta de la AUF, paseando por 18 de Julio, culminando en Pla-

za Independencia, mientras un altavoz portátil se relataba algún mítico partido.

En el otro extremo de la ciudad, solitariamente, fuera del eje establecido por el cardo Lanzarini volvió a posarse sobre el pedestal del monumento a Aparicio Saravia. Con sutileza, con mayor cuidado que mal, pero sin perder alusividad, una serie de pequeñas chispas de bronce sirvieron como ornamento efímero, como itinerario peradamente poético, como posible relectura sobre circunstancias de nuestra historia, nuestro patrimonio moral.

*Alfredo J. Gómez*  
Fotos: Federico Iribarne



Instalación de Raquel Bessio en la puerta del Cabildo.



ACKIE BROWN, DE QUENTIN TARANTINO

## Un regreso sin ruido pero con gloria

urante los tres años que mediaron entre *Pulp Fiction* y *Jackie Brown*, el mundo del cine esperó impaciente el resultado del nuevo proyecto de Quentin Tarantino, ya fuera para aplaudirlo incondicionalmente o para despreciarlo con saña. Pero Tarantino regresó con una película a la que ha limado cuidadosamente todas sus aristas chillonas y en la que se ha dedicado a hacer simplemente cine.

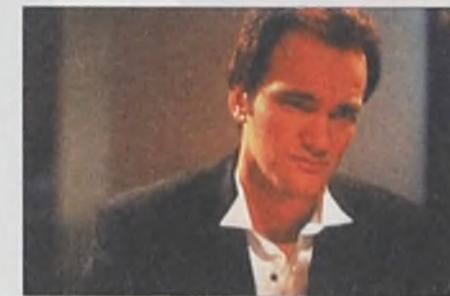
cuando un director de cine decide ser simplemente un artista se convierte en un fenómeno y una moda, siendo no estudiado por críticos de cine también por sociólogos, moralistas, escritores y defensores de opiniones, resulta difícil aproximarse a una obra como la de un simple director de cine. Y cuando una película causa la sensación de que es mejor que *Pulp Fiction*, cualquier obra posterior de su creador va a ser objeto de una atención desenfocada de la que difícilmente se saldrá bien parada ya que normalmente se emplea para dar una película una cantidad de energía directamente proporcional al éxito de sus predecesoras. Esto explica el cierto rechazo con el que la crítica internacional ha tratado a *Jackie Brown* (Triple Traición), la última obra de Quentin Tarantino, obra que ha fallado en provocar un revuelo semejante al de *Pulp Fiction* pero que posiblemente no falló en nada más.

Tarantino se había hecho esperar, tres años pasaron desde el estreno de *Pulp Fiction*, tiempo en el que Tarantino no desapareció de la vista pública sino que, al contrario, se movió próximo a la sociedad apareciendo como invitado en varias películas de amigos, dirigiendo un capítulo de la serie de televisión *E. R.* y consolidándose una figura de sociabilidad a su relación con la actriz Mira Sorvino. Además de mencionado capítulo televisivo, dirigió la última historia del filme colectivo *Four*

*Rooms*, participación que fue asesinada por la crítica a pesar de tener varios puntos de interés, y se dedicó a preparar cuidadosamente *Jackie Brown*.

*Jackie Brown* parte de dos intereses simultáneos del director: por un lado, el de adaptar una novela de su admirado Elmore Leonard; por el otro, el de realizar una película que homenaje-

no. Pam Grier, protagonista de *Jackie Brown*, es una figura surgida de esta clase de cine al que le sigue una cierta aureola de 'politicamente incorrecto' ya que, como explica el propio Tarantino, "la blaxploitation tuvo un éxito considerable en la comunidad negra, pero su intelligentsia y sus dirigentes políticos no hicieron más que denigrar los filmes por-



Esta polémica con la intelligentsia negra se vio resucitada ante el inesperado ataque de uno de sus mayores representantes, Spike Lee, que, a pesar de la aparición de Tarantino en su película *Girl 6*, salió a atacar a *Jackie Brown* por el aparentemente excesivo empleo de la despectiva palabra 'nigger', lo que llevó a un contraataque de la principal figura masculina de *Jackie Brown*, Samuel L. Jackson, quien, siendo tan negro como Lee, replicó que "Spike Lee tiene un problema: se dice el portavoz de la raza negra, aunque yo no recuerdo haberlo votado. Parece que se autoelegió y ahora se cree que él es el único que puede llamarle nigger a un negro". Polémicas estúpidas aparte, *Jackie Brown* es uno de los más sinceros homenajes que puede hacer un cineasta blanco a la cultura negra norteamericana, un homenaje que impregna la soberbia banda sonora, basada principalmente en temas de Bobby Womack y de los Delfonics, con los que Tarantino se prueba una vez más como un maestro en la utilización de canciones sin caer nunca en la tontería del video-clip o del soborno auditivo con canciones demasiado reconocibles; tan sólo presenta canciones formidables en un contexto perfecto para las mismas.



jea, a la vez que revitalizara, el cine blaxploitation de los años setenta. Dicho cine está intrínsecamente ligado a la infancia de Tarantino y consistía básicamente en películas comerciales dirigidas a un público negro y protagonizado por actores negros. El blaxploitation se distinguía también por la crudeza callejera de sus historias y por sus chillonas bandas de sonido, repletas del funky más caliente de aquellos días, características que en cierta medida pueden aplicarse a todo el cine de Taranti-

no. Pam Grier, protagonista de *Jackie Brown*, es una figura surgida de esta clase de cine al que le sigue una cierta aureola de 'politicamente incorrecto' ya que, como explica el propio Tarantino, "la blaxploitation tuvo un éxito considerable en la comunidad negra, pero su intelligentsia y sus dirigentes políticos no hicieron más que denigrar los filmes por-

### El otro lado de Tarantino

A primera vista, *Jackie Brown* puede parecer una película con muchas menos pretensiones que *Pulp Fiction* o *Perros de la*



calle; sin embargo, se trata de una obra cuidadosamente concebida para probar que su autor es, más que un 'genio' (adjetivo que se ha aplicado a decenas de vendedores de buzones artísticos), un buen director.

En *Jackie Brown*, Tarantino acepta colocarse en un segundo plano del que sale en contadas ocasiones, y se dedica a contar sin efectismos la historia de

Elmore Leonard. Y es mediante esta historia que Tarantino puede darse el gusto de dejar aflorar su lado más sensible y humano, siempre presente en sus anteriores obras pero a menudo ocultado por los baldazos de sangre y heroína. En *Jackie Brown* sus cinco principales personajes aparecen retratados de cuerpo entero, aunque sin caer en excesos psicológicos, y es im-

posible reducirlos a figuras bien vestidas que reparten disparos entre frases ingeniosas. Son personajes complejos a los que no se puede catalogar de ninguna forma como 'buenos' o 'malos', cuyas acciones son impulsadas por momentos por un materialismo feroz pero que conservan sus lealtades y afectos inclusive dentro del juego de traiciones en el que circulan. Personajes

que son movidos por un autor que indudablemente sabe cómo sacarle el jugo a sus actores, consiguiendo una de interpretaciones más sutiles. Robert de Niro en mucho mejor y rescatando del olvido a Pam Grier y a Robert Forster demostrando a la vez que las elecciones no son fruto de una simple excentricidad o capricho. Y es en el tratamien-

**RAQUEL.  
LA SED Y EL AGUA**

JUAN ANDRES RAMIREZ

Domingos 20 hs. Canal 5 SODRE

# más que un hábito

MILES DE CD'S  
US\$ 1500

Somos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

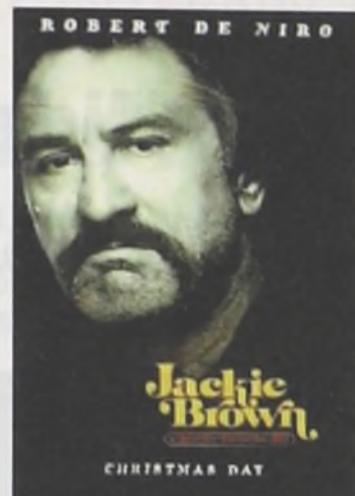
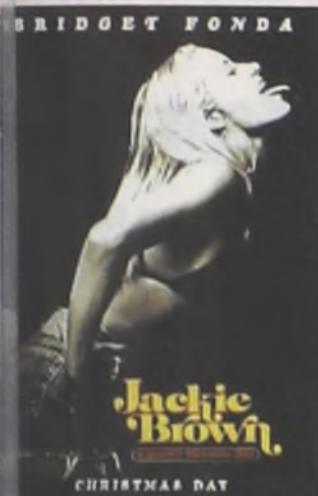
Tenemos la mayor variedad de discos compactos en todos los estilos.

Todas las novedades al precio más bajo de plaza.

CD WAREHOUSE  
Compra - Venta - Canje

CENTRO / GAUCHO / POCITOS  
UNION / PUNTA DEL ESTE  
Música compacta, precios compactos.

No te lo pierdas  
Te vas a sorprender



que le da a su protagonista principal, Pam Grier, en donde Tarantino demuestra su independencia y grandeza, deteniéndose a retratar con amor y admiración (y transmitiéndola) la ira de una mujer que es el punto de los cánones de belleza impuestos por el propio Tarantino. Su sensual retrato de una mujer negra, de media-adulto y pasada de kilos, su

pudor al narrar las escenas de violencia y amor, la deliberada lentitud casi europea de algunas escenas, el velado romanticismo de algunos diálogos –inclusive en boca del en ocasiones brutal pero lógico personaje de Samuel L. Jackson– y el placer nostálgico que irradia la banda sonora son algunas de las cosas que distinguen a esta película de cualquier otro pro-

ducto actual de Hollywood.

Anteriormente se le ha reprochado erróneamente a Tarantino el presentar como novedad escenas refritadas de cientos de películas policiales, cuando en realidad la verdadera novedad de Tarantino es la explícita subversión que realiza de dichas escenas ajenas. Esto no se aplica a *Jackie Brown*, que es un producto sorpresivamente

respetuoso de las tradiciones del género, pero no tanto como para que no tenga una vitalidad y un encanto propio dignos del mejor cine policial clásico. *Jackie Brown* no va a ser una moda ni va a influenciar en los vestuarios de los programas cómicos rioplatenses, pero es la confirmación –innecesaria para algunos– de que Tarantino es algo serio.

Los próximos pasos de Tarantino después de *Jackie Brown* son todavía inciertos; de momento se encuentra dedicado a su faceta de actor, protagonizando en Broadway la obra *Wait Until Dark*, y se sabe que se está escribiendo la secuela de *Del crepúsculo al amanecer*; pero *Jackie Brown*, sumada al simple hecho de que Tarantino se está acercando a los cuarenta años, parece indicar que los días de ‘niño terrible’ han terminado y que empieza la promisoria madurez de un gran director. Pd

Gonzalo Curbelo

**ESTUDIO C**  
Sábados 21:30 hs.  
Canal 5 - SODRE  
Realización:  
Aldo Novick

buscaglia  
beatles  
caetano  
rada  
charly  
santana  
aute  
rolling  
niquel  
schelleberg  
u2  
lennon  
jethro tull  
canoura  
roos

**D·A·R·N·A·U·C·H·A·N·S**  
**MEMORIA HACIA SANSUEÑA**

Sábado 5, 12, 19 y 26 de setiembre  
Sala Vaz Ferreira - 21:30 hs.

Cultura en Obra IV  
Área de Música Popular  
Ministerio de Educación y Cultura

Precio único \$ 50  
Auspicia: Posdata

## FESTIVAL DE VENECIA

# Kusturica: abucheado, aplaudido y ganador

Los ganadores de la 55<sup>a</sup> edición del Festival de Venecia fueron Gianni Amelio, Emir Kusturica y Warren Beatty, quien dividió las aguas y agitó la polémica fue justamente Kusturica con su película *Black Cat, White Cat*. Después de *Underground*, el director yugoslavo continúa levantando polvareda.

La película italiana *Così ridevano*, dirigida por Gianni Amelio, que narra la travesía de dos hermanos desde Sicilia al norte del país, ganó el domingo pasado el codiciado León de Oro de Venecia. El jurado también otorgó, de manera sorpresiva, un premio por su reconocida trayectoria al actor estadounidense Warren Beatty, cuyo filme *Bulworth* era considerado uno de los grandes favoritos para el galardón del festival.

Entre otros premios se destacan el que obtuvo Sean Penn, mejor actor por su actuación en la película *Hurlyburly*, que trata la historia de dos compañeros de habitación que intentan tener éxito en la industria cinematográfica de Hollywood, mientras que la actriz francesa Catherine Deneuve se llevó la distinción de mejor actriz por su trabajo en *Place Vendôme*, sobre una viuda alcohólica que evoca recuerdos del pasado. Pero sin lugar a dudas el premio que levantó polvareda fue el otorgado a Emir Kusturica como mejor director por su nueva película *Black Cat, White Cat*.

### Polémicas gitanas

El director bosnio Emir Kusturica volvió a sacudir a la crítica y al público, esta vez en Venecia,



Emir Kusturica premiado en Venecia.

con la presentación de *Black Cat, White Cat*. La película es una delirante historia de gángsters gitanos que provocó por igual aplausos y abucheos. "Me enojé mucho con el escándalo tras la premiación a *Underground* en Cannes.

Ahora creo que si alguien me va a atacar desde el lado político, lo hará por proteger a los gitanos", dijo el director nacido en Sarajevo, que fuera censurado por la intelectualidad francesa y española por defender a los serbios en la

## Malos tiempos para Solanas

El que tuvo los mayores contratiempos con la crítica fue el director argentino Fernando Solanas, quien presentó su última producción, titulada *La nube*. Claro, en Venecia jugó de visitante. Vale citar un párrafo de un crítico italiano: "La falsa película arrancó aplausos, los de siempre. Los mismos que arrancó años atrás en Cannes, cuando este incomparable charlatán de la imagen, el mejor vendedor de neveras a los esquimales que se conoce, supo embauchar al jurado. Y los cahiers de su lobby parisienne volverán a entrevistarlo como si fuera el Orson Welles del hemisferio Sur".



reciente guerra de los Balcanes. En su última película regresó de alguna manera al imaginario tanotano de la ex Yugoslavia, que fuera tan bien expuesto en *Underground* en viaje de negocios. *Black Cat, White Cat*

Lo cierto es que Kusturica volvió de alguna manera afectado por la polémica anterior de *Underground*, y el jurado prefirió premiarlo como director y darle la Palma de Oro a la película de Gianni Amelio. *Così ridevano*, si bien estaba entre las candidatas, no despertó demasiado entusiasmo entre la crítica especializada, que catalogó de "retórica y demasiado larga". Gianni Amelio, que estuviera el año pasado en el festival de Cinemateca, realizó una nueva obra una especie de *Underground* en el interior italiano, rodando con crudas imágenes ciertas regiones italianas muy distintas a Albania.

### Estrellas en Venecia

Esta edición del Festival de Venecia estuvo signada por la ausencia de grandes estrellas de Hollywood y un número importante de producciones norteamericanas independientes. Entre los artistas que dijeron presente y destacaron Tom Hanks, Meryl Streep, Jim Carrey, George Clooney, Matt Damon, Mira Sorvino, Griffith, Robert de Niro y Warren Beatty. Los filmes pendientes norteamericanos fueron representados con fuerza como *Celebrity*, de伍迪·艾伦; *Rounders*, de John Goodman, con la actuación de Daniel Craig; *New Rose Hotel* de Abel Ferrara y *Hurlyburly*, de Tony Drazan, con la presencia de Sean Penn, Ryan Reynolds y Kevin Spacey.

Bruno

## GUNDO FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA

# Once días para seis cuerdas

Durante once días se realizó en Montevideo el Segundo Festival Internacional de Guitarra del cual participaron casi cuarenta guitarristas nacionales y extranjeros. Con una afluencia de público que fue en aumento a medida que el evento avanzaba, puede decirse que esta edición —que confirma la continuidad de un acontecimiento cultural necesario— fue un verdadero éxito.

idea de que la ciudad de Montevideo tuviera en su calendario cultural un gran festival de guitarra a realizarse periódicamente y de forma estable fue durante largo tiempo un sueño soñado por un puñado de amigos de las seis cuerdas. El sueño no tan alejado de la realidad (si pensamos que Uruguay puede considerarse, sin exagerar, un país de guitarristas) pudo llevarse a la práctica por primera vez hace dos años, en el marco del evento Montevideo Capital Cultural que impulsó la Intendencia uruguaya con gran suceso.

De aquella oportunidad del Segundo Festival Internacional de Guitarra 'Ciudad de Montevideo' nació un momento propicio para rendir homenaje a la trayectoria guitarrística del maestro Abel Carlevaro, que desde más de dos décadas viene siendo intérpretes de primer nivel difundiendo en todo el mundo un sistema de aprendizaje basado en la guitarra que en el momento no tiene equivalente. Este aporte distinguido de Abel es ya hoy un hito fundamental en la historia de uno de los instrumentos más populares del planeta de los puntos por los que recordará el Primer Festival por la presencia del cuadriguitarrista Leo Brouwer, quien además de su aporte musical y artístico, desplegó entre sus conciertos una alegría contagiosa más necesaria para el a veces vital ambiente de la 'guitarra clásica' local.

### Segunda edición

Al finalizar el Primer Festival



Los hermanos Assad antes de salir al escenario de la Brunet.

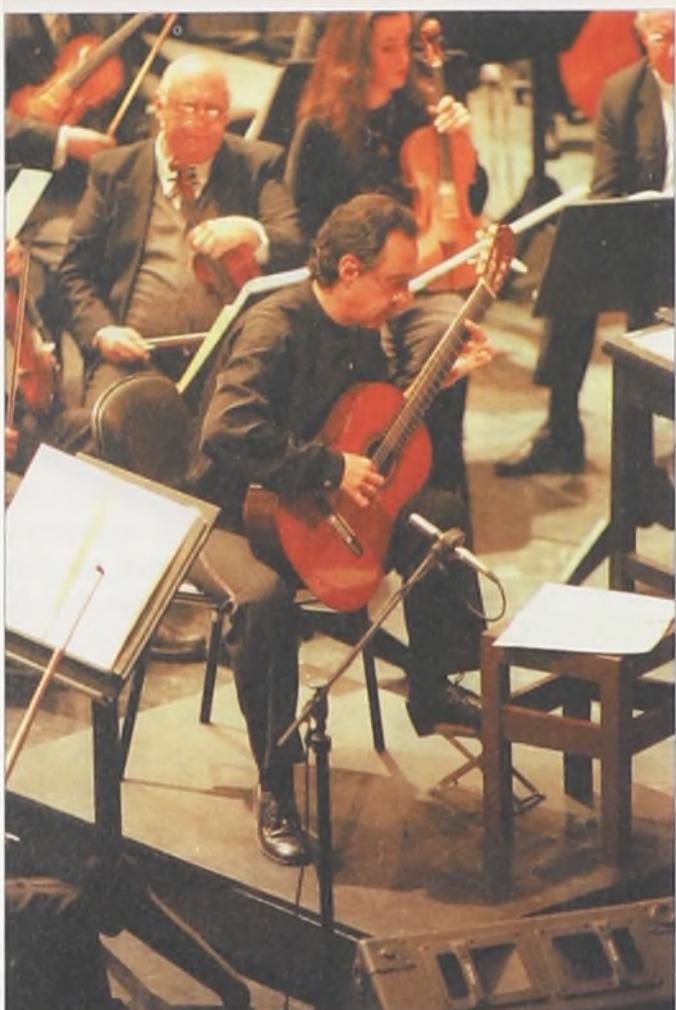
Festival de 1996 muchos de los organizadores y allegados, más allá de la satisfacción de haber dado un auspicioso puntapié inicial, se preocuparon por la continuidad del evento. Hoy, a cuatro días de la culminación del Segundo Festival, quedó demostrado que Uruguay seguirá contando con un encuentro guitarrístico de nivel internacional.

Bajo la coordinación artística del notable guitarrista Eduardo Fernández y la dirección ejecutiva de Alberto Peyrou por la IMM, este evento se desarrolló durante once días consecutivos a partir del jueves 3 de setiembre, cuando el maestro Carlevaro tuvo a su cargo el concierto apertura en el Teatro Solís. Como hace dos años, el Festival constó de un cuerpo central

de conciertos que fueron complementados por una serie de 'clases magistrales' y otra de conferencias. Más de 30 guitarristas se presentaron en tres escenarios céntricos (el Solís, el Auditorio del Sodre y el Cabildo) que concentraron la mayoría de los espectáculos.

Una interesante variante que tuvo esta segunda edición fue la extensión del Festival a escenarios barriales de la capital (Teatro Florencio Sánchez, Paso de las Duranas, Facultad de Ciencias), y la incorporación del interior del país a través de la presentación de dos guitarristas 'populares': Cacho Tirao en Paysandú y Treinta y Tres, y el excelente Juan Falú (sobrino de Eduardo) en la ciudad de San José.

La programación del Festival estuvo dentro de los parámetros manejados en el primero, esto es, el propósito de mantener un cierto equilibrio entre la guitarra clásica y su conocido repertorio de los siglos XIX y XX, la guitarra 'popular', y en menor medida, reservar un espacio para los ancestros de la guitarra (laúd, tiorba, vihuela) en representación de la música antigua. Lamentablemente este último aspecto quedó en el debe del Festival, ya que el joven músico noruego Rolf Lislevand no pudo venir a Montevideo, con lo que mucha gente se quedó con las ganas de disfrutar a uno de los grandes del mundo en la investigación y la interpretación de las viejas



Eduardo Fernández, cerrando el Festival en el Solís.

partituras del renacimiento y el barroco para instrumentos de cuerda pulsada.

El plano de la guitarra 'popular' estuvo muy fuerte en este Festival, sobre todo por dos presencias extraordinarias: el dúo brasileño de los hermanos Assad y el tucumano Juan Falú.

El concierto ofrecido por Sergio y Oldair Assad dejó impactada a una platea repleta de guitarristas y entendidos en la materia. Son dos máquinas sensibles, no erran una nota, tocan con una soltura y una libertad remarcables y expresan de forma incomparable. Estos 'muchachos' demostraron por qué se los considera el dúo de guitarras más importante del mundo. Y lo de Falú ya se sabe: si alguien quiere escuchar la manera más refinada de interpretar un gato, una zamba o una chacarera no tiene otra opción mejor que la que ofrece este gran guitarrista cuyo apellido es una marca registrada en materia de guitarra. En este 'rubro' podría agregarse la buena actuación del uruguayo Sergio Fernández, cuyas composiciones pueden ubicarse en el campo de una fusión inextricable en-

tre lo culto y lo popular que se celebra con el nombre de *mezzomúsica*.

Por último, el núcleo clásico del festival tuvo el nivel esperado de acuerdo a los nombres propuestos; si bien no hubo estrellas extranjeras, brillaron con su intensidad los compatriotas Abe Levario, Eduardo Baranzano y por supuesto, el gran Eduardo Fernández entre otros. La ausencia de Álvaro Carrí no pasó desapercibida.

El cierre del Festival se realizó el viernes pasado en el Solís, con una función para guitarra y orquesta: abrió el guitarrista mexicano Alfonso Moreno, quien tuvo la poco feliz idea de tocar una interpretación del difícil *Concierto N° 1* para violín y orquesta de Paganini. La veintidós de octubre fue un desastre que el Festival no mejoró. Por suerte, la segunda parte del concierto final estuvo a cargo de Eduardo Fernández, quien junto a la Filarmónica de Montevideo tocó *Los Caprichos del Genio* a cargo argentino Gerardo Gandini, quien más dirigió la orquesta.

*Eduardo Fernández*  
Fotos: Martín Rodríguez

**Viernes 21 horas**

# SONIA BRECCIA en HOY POR HOY

Por Canal 5 y  
Radio Sarandí



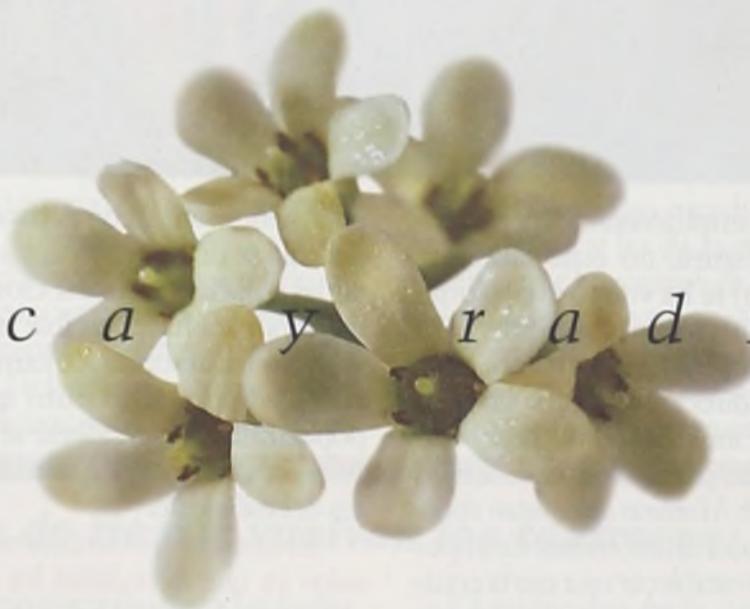
**10 años de Hoy por Hoy**  
**La seducción del periodismo independiente**

FOTO: J. A. URRIUZOLA

**CANTACUENTOS**  
**LUNES A VIERNES 21:00 hs.**

TELE  
NACIONAL

B l a n c a y r a d i a n t e



*Así es la tarde en Nuevotiempo  
con Blanca Rodríguez.*

Nueva Tarde. De lunes a viernes,  
de 14:00 a 16:00 hs.  
Periodismo ágil. Periodismo inteligente.  
Periodismo radiante.

**NUEVOTIEMPO**  
**1010 AM**  
EL VALOR DE LA PALABRA

# CINE

## CINE

### MENTIRAS QUE MATAN

#### Mintiendo a lo grande

Estamos viviendo en días extraños, en los que Hollywood se dedica a hacer decenas de películas que tienen como protagonista más o menos directo al presidente de los Estados Unidos y, al mismo tiempo, el verdadero presidente protagoniza una historia digna del cine, aunque difícilmente filmable en estos tiempos puritanos. En los últimos años la figura del presidente ha sido retratada como la de un héroe a lo Rambo (*Avión presidencial*), una víctima de las conspiraciones (*Asesinato en la Casa Blanca*), un asesino (*Poder absoluto*), un romántico (*Mi querido presidente*), un extra (*Contacto*) o un personaje muy parecido a Bill Clinton (*Colores primarios*); lo que no es casualidad ya que, como el *affair* Lewinsky



prueba ampliamente, el presidente (su figura, no especialmente Clinton) se ha vuelto el personaje definitivo y más atractivo para el público norteamericano.

Un director con fama de crítico y de inquieto como Barry Levinson no podía estar ajeno a todo esto y en *Mentiras que matan* aporta su piedra al fenómeno. Es imposible no establecer una cierta comparación con *Colores primarios* de Mike Nichols, ya que tienen en común (a diferencia de las otras películas citadas) las múltiples similitudes de las historias narradas con las coyunturas actuales de la Casa Blanca. Sin embargo y al contrario que *Colores primarios*, *Mentiras que matan* no se centra en la figura del presidente sino en su entorno, algo deliberado y subrayado por el hecho de que nunca aparezca el rostro del mismo en pantalla, pero los parecidos con la realidad son bastante notorios y son presentados bajo una óptica mucho más ácida y agresiva que en el filme de Nichols. *Mentiras que matan* parte del descubrimiento, a once días de las elecciones, de un escándalo absoluto que tiene que ver con el abuso sexual del presidente a una "niña-luciérnaga" (algo así como una *girl scout*). Ante semejante acusación demoledora los asesores del presidente (Robert de Niro y Anne Heche) deciden que, en lugar de intentar refutarla, tienen que montar un circo que distraiga a la opinión pública. Para ello contratan a un productor de Hollywood (Dustin Hoffman) para que ponga en escena una farsa mediática en la que los Estados Unidos combaten una

guerra inexistente con Albania. La película se dedica entonces a contar las argucias de estos socios de la mentira para hacer creíble esa inveterosímil distracción, objetivo que cumplen con tanto éxito que la popularidad del presidente se vuelve aún mayor que la que tenía antes del escándalo.

*El resultado es ciertamente cómico ya que la realidad les juega algunas malas pasadas que complican las tretas de estos conspiradores, convirtiendo a la película en una versión politizada de las clásicas comedias de enredos.* El tono es por momentos demoledor pero la acumulación de *gags* y situaciones extremas termina limando un poco las aristas más cortantes de la sátira. Después de la primera hora los esquemas comienzan a repetirse, volviéndose todo el asunto algo bastante redundante al mismo tiempo que Dustin Hoffman comienza a cansar con sus tics y sus frases hechas, pero hay algunas escenas realmente divertidas,

en especial las que tiene en común con el veterano artista Willie Nelson realizando trozos de canciones patrióticas que no tienen que ver con el desenlace de los acontecimientos.

Barry Levinson, que quería conseguir un poco de humor con la sobrevalorada *Leyenda de la calle*, apunta sus dardos hacia los blancos más visibles de la actualidad, es decir, hacia los políticos y los asesores de los medios masivos, pero también hacia la percepción de la realidad por parte de los medios masivos, haciendo eco de algunas de las teorías de Baudrillard acerca de la simulación de lo que se presenta real en la televisión. No habrá errores en su filme sino una situación de estafadores de la opinión que manipulan la opinión pública sólo apretar unos botones. Desgracia el tono excesivamente jocoso debilita las verdaderas posibilidades críticas de la historia que merecía un poco de maldad y menos si se trata de golpe y porrazo. De forma está lejos de ser un panegírico de Clinton ni de *Colores primarios* y, a la más reciente aclaración, la película adquiere un interés siempre y cuando no esté harto, como es el caso, de Dustin Hoffman y sus cánticos referidos a su amor con los pantalones bajos.

Gonzalo González

#### MENTIRAS QUE MATAN

Director: Barry Levinson. Reparto: Robert de Niro, Dustin Hoffman y Anne Heche.

#### Taquilla

##### Espectadores de la semana

Acumulado

|                             |             |                                   |       |
|-----------------------------|-------------|-----------------------------------|-------|
| 1) Los archivos X           | ••          | (Ciencia ficción)                 |       |
| c/ David Duchovny           |             |                                   | 7 319 |
| 2) Seis días y siete noches | (Aventuras) |                                   | 4 076 |
| c/ Harrison Ford            |             |                                   |       |
| 3) Arma mortal 4            | •••         | (Acción) c/ Mel Gibson            | 1 711 |
| 4) Triple traición          | ••••        | (Policial) dir. Quentin Tarantino | 1 653 |
| 5) Sangre y vino            | •           | (Policial) c/ Jack Nicholson      | 1 297 |

(Semana del 7 al 13 de setiembre. Fuen...)

cisista  
ausencia

Estas líneas deben leerse teniendo en cuenta el alto grado de no de quien escribe por la de Quentin Tarantino. No crítica común, sino una de explicar el desconcierto provocado en no pocos esores la exhibición de *Jac-  
wn* (me resisto a llamarla ridículo *Triple traición*).

Tarantino había hecho en su *Perris de la calle* una obra maestra, para luego el reconocimiento con la *Pulp Fiction*. Se esperaba la siedad su tercera película, que continuaba escribiendo para otros y participando brillante cuarta parte de *Four*

*rooms* (como actor y director) y poniendo su sello en *Del crepúsculo al amanecer*, junto al mexicano Robert Rodríguez. A partir de su aparición en el cine de los noventa, no fueron pocos los directores y productores que padecieron una por momentos saludable y por momentos nefasta *tarantinitis*. De ese modo, la aguda mirada del director en géneros como el policial y el de acción comenzó a aparecer con distintos resultados en decenas de filmes, la mayoría olvidables. ¿Y Tarantino? ¿Cómo sería su próxima película? ¿Y su ego, qué tal?

Cuando muchos preveían que el director seguiría un in crescendo de sus historias cruzadas y milimétricas, su humor corrosivo, sus actores chillones y su galería de situaciones sangrientas, incluyendo sus histéricas presentaciones como actor, Tarantino dio un paso atrás para demostrar que su cine no es

solamente un pastiche de efectos especiales de revivals, música de los setenta, tiros y tramas circulares. Y volvió con *Jackie Brown*, una historia menor que siempre quiso filmar y que no lleva su firma. Y volvió con una película larga, con tiempos largos, con un relato casi lineal; un planteo que revela una manera de hacer cine anterior a la ruptura narrativa presente de *Perros de la calle*. Así Tarantino hace desaparecer casi todo su 'sello' y buena parte de su ego, precisamente todo aquello que en definitiva era la superficie y no la sustancia. Como si hiciera un guiño y dijera "los engañé; esto es Tarantino y no lo que ustedes creían". Eso sucede al ver *Jackie Brown*, y les da la razón a aquellos que encontraban el verdadero sentido de su maestría en los tiempos casi teatrales de actuación y en especial en la textura que les da a los personajes, que

son simples mortales (sin estereotipos) que se encuentran en situaciones que se resuelven de la única manera posible, sin que por ello resulte previsible.

Lo más desconcertante es percibir que aunque Tarantino hace todo el esfuerzo posible por 'desaparecer', su mano maestra aparece a cada momento pero de manera más sutil que en sus obras anteriores. En *Jackie Brown* todo es sutileza, como esa terrible y exacta escena donde Ordell despacha a uno de sus socios en un oscuro callejón. *Jackie Brown* podría definirse como una película con silenciador.

Gabriel Peveroni

**TRIPLE TRAICIÓN** - Director: Quentin Tarantino - Elenco: Samuel Jackson, Michael Keaton, Robert de Niro.

## Los duendes del Victoria de fiesta: vuelven los teatreros



Un viejo teatro vuelve a las andadas. Hay quien dice que cuando entró al Victoria le pareció escuchar en algún rincón la voz de Leonor Álvarez (\*). Otros se sorprendieron de verlo nuevamente abierto: "si parece más grande", dijeron. Claro, sin techo de yeso, sin arañas, sin telones, sin butacas y con el escenario absolutamente despojado el teatro se agranda. Y así quedará.

En alguna medida evoca al teatro Les Bouffes du Nord de París, que tiene su fértil laboratorio el célebre director Peter Brook. Aquel abandonado durante un siglo a causa de un incendio. Y fue el broto del creador mantenerlo así, totalmente despojado, para que nadie fuera quien lo vistiera con sus magníficas puestas en escena. Allí, el de la calle Río Negro, fue construido hace casi un siglo, en inglés que no podía dejar de llamarse John Adams, quien lo construyó nuestro emblemático London París. Monárquico nombre, el teatro Victoria Hall (así fue bautizado) conmemora el cumpleaños de la reina Victoria. El teatro tuvo una vida accidentada: primero conservatorio, a los cuatro años quiebre, pasó a ser propiedad del Cementerio Británico (algo muy vital, sin dudas), y luego fue de la Logia Masónica Inglesa, del Conservatorio de Música de Montevideo y del Conservatorio Nacional de Música. En los 40 pasó a ser propiedad del Banco de Seguros, estuvo inactivo hasta el 56 y tuvo una intensa actividad con el Teatro del Pueblo y el Teatro Universitario, grupos en los cuales, comentan los veteranos, pasaron actores y directores de lujo, hasta que en 1974 las compañías fueron desalojadas (cualquier parecido con otros desalojos y clausuras de la época, no es pura coincidencia). Luego de otros usos, sirvió de refugio a un grupo numeroso de familias hasta 1992.

El miércoles de la semana pasada fue una fiesta. Don Jorge Curi, director destacadísimo, arquitecto, profesor de matemáticas y empecinado constructor de ámbitos creativos, veía coronada una importante etapa del sueño compartido conjuntamente con Ismael da Fonseca, primero, con Pelusa Vidal luego, y con todos los de la Asociación Civil Teatro Victoria después, y con una buena mano del Banco de Seguros a través de su presidente Carlos Cassina. Allí se anunció el próximo estreno de *La ópera de dos centavos* de Bertolt Brecht, por la Comedia Nacional, con dirección del propio Curi. Ese mediodía, lo más interesante era el paisaje. Un montón de teatreros, de todas las generaciones, se encontraba tal vez por primera vez bajo el mismo techo. Un techo que desde su hermosa armazón de madera hacia elucubrar a más de un director con variadísimas puestas en escena. Un espacio que, se promete, será abierto a todas las tendencias teatrales y a todos los proyectos, con un escenario que estará donde el director quiera, con la posibilidad de desplazar los ejes y reinventar de muchas maneras esa maravilla.

El Victoria está solamente pintado por la pátina que el tiempo le fue dejando, está solamente habitado por los sonidos de los duendes que por allí estuvieron. Las descascaradas paredes serán un permanente testimonio de que Montevideo tiene un nuevo espacio, ojalá que para la investigación, ojalá que para la búsqueda, ojalá que para una verdadera apertura de cabeza. El teatro necesita de estos espacios llenos de libertad.

Pero silencio, Leonor Álvarez anuncia que la función está por comenzar. Las historias más lindas terminan así, con alguna Victoria.

Fernando Beramendi

(\*) Leonor Álvarez, entrañable actriz del teatro independiente, fallecida hace algunos años.

## EL MENSAJERO

# El animal que tropieza dos veces

Realmente un tipo sorprendente este Kevin Costner. Primero fue protagonista de uno de los ascensos más espectaculares de la historia reciente de Hollywood al ganar casi todos los premios Oscar con su debut como director en *Danza con lobos*, luego se las arregló para pasar del cielo al infierno en tiempo récord al filmar una de las películas más caras y desastrosas (en todos los sentidos del término) de todos los tiempos, *Waterworld*. Y hete aquí que con estas dos experiencias tan contradictorias como antecedentes, Costner vuelve a la dirección para realizar una película casi idéntica a su fracaso acuático pero todavía peor, demostrando que realmente al tipo le importan tres pitos la opinión de la crítica y el público y que debe tener una considerable banca dentro de su compañía, ya que, sin llegar a la desmesura de *Waterworld*, *El mensajero* es una película de considerables gastos de producción.

En *El mensajero*, Costner vuelve a contar una historia posapocalíptica en la que el mundo, después de una guerra atómica, se ha convertido en un lugar salvaje con sectas de vándalos religiosos imponiendo su ley y aterrorizando a las comunidades sobrevivientes. Costner interpreta a un actor espantoso (papel que no le cuesta demasiado) que recorre estas comunidades recitando los versos más

conocidos de Shakespeare en compañía de una mula amaestrada. Durante una de estas visitas es capturado por los holnistas, una secta militar semifascista dirigida por un líder carismático (Will Patton). Los malvados miembros de la secta marcan a Costner con un hierro al rojo vivo y se comen a su mula, pero éste logra escaparse, quedando algo pirado en el proceso. En la mitad de su delirio, se le ocurre hacerse pasar por un cartero que trae noticias de un ficticio gobierno restaurado de los Estados Unidos y, tras algunas dudas iniciales, es aceptado por las poblaciones de sobrevivientes que lo convierten en un mensajero de la esperanza, un héroe y un idóneo donador de esperma (no es un chiste).

Resulta casi increíble cómo Costner consigue repetir y magnificar todos los peores aspectos de sus obras anteriores hasta límites insospechados, inclusive dentro de la pobre cinematografía norteamericana actual. No es que se esperara gran cosa de él, pero *El mensajero* es aun peor que las peores expectativas y, como si fuera poco, es más larga que la muralla china; realmente hay que verla para creerla. *El mensajero* aparece en pleno auge del cine de ciencia-ficción y, haciendo un poco de fuerza, se la puede considerar una película del género, pero la acumulación de errores

de guión (una tierra desolada que se vuelve un paraíso natural; una población que en quince años se olvidó del nombre de Shakespeare; energía eléctrica que aparece y desaparece aleatoriamente) son tan groseros, que a su lado *El día de la independencia* parece *cinemaverité*. Inclusive las terribles películas posapocalípticas clase B protagonizadas por Rutger Hauer que suelen editarse directamente en video parecen más creíbles y coherentes. Si fuese una película con menor producción, *El mensajero* podría llegar a convertirse en un clásico del cine *trash* y ser vista de la misma forma morbosa con la que se ve una película de Ed Wood, pero carece del menor encanto ingenuo y además su explícito mensaje ultranacionalista es tan antipático que excluye inclusive esta forma perversa de disfrute. Lo único rescatale es la



sutil belleza de O. Williams, que destaca entre tanta tontería.

Con todo, *El mensajero* deja dudas en el aire: ¿en frío es anormal (suponemos que el director despedido) que le da la pelúa a Costner de modo que él mismo casi hace nómicamente a su compañero un divague tan similar a *Waterworld*? y ¿qué le impulsa más o menos a su director como Tom Petty hace en el fondo en un rol de cuento jamente disparate? Estas preguntas, al contrario que *El mensajero*, no nos dejan dormir.

Gonzalo Guzman

**EL MENSAJERO** (USA)  
man) - Director: Kevin Costner  
Elenco: Kevin Costner, O. Williams, Will Patton, Ronlay.

## Buscados

- 1) Mejor... imposible \*\*\*\* (comedia) c/ Jack Nicholson
- 2) Otario \*\* (policial) c/ Laura Schneider (Ronlay)
- 3) En busca del destino \*\* (drama) dir. Gus Van Sant
- 4) Tocando el viento \*\*\* (comedia) c/ Ewan McGregor
- 5) Siete años en el Tíbet \*\* (drama) c/ Brad Pitt (Hollywood)

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 422 1000)

# I LEGÓ MAGIC

El Encuentro

El juego de cartas colecciónables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Armá tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:



**AMEXI  
PUBLICACIONES**  
Ciudadela 1421,  
Montevideo  
Tel. 902 41 17



V  
RI AMOS

## Ajeno al volcán



a mujer no ha tenido suerte. A los cincuenta, su único deseo era matar a la madre, una rígida calvinista que le hacía la vida difícil. La imaginaba una y otra vez en la silla eléctrica. Su marido era un pastor metodista que había dejado como herencia un nombre que ella odiaba: Myra Ellen. En la adolescencia ya le rondaba la idea de separarse, y uno de los que le gustaba era Sammy Jay, nunca se decidió. En esa época tenía fantasías sexuales con Robert Plant (el rubio caníbal de Led Zeppelin) y Jesucristo, pero a menudo se le confundían uno con el otro.

Los 17 años el novio de una amiga cuando la conoció le dijo: "eres tori". A partir de allí quedó el nombre y tiempo después se enteró de lo que decir: "pollo pequeño" ponés. A esa altura ya se había cambiado el viejo Myra y firmaba sus cheques como Tori Amos. Fue víctima de abuso sexual, violación y desgracias. Alguna vez dijo que hubiera gustado juntar a sus novios y tirarlos dentro de un volcán. Hace un par de años se casó con su viejo socio y quedó embarazada durante una gira. El mundo ya había empezado a sonreír. Pero abortó poco antes de la sublimación de ese nacimiento. De la sublimación de ese nacimiento nacieron un montón de ideas para llenar el vacío y la niña nunca llegó. Ese material es el que da este *From the Choirgirl Hotel*, cuarto disco de Amos, otoño —en rigor— si se toma en cuenta el disco de su banda de rock *I Kant Tori Read*.

**Cine** El fuego enemigo al que sobrevive en *Saving Private Ryan* no es nada comparado con los ataques que el actor **Matt Damon** dice que tendrá que eludir ahora que es el nuevo niño dorado de Hollywood. Luego de convertirse en guionista ganador del Oscar y actor nominado por *En busca del destino*, y de brillar en la última de Spielberg, está filmando *The Talented Mr Ripley* en Italia con **Anthony Minghella**, y tiene una fila de realizadores que lo quieren contratar. Y además, está saliendo con **Winona Ryder**, después de terminar con su coestrella de *En busca del destino*, **Minnie Driver**. "Primero construyen a alguien y luego se cansan de verlo y lo derriban. Pero

más tarde lo vuelven a levantar", dijo en reciente entrevista en Los Angeles. Lo cierto es que Damon no para.

**Música** El próximo 3 de noviembre se conocerán cien canciones inéditas de **John Lennon**. Los temas, que estaban en los archivos de la compañía Capitol Records, serán editados en cuatro discos con producción ejecutiva de **Yoko Ono** y **Sean Lennon**. Este material correspondería a los cinco años posteriores a la separación de los Beatles, es decir, que Lennon grabó entre 1970 y 1975. Con estas nuevas canciones los beatlemaníacos tendrán para entretenerte por un rato.

#### HOMENAJE A KUROSAWA

Decenas de miles de admiradores de Akira Kurosawa acudieron el domingo pasado a los funerales del maestro japonés, celebrados en un estudio cinematográfico en la ciudad de Yokohama. El actor Tatsuya Nakadai, protagonista de la película *Kagemusha*, fue el anfitrión de la ceremonia, donde se dio lectura, entre otras misivas, a homenajes de realizadores extranjeros, como los norteamericanos George Lucas y Martin Scorsese.



#### DESPUÉS DE RY COODER

El disco *Buena Vista Social Club* de Ry Cooder, premiado en la última edición de los Grammy, produjo un bienvenido fenómeno de revalorización de la música cubana, y especialmente de los veteranos músicos que colaboraron con el norteamericano. El pianista Rubén González, a sus 81 años, está actualmente de gira en México, de acaba de presentar su primer álbum producido en Estados Unidos titulado *Introducing Rubén González*.



**Cine** El director **Stanley Kubrick** volvió a posponer su próxima película, que se esperaba para finales de este año. Las últimas noticias dicen que el estreno de *Eyes Wide Shut* será el 16 de julio de 1999 en Estados Unidos. La película, protagonizada por **Tom Cruise** y **Nicole Kidman**, se empezó a filmar en 1996, pero Kubrick (*La naranja mecánica*, *Lolita*), un notorio perfeccionista, quiso volver a rodar algunas escenas.

**Música** La banda de Bono va a realizar el mejor negocio de su vida, al lanzar a finales de año un álbum recopilatorio en tres volúmenes que no les ha supuesto ni realizar mezclas nuevas ni meterse en ningún estudio.

El triple Cd pondrá a los U2 en candelero, luego de la agotadora taquillera gira de *PopMart*. En la lista de temas que el grupo irlandés incluirá en este recopilatorio se destacan 'Pride (In the Name of Love)', 'New Year's Day', 'Sunday Bloody Sunday' y 'Sweetest Thing', este último un tema que había quedado fuera del disco *Joshua Tree*.

**Música** El grupo argentino **Bersuit Vergarabat** estrenó días pasados el video de la canción 'Se cobranza' en un show realizado en Buenos Aires. El clip, que satiriza la figura del presidente **Carlos Menem**, fue cuestionado por el COMFER (organismo de censura

#### Lo nuevo de Melero



En Santiago de Chile, donde asistí para leer un trabajo en un congreso de literatura latinoamericana, las noches es bueno pasárlas con los amigos uruguayos que allí residen. Alfonso, actual presidente de Warner Music Chile, además de hermano en el wanderismo, es un excelente guía para aquellos que no conocemos bien la ciudad. Gracias al azar y a la gentileza de Alfonso Carbone es que pude enterarme de los dos nuevos esfuerzos musicales de Daniel Melero.

Pues bien, el hombre no sólo me dio la oportunidad de escuchar los discos antes de que salieran al mercado (ya deben de estar a la venta, supongo), sino que además me llevó al estudio de grabación donde Melero estaba produciendo el disco de un grupo local, Canal Magdalena, liderado por un joven chileno que vivió diez años en Montevideo. Melero, al igual que su música, se mostró amable, delicado y sutil. Los chicos del joven grupo lo trataban con enorme respeto pero era evidente que el tipo se integraba a ellos como si no fuera un consagrado ni el que le cambió el sonido a Soda Stéreo.

Uno de los nuevos discos de Melero es eléctrico y el otro acústico. El primero tiene todas las características de la onda tecno de Melero: climas interesantes, ritmos zumbones, letras mínimas, riqueza y originalidad tímbrica. A pesar de que ese tipo de música no

es la que más me suele conmover o interesar, es forzoso reconocer que es un producto muy bien terminado, en especial los temas 'Sagrado corazón', 'Ocasiones' y 'Sangre en el volcán'. Pero lo que realmente me gustó fue el otro, el acústico: piano y voz, letras intimistas, climas que oscilan entre la oscuridad y la delicadeza. En 'No dejes que llueva' se pone de manifiesto la destreza e inspiración del compositor en una balada de pocas pretensiones que alcanza todos y cada uno de los objetivos que se propone. El piano es mínimo y la voz apenas se impone al oído, dejando una sensación de vaguedad y sutil belleza que sorprenden por su humildad. 'Música lenta' es otro tema de similares características, que son precisamente las que dan el tono general al disco. Todas las canciones son brevísimas (sólo llegan a durar 3 o 4 minutos), sus melodías son sencillas y sus letras son hasta, si se quiere, un poco naïf. Pero el efecto general (ahí está el talento del compositor y ejecutante) es el contrario: uno termina de escuchar el disco acústico de Melero con la sensación de que ha estado expuesto a un producto altamente sofisticado.

En suma, un par de entregas que confirman que Melero es uno de los talentos más interesantes que tienen el pop y el rock producidos en la vecina orilla. Y en el resto de Latinoamérica, claro está,

Gustavo Verdes  
gverdes@unix.smc.ls.uci.edu

tino), quien prohibió su ón. "Estamos en el medio de ormenta, y si no tomamos una acertada podemos arnos", dijo **Gustavo Cordera**, de la banda. "Nosotros elegimos rente con nuestra música y con que tenemos para decir."

**Cine** Estados Unidos vive lmente un boom de estrellas. *There's Something About Mary*, ícula más taquillera de la semana, está protagonizada por **Aaron Diaz**, actriz nacida en dos Unidos y de ascendencia na. En el sexto lugar de la lla se destaca la mexicana **Na Hayek** en la película *54*, e la legendaria discoteca orquina. En el séptimo ece *Why Do Fools Fall In Love*, ida por **Gregory Nava**, zador de origen latino nacido an Diego, California. Un poco atrás se luce el puertorriqueño **Juan**, protagonista de *Dance Me*, un musical sobre un joven no que llega a Estados Unidos usca de nuevos horizontes. Y que ya ha bajado en la lista, el nol **Antonio Banderas** también en cartelera al frente de la cosa *The Mask of Zorro*, donde parte cartel con el británico **Anthony Hopkins**.

**Cine** El director **Steven Spielberg** realizó una emotiva visita a campo de concentración nazi del

## REINA MADONNA

Madonna fue la gran ganadora los *MTV Video Awards*, al llevarseis galardones, incluido el mejor clip del año por la canción 'Ray light'. Los británicos Prodigy rebieron dos premios por su polémica canción 'Smack My Bitch Up', ientras que el grupo mexicano olovo venció en el rubro video tino. Uno de los premios más cebados fue el obtenido por los eyorquinos Beastie Boys por su ayectoria artística, quienes dieron actuación en vivo más destacada de la ceremonia de entrega de premios. Adam Yauch, uno de los tres Beastie, aprovechó la ocasión para lanzar un encendido discurso en contra del racismo en Estados Unidos y criticó a los norteamericanos por no entender a los musulmanes. Otro gran ganador en la entrega de los premios de la *MTV* fue el realizador sueco Jonas Akerlund, quien dirigió los premiados clips de Madonna y el de Prodigy. Las decepciones fueron para Garbage, que enían ocho nominaciones y no ganaron un solo premio, y para la audiencia, que tuvo que soportar un show soporífero del devenido glam-rocker Marilyn Manson.

norte de Berlín. Spielberg, que dirigió la exitosa película *La lista de Schindler*, pasó 45 minutos recorriendo el campo de concentración en el que unos cien mil judíos, gitanos, homosexuales y opositores políticos de los nazis fueron exterminados entre 1936 y 1945. "Nunca había estado aquí, nunca había estado en un campo de concentración, un campo de trabajos forzados, un campo de exterminio dentro de Alemania", declaró el realizador estadounidense. "Claro que he visitado la mayoría de los campos de concentración de Polonia", agregó.

**Música** La Justicia le dijo no a Luis Miguel. La Corte Suprema mexicana rechazó el recurso de amparo que pidió el cantante por la publicación de *Luis Miguel, el gran solitario*, una biografía no autorizada escrita por **Claudia de Icaza**. Luismi reclamó por presunto daño moral y pidió una indemnización de 7 millones de dólares. El libro menciona una supuesta paternidad del cantante.

**Música** Ricky Martin realizará en octubre su primera gira por los Estados Unidos, después de las promociones que hizo en Oriente y en Europa. El cantante presentará su espectáculo *Vuelve* en Miami, Los Ángeles y Nueva York, y estrenará en estos shows las canciones que grabó en inglés.



En la ceremonia de entrega de premios. Adam Yauch, uno de los tres Beastie, aprovechó la ocasión para lanzar un encendido discurso en contra del racismo en Estados Unidos y criticó a los norteamericanos por no entender a los musulmanes. Otro gran ganador en la entrega de los premios de la *MTV* fue el realizador sueco Jonas Akerlund, quien dirigió los premiados clips de Madonna y el de Prodigy. Las decepciones fueron para Garbage, que enían ocho nominaciones y no ganaron un solo premio, y para la audiencia, que tuvo que soportar un show soporífero del devenido glam-rocker Marilyn Manson.

## PREMIOS EMMY

### El año de Helen Hunt

La entrega de los premios Emmy de la televisión norteamericana tuvo su principal brillo en la consagración de Helen Hunt, quien este año hizo doblete al obtener un merecido Oscar por su protagónico en *Mejor Imposible*. Por otra parte resultó un estrepitoso fracaso para *Los Archivos X*, mientras que la cadena NBC venció por escaso margen a sus competidoras ABC y HBO.



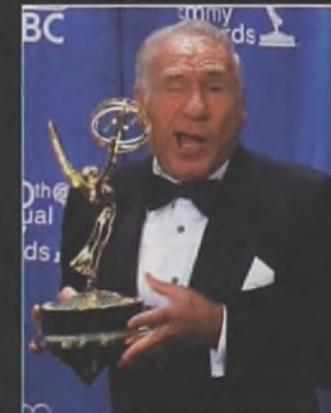
**Helen Hunt.** Seis meses después de ganar un Oscar por *Mejor imposible* haciendo pareja con Jack Nicholson, las cosas se pusieron aun mejores para Helen Hunt, al ser premiada como la mejor actriz en una serie cómica. "Soy la presidenta del club del 'no esperaba esto'", dijo Hunt al recibir su Emmy por su papel en la serie *Loco por ti*. El actor Kelsey Grammer obtuvo un Emmy a mejor actor de comedia por *Frasier*.

**Tom Hanks Group.** La epopeya *De la Tierra a la Luna*, producida por el actor Tom Hanks, resultó la miniserie ganadora. Fue también el programa más postulado, con 17 nominaciones. *Los Archivos X*, que tuvieron 16 nominaciones, sólo recibieron una estatuilla.



**Homenajeados.** En la ceremonia de los Emmy se rindió un homenaje especial a los gigantes de la comedia Bob Hope, Milton Berle y Sid Caesar. Hope, que está delicado de salud, permaneció sentado mientras los tres legendarios comediantes recibían una prolongada ovación del público de pie.

**Mel Brooks.** Entre los actores y actrices premiados en el rubro 'invitados', se distinguieron el comediante Mel Brooks y la actriz británica Emma Thompson por su participación en *Ellen*. Brooks integró como invitado el elenco de la serie cómica *Mad About You* que emite la NBC



**Ellen & Anne.** La controvertida pareja que forman las actrices Ellen DeGeneres y Anne Heche fue una de las más asediadas por los fotógrafos. DeGeneres estuvo nominada como mejor actriz de comedia, rubro en el que venció su colega Helen Hunt.

## calvin and Hobbes

by WATTERSON



SCRITCH SCRATCH



RUB RUB RUB



SHOOF SHOOF SHOOF



ITCH ITCH ITCH ITCH



## PASATIEMPO



## HORIZONTALES

- Entregar.
- Film de Woody Allen.
- Abominable hombre de las nieves.
- Hacerse cargo.
- Golpeaba.
- Sacar.
- Burla.
- Vestidura talar de los eclesiásticos.
- Curas.
- Hijo de Sem.
- Disponer las eras en el huerto.
- Ruido confuso de voces.
- Dios del hogar.
- Signo musical que desciende la entonación de una nota un semitono.
- Semejante.
- Emitir su voz la rana.
- Ave palmípeda.
- Cada una de las diosas de la Fábula que presidían las artes y las ciencias.
- Afeitar.
- Arbusto conífero con cuyo fruto se elabora la ginebra.
- De la rabia.
- Colmado, satisfecho.
- Divisas de las armas.
- (Fridtjof) Explorador noruego.
- Altares.
- Raspará una superficie.
- Tipo de sombrero.

## VERTICALES

- Estallar, hacer explosión.
- Acertar.
- Siérialis.
- Antiguo emperador de Rusia.
- Decimotercera consonante (pl.).
- Señal de duelo.
- Hacer una cosa a semejanza de otra, copiar.
- Movimiento circularme.
- Víbora argentina muy venenosa.
- Batrachio anuro.
- Corte oblicuo en el borde de una tela.
- Memoria programable de un ordenador.
- Del aire.
- Adicionar.
- Vivir habitando en un lugar.
- Desinencia de los alcaldes.
- Símbolo del bromo.
- Entablado o colgado en lo móvil (pl.).
- Agredes.
- Ave parlanchina de vistosos colores (pl.).
- Camarote.
- Ha llegado ya a la pubertad.
- Período de tres días.
- Junten.
- Quitar la humedad.
- Ensalada.
- Igualar una medida con el raspero.
- Aldea de Polonia que nace en Moravia.
- Indio de la Isla del Fuego (Argentina).

## SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

**Horizontales:** 1. Kilogramo. 2. Atizar./ Hilván. 3. Rotatorio. 4. OMS./ Odesa./ Ita. 5. Lucen./ Radar. 6. Echo./ Ion./ Vena. 7. Nodriza. 8. Bonete./ Vulgar. 9. Aseásemos. 10. Sub./ Aleló./ Tom. 11. Tríos./ Suave. 12. Ian./ Éxodo./ And. 13. Alain./ Sodio. **Verticales:** 1. Carole./ Bestia. 2. Mucho./ Ural. 3. Kinabina. 4. Izo./ Eones. 5. Latón./ Oteasen. 6. Orad./ Ideal. 7. Tenor./ Señor. 8. Rhos./ Nivel. 9. Airar./ Zumosos. 10. MLI./ Avalo. 11. Ovoide./ Gstanda. 12. Tanda./ Ovni. 13. Ankara./ Remedio.

## LIFE IN HELL

©MATT GROENING

HOY CONSEGUÍ UN TRABAJO. VOY A SER BAILARÍN EXÓTICO.

¿VOS?

BWA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA

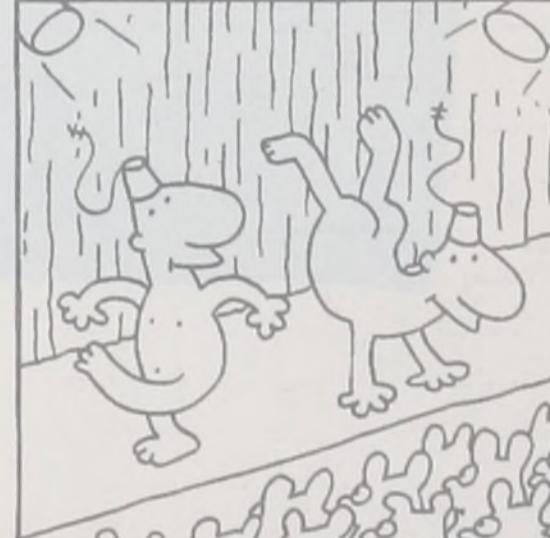
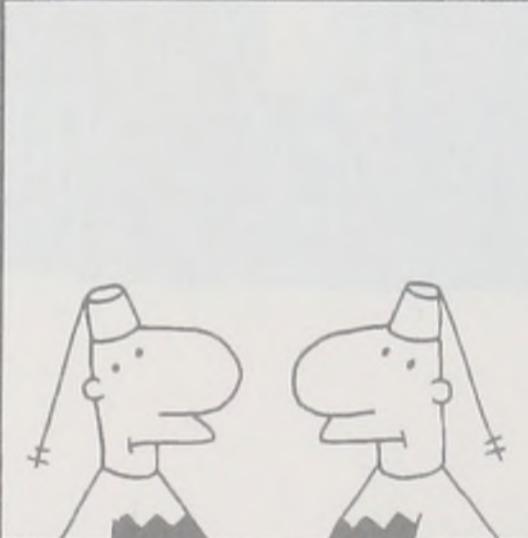
HYA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA

MWA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA

GYA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA

HWA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA  
HA HA HA HA HA

TODAVÍA SIGUEN CONTRA-TANDO



SERVILLETA  
DE PAPEL



Fidel Sclavo

La casa del sol naciente



elenoche es el informativo preferido de la gente.  
**Chocolate por la noticia.**



# FREELANDER ES EL 4X4 DE LAND ROVER EL CAMPO Y LA CIUDAD SON TUYOS

El nuevo Freelander de Land Rover es el 4x4 que más se adapta a la naturaleza y mejor responde en la ciudad. Un 4x4 creado con la fortaleza tradicional de Land Rover más el confort y andar de un auto.

- **ETC** (Electronic Traction Control), impide que las ruedas giren en falso.
  - **Hill Descent Control**, permite cuesta abajo mantener una velocidad constante de 8 Km/h y en línea recta.
  - **ABS** que impide el bloqueo de las ruedas.
  - **Bajo Consumo**
- Características que lo convierten en el más económico, intrépido y seguro 4x4 del mercado. Sus airbags y la estructura de polímero liviano que vuelve a tomar su forma son también elementos de protección.

Además de la suspensión independiente en las cuatro ruedas, posición de manejo elevada para una mayor visibilidad, un baúl super amplio y más de 100 accesorios para elegir. Nuevo Freelander de Land Rover.

Para disfrutarlo en el terreno que quieras, incluso el más difícil, la ciudad.

Versiones Nafta y Turbo Diesel

**FREELANDER 1.8 XEi (Nafta - Full equipo)**

**U\$S 49.500 I.V.A. INCL.**

2 años de mantenimiento gratuito.

2 años de garantía extendida

Promoción Limitada.



ADMIRALO EN NUESTRO STAND  
DE BRITISH CARS EN EL PRADO.

Representante Exclusivo:

**BRITISH CARS S.A.**

Montevideo: La Paz 2052 - Tel.: 402 1616

Maldonado: Ventura Alegre y Román Guerra

Y su red de Concesionarios:

MONTEVIDEO: Binaguy Automóviles, Ramírez Vehículos, E. Voituret. / ARTIGAS: Arben S.C.

CERRO LARGO: Automotora Cerro Largo S.R.L. / MERCEDES: Eduardo Neme.

PAYSANDU: Fernando Olivera Automotores S.A. / ROCHA: José Pienica S.R.L.

SALTO: Fernando Olivera Automotores S.A. / TACUAREMBO: Santiago Pereira.

**FREELANDER**  
**HECHO POR LAND ROVER**

